

Diario Independiente fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda

► **TRÁFICO** LA REFORMA DEL ACCESO AL COMPLEJO SANITARIO SE UNE A LOS TRABAJOS EN EL PASEO NUEVO

Las obras generan largos atascos en las rotondas del Hospital y de la Comisaría

► **Colapsos diarios.** Los conductores invierten entre 15 y 30 minutos en las horas punta para recorrer poco más de 500 metros. ► **Traslados por el aire** La dirección del centro hospitalario elabora el proyecto de construcción de un helipuerto.

SEGOVIA 6 Y 7



FOTO: JUAN MARTÍN

Se acabó el sueño

► La Segoviana cayó con dignidad en el Sánchez Pizjuan ante el líder de la Primera División. DEPORTES 34 A 36

► **PATRIMONIO**

Vivienda afirma que la Junta no facilita el proceso para la rehabilitación de la Ceca

► El Ministerio sostiene que la administración regional "sigue provocando polémicas en lugar de dedicar esfuerzos para colaborar" con el proyecto de la Casa de la Moneda

SEGOVIA 8

Y ADEMÁS...



ALTA VELOCIDAD

Los túneles en la zona madrileña concluirán en marzo

Los túneles bajo el Cerro de San Pedro, en la línea de alta velocidad a Valladolid, entre Colmenar Viejo y Soto del Real quedarán horadados en marzo, según confirmó el Administrador de Infraestructuras Ferroviarias (Adif).

SEGOVIA 9

ENTREVISTA

Municipio destaca la coordinación entre la Junta y la Diputación

El delegado territorial ha destacado el alto grado de coordinación con la Diputación y que el Ayuntamiento utiliza el recurso de culpar de todo a la Junta.

SEGOVIA 10 Y 11

COMUNICACIÓN

EL ADELANTADO abre hoy una muestra fotográfica del primer lustro del siglo

SEGOVIA 12 Y 13

LABORAL

Herrera sienta las bases del futuro Instituto de Seguridad Laboral de la región

CASTILLA Y LEÓN 25

NACIONAL

Zapatero admite que la condena al etarra De Juana es un obstáculo para la paz

ESPAÑA 28

POLÍTICA

El secretario de Defensa de EEUU Donald Rumsfeld presenta la dimisión

INTERNACIONAL 33

DE MARCHA

El directo de La Fuga de nuevo en Segovia

PAGINAS CENTRALES



Buderus El Ahorro inteligente
CALEFACCION

C/ Peñalara, 22
Telf: 921 41 26 33

CASPER, S.L.
SANEAMIENTOS

www.casper.es

SEGOVAR
GESTIÓN INMOBILIARIA

VERDE PISO EN SEGOVIA (VALDEVILLA)

2º PISO BUENA OPORTUNIDAD
Secretaría: M. S. H. V. 123.210 €
Avda. Filiz, Ladrera 13, 1-1.
TEL: 921 43 40 60

[REVISTA DE PRENSA] EDITORIALES

[ESCAÑO CERO] JULIA NAVARRO

EL MUNDO

En el editorial "11-M: La Fiscalía alienta las dudas sobre la verdad oficial" dice "asegurar que fue el mensaje lanzado por Bin Laden en octubre de 2003 lo que puso en marcha a los terroristas cuando se ignoran aspectos tan esenciales como los relativos a los explosivos, las tarjetas y los teléfonos no deja de ser una osadía. Estamos, en suma, ante un trabajo inconsistente, poco riguroso y endeble, que alienta todas las dudas sobre la verosimilitud de la verdad oficial".

LA VANGUARDIA

En su editorial titulado "El papel de CiU" afirma que "La responsabilidad de CiU ante sus más de 900.000 votantes y ante el conjunto de la ciudadanía es muy alta. El juego de equilibrios entre gobierno y oposición otorga a ésta una función primordial, y más en una fase en la que se deberá desplegar el nuevo Estatut, texto fundamental que se aprobó gracias al concurso de la federación y de Mas".

EL PAIS

En el editorial "¿Tripartito o 'entesa'?" señala sobre el Gobierno tripartito de Cataluña que la opinión pública catalana (y también la española) "puede renovar el crédito a esta opción de izquierdas (sin haber desechado otras fórmulas posibles). Es una fórmula legítima, por mucho que clame una CiU descabalgada y desconcertada: la búsqueda del poder es designio de todo partido..."

LA RAZON

En el editorial "Malos días para el PSOE" señala sobre el resultado de las elecciones catalanas que "la estrategia territorial del PSOE ha quedado seriamente dañada por el tripartito, toda vez que Zapatero aspiraba a la configuración de una "sociovergencia".

ABC

En su editorial, "El problema catalán de Zapatero", precisa que la firma del acuerdo de constitución del nuevo tripartito "ha sido muy mal encajada por el Gobierno y el PSOE, lo cual es una paradoja porque el pacto con Esquerra Republicana de Cataluña es la única opción que permite a José Montilla ser presidente de la Generalitat".

VERÁN, ESTOS DÍAS ES TODO UN ESPECTÁCULO VER y hablar con dirigentes del PSOE. Andan como almas en pena y se lamentan de la decisión de José Montilla de reeditar el tripartito. Acusan a Montilla de haber hecho de su capa un sayo y no tener en cuenta los intereses generales, ni tampoco los del PSOE, y ya se están poniendo la venda antes de la herida porque prevén que tarde o temprano Carod Roviera hará alguna de las suyas. También se quejan de la falta de solidaridad del PSC, y reprochan a los socialistas catalanes que vayan solo a los suyos y a lo de los demás. Y es que los socialistas catalanes se benefician del PSOE y participan en todas las decisiones que toma el PSOE, amén de tener una cuota de representación no solo en los órganos del partido, sino en los del Estado, (siempre hay un ministro del PSC y algún miembro de la Mesa del Congreso también del PSC, amén de subsecretarios, directores generales, presidentes de organismos estatales, etc.) y sin embargo el PSOE no tiene voz ni voto en nada de lo que hace el PSC, y no solo eso, porque los dirigentes socialistas catalanes incluso advierten públicamente al PSOE que no se le ocurra meterse en sus cosas. José Montilla lo acaba de decir: no va a tolerar tuteladas de partido ni injerencias externas. Un aviso a los navegantes que dicho sea de paso ni siquiera se atreven a navegar.

Bueno, pues a mí me parece que todo lo que está pasando pasa porque en el PSOE quieren y porque Zapatero no ha hecho las cosas bien. El presidente se ha equivocado en todo en su política respecto a Cataluña. Metió la pata diciendo aquello que aceptaría cualquier Estatuto que le enviara el Parlamento catalán, metió la pata no sentándose a hablar sinceramente con Maragall para decirle que el

Sufridores

todo su gobierno y todo el PSOE defendería el Estatuto sin creer en él, metió la pata aprobándolo. Pero no solo ha metido la pata en todo esto. Luego decidió acabar con Pascual Maragall humillándole, reuniéndose con Artur Mas y pactando a espaldas del presidente de la Generalitat. Metió la pata comprometiéndose con Mas a apoyar que gobernara la lista más votada. Ahora lo que se dice es que éste presidente no cumple, y no cumple porque no manda. Lo más que ha logrado es jubilar a Maragall, pero es evidente que para el viaje que se ha hecho no hacía falta jubilarle. Al final, Montilla va a ser más catalanista que Pascual Maragall seguramente porque es de Córdoba y tiene complejo. O sea que para reeditar el tripartito y ver si Carod de presidente no era necesario que se vayan celebrando elecciones anticipadas en Cataluña.

Ya digo que Rodríguez Zapatero se ha equivocado en su política catalana, y seguramente se le estarán bajando los humos, porque éstos últimos meses presumía de ser el político favorito de los catalanes. Lo será, pero no le votan. Quizá ahora en vez de quejarse tanto, lo que deberían de plantearse en el PSOE es si les interesa seguir haciendo el tonto con el PSC, quiero decir que a lo mejor tendrían que reeditar el PSOE en Cataluña, y que las urnas dijeran si les gusta ese proyecto catalanista del PSC o si prefieren el del PSOE. Sólo hay que mirar cómo han votado los catalanes para darse cuenta de que los cinturones rojos han dado la espalda al PSC. Por algo será. En definitiva al PSOE le está pasando lo que permite que el pase, y eso sí, un poco de autocritica por los errores cometidos no les vendría mal.

[TRIBUNA] ANTONIO JIMÉNEZ

NO PUEDO CREERME que el *Para alarma, la de las víctimas*

Gobierno democrático de España pueda estar alarmado porque la justicia siga cumpliendo con precisión e independencia contra el entramado terrorista de ETA. No comparto la idea de que el presidente Zapatero, como se ha dicho, esté inquieto por una serie de resoluciones judiciales contra miembros de ETA y su brazo político, la ilegalizada Batasuna. Podría entender esa desazón en un Ejecutivo poco escrupuloso e irrespetuoso con el fondo y las formas de la democracia, incapaz de entender la división de poderes y ajeno a Montesquieu, pero no en el Gobierno de España que, por el contrario, debe sentirse orgulloso. Bueno, también pudiera estar yo equivocado.

El caso es que asistimos, en efecto, a un proceso de negociación con ETA, asimismo llamado de paz por el Gobierno y calificado de rendición por las víctimas, que ha posibilitado un alto el fuego, una tregua, que los partidarios y detractores

del mismo aplauden por encima de cualquier otra consideración. A partir de ahí, la tregua, como bien ha recordado en más de una ocasión el presidente del Consejo General del Poder Judicial y del Tribunal Supremo, Francisco José Hernández, no afecta al Estado de Derecho. Las últimas decisiones judiciales han puesto de manifiesto que la Justicia sigue a salvo, por ahora, de los envites teóricos e interesados de la Fiscalía General del Estado y de algún significado juez "estrella", partidario de adecuar el "tempo" judicial al político, o dicho de otra forma, complacido de que el poder judicial se levantara la venda que oculta sus ojos y dispusiera sentencias y decisiones acordes con la estrategia política seguida por el Ejecutivo.

Que los terroristas y sus secuaces se disgusten y alarmen porque la maquinaria del Estado de Derecho no se detenga y actúe al margen de coyunturas políti-

cas es reconfortante, esperanzador y tiene sentido, pero que sea Zapatero no es creíble, a no ser que el presidente pretenda que asumamos una suerte de borrón del pasado y cuenta nueva. Las víctimas sí tienen motivos para alarmarse cuando el presidente del Gobierno, en otro de sus habituales alardes de torpeza, se refiere a De Juana Chaos, uno de los mayores asesinos de ETA con 25 crímenes a sus espaldas, como alguien que está a favor del proceso de paz. Asociar el nombre del pistolero De Juana con paz es una pura contradicción además de una provocación, y si el convicto está por ella habrá que exigirle que lo demuestre con arrepentimiento y perdón en vez de acometer otra dieta severa o ayuno voluntario a base de leche, miel, pan y jamón, bajo el aspecto de una supuesta huelga de hambre. Por cierto, qué enternecedor y humanitario resulta que el ministro de Justicia advierta que si no come se le forzará para que lo haga.



Estas Fiestas... regala... LO MEJOR

RIBERA DE POLENDOS

Medalla de Oro Vinales Internacionales 2006
Medalla de Oro Tempranillos al Mundo 2006
Medalla de Plata Premios Bacchus 2006

BODEGAS AGEJAS 40.392 CABAÑAS DE POLENDOS SEGOVIA TFNO. 649 09 88 22 FAX 921 120 189

[FRUTOS DE FRUTOS] MADRIGAL



[TRIBUNA] MEINARDO SANZ BLASCO

Escalextric sí, en el garaje

RESULTA CUANTO MENOS CURIOSO, contemplar las reacciones políticas sea al nivel que sea y más aún estando las elecciones en un horizonte próximo.

Parece ser que el traído y llevado cruce de Otero de Herreros sigue siendo noticia, lamentablemente.

Después de un largo tiempo de espera, de echar pulsos a nuestra bendita administración y sobre todo después de muchos accidentes graves, por fin contamos con una rotonda que parece solucionar los problemas de visibilidad del cruce ocasionados por la mala ejecución de las obras de la autopista. Ya se hicieron este verano las fotos de rigor, sin el presidente de ASETRA y ahora parece que para contentar a todos nos sueltan ayer la noticia de realizar un paso elevado en el mismo punto kilométrico, un megascalextric en toda regla.

Sorprende ahora que se quitan de estos nudos de nuestra geografía, aquí va todo bien.

Sorprende que alcaldesa de Otero y nuestro subdelegado del Gobierno, críticos con la autopista, creo, quieran levantar la carretera a varios metros de altura, que podremos ver tranquilamente desde la plaza

municipal, aumentar considerablemente el nivel de ruidos, también audible perfectamente desde el centro urbano y quitarnos nuestra magnífica vista de nuestra sierra del Quintanar.

Será para cumplir compromisos adquiridos, ya que no mejorará ostensiblemente la seguridad vial.

Máxime cuando a dos kilómetros tenemos otra rotonda más,

¿Por qué no hacen allí lo mismo? ¿Por qué aquella no ha ocasionado tantos agravios a nuestros conductores y ésta parece obra del mismísimo demonio?...

En mi opinión con la rotonda y la culminación de la primera fase del proyecto será suficiente, contamos con otra vía rápida paralela, eso sí soterrada y con un paso de peatones que nos una al barrio de la Estación quedará aceptable, pero no busquen la cuadratura del círculo y si no, abran el debate a los vecinos afectados y cuenten sus compromisos, a ver qué opinan, que siempre es muy saludable.

Dejen el café para todos para otra ocasión.

Un pueblo no es moneda de cambio y mucho menos en política.

[TRIBUNA] JUAN FRANCISCO PUENTE ARRIBAS (*)

Seiscientos

LA ASOCIACIÓN DE SEISCIENTISTAS DE SEGOVIA ha formulado varias peticiones al Excelentísimo Ayuntamiento de Segovia para realizar en la capital diferentes actos culturales, que tienen que ver con la cultura automovilística, para lo que se creó nuestra asociación, en su día.

La última petición se realizó por escrito dirigido a la Concejalía de Cultura el día 10 de agosto solicitando hacer una exposición de vehículos clásicos en la Plaza Mayor cada último domingo de cada mes. Después de reclamar la respuesta, termina contestando Urbanismo, Obras y Servicios (que no sé qué tienen que ver con Cultura) el día 26 de septiembre diciéndonos que no se accede a lo solicitado, sin explicarnos el por qué, y nos comunican que en tal caso y excepcionalmente, se podrían utilizar lo que ellos lla-

man aparcamientos de coronel Rexach. Esta zona para mí es una escombrera en la que siempre hay coches abandonados.

No contentos con eso, además nos dicen "previa solicitud por los interesados". Quizás será para guardarnos para que podamos aparcar como la última vez que nos le dejaron previa solicitud y entramos a aparcar los vehículos y estaba todo ocupado. La policía municipal se dedicó a perseguirnos y amenazarnos en vez de guardar el aparcamiento que nos habían concedido.

La Asociación de Seiscientistas de Segovia está formada por gente humilde de la clase trabajadora y media. Posiblemente este sea el problema que tenemos con el Ayuntamiento de Segovia. Pues después de rechazar nuestras peticiones, se ha realizado una exposición de vehículos en los mismísimos pies del Acueducto

el día 29 de octubre de 2006. Claro esta vez "Ferrari" que tienen un valor económico muy superior a nuestros vehículos. Pero ¿alguien se ha detenido a pensar en el valor sentimental o incluso en el cultural de los 600? Aquí los nuestros ganan. Pero claro no todos podemos aspirar a un Ferrari.

Esta ciudad pretende ser en el 2016 Capital de la Cultura. Yo pienso que no se puede ser mientras la cultura se mida por el valor económico y se sigan haciendo distinciones de clases. La base cultural de una capital son sus asociaciones culturales. Y en lo que a la nuestra se refiere nos tienen atados de pies y manos, cuando no ignorados. Esto es realmente lamentable y poco comprensible en un Ayuntamiento que pretende ser progresista.

(*) Presidente de la Asociación de Seiscientistas de Segovia.

[SEGOVIA, DESDE FUERA]

JOSÉ DE ANDRÉS

Desde Italia



Nápoles ciudad sin ley

SON DÍAS DE GRAN AGITACIÓN en la ciudad de procedencia de mi esposa, por culpa de ese rumor mediático que reza que el Gobierno italiano ha decidido enviar al ejército a Nápoles para ayudar en la lucha contra lo que aquí llaman la criminalidad organizada.

Siendo este un artículo de opinión, es bueno ofrecer la de los italianos en general, la de los napolitanos en particular y la mía propia como extranjero que, si bien vive en el norte del país, conoce y aprecia una ciudad magnífica como Nápoles, llena de particularidades y sutiles detalles que uno no encuentra en ningún otro lugar del mundo.

Los italianos piensan un poco... lo que les dice la televisión. Saben que Nápoles es conflictiva, que algunos de sus barrios están en manos de la camorra, y ven cada semana aparecer muertos por las calles y episodios de crónica negra asociados a la ciudad. Con todo esto, si vamos al resultado de una encuesta, es normal que la mayoría te diga que el ejército en las calles puede ser la solución y que una medida tan drástica seguramente conseguirá volver a traer la normalidad.

Los napolitanos, y esto lo

digo de buena fuente porque mi familia política vive toda allí, te dicen que no hay nada nuevo bajo el sol. Es cierto que ahora la violencia ha aumentado, pero lo justifican porque piensan que si los camorristas se pelean entre ellos con resultado fatal, pues bueno paciencia, un criminal menos. Esta es una opinión extendida en una ciudad castigada desde hace tantos años que ni se lo recuerda, y en la que sus propios ciudadanos aceptan vivir en esta situación de inseguridad porque no creen que exista una solución real. Sinceramente a la llegada del Ejército no le ven ningún valor añadido y además creen que daría una imagen de ciudad asediada y perjudicaría notablemente al turismo, fuente básica de ingresos para la economía napolitana, que ya está en su mínimo histórico.

Mi opinión personal se sitúa más cercana a la de los napolitanos, pero con un matiz que quiero señalar. Los vecinos de Nápoles se han acostumbrado a vivir en esta dualidad entre ley y delito, y seguramente no saldrán nunca si no aceptan una ayuda externa con la perspectiva adecuada, que guíe a la ciudad para salir de este túnel sin final.

NORMAS DE COLABORACIÓN

Los escritos y cartas dirigidos a esta sección no deberán exceder de 30 líneas y han de llegar debidamente identificadas con nombre, número de DNI, dirección y teléfono de contacto. La Dirección de El Adelantado de Segovia se reserva el derecho a resumirlas y no se mantendrá correspondencia escrita, personal ni telefónica, sobre las mismas.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

EDITA:
EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.
D.L. SG.7 1998

Presidente - Editor:
Carlos Herranz Cano
Director General:
Javier Hernando Domingo
Director de Desarrollo:
Aurelio Martín González

Director:
Jesús Martínez Calle
Jefes de Sección:
Marcelo Galindo Miranda y
Florentino Descalzo San Frutos
Director de Administración:
Carlos Rebollos Herranz
Director Comercial:
David Mataranz Casado
Administración de Publicidad:
Pilar Chousa Rincón

Redacción, Administración y Talleres
C/ Peñalara, 3 (Pol. Ind. El Cerro)
40006 Segovia
Teléfono: 921 437 261
Fax 921 442 432

Oficina Comercial: Plaza Mayor, 3, 2º
Teléfono: 921 461 212
40001 Segovia

Correo electrónico de redacción
adelantado@eladelantado.com
Difusión controlada por la OJD

[VISTO Y NO VISTO] FOTO: KAMARERO

Mobiliario de diseño

A pesar de que resulta poco creíble la idea de que el banco de la imagen forme parte de un nuevo conjunto de mobiliario de vanguardia, muchos son los ciudadanos que se resisten a pensar que este tipo de gamberradas se hayan producido en una céntrica y transitada calle de una ciudad histórica que aspira a conseguir la capitalidad cultural para el año 2016. Afortunadamente quedan muchos años por delante para ello, tantos como esfuerzos necesarios para doblegar una personalidad que ha medido su masa cerebral con el hierro fundido.

Esta sección está abierta a la participación. Si usted tiene alguna fotografía curiosa o significativa referida a la vida cotidiana de la ciudad, puede enviárnosla por correo postal o a través del correo electrónico redaccion@eladelantado.com



MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO ESTEBAN VICENTE



MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO ESTEBAN VICENTE

"Naturalmente artificial"

El Museo de Arte Contemporáneo Esteban Vicente acoge hasta el próximo día 10 de diciembre la muestra "Naturalmente artificial. El arte español y la naturaleza, 1968-2006". (Foto: Fernando Peñalosa)

ESCUELA DE MAGISTERIO

10,00 Hermandad de Donantes de Sangre

Hoy, de 10.00 a 14.00 h., y de 17.00 a 20.00 horas, el Centro de Hemoterapia y Hemodonación de Castilla y León trasladará una unidad móvil a las instalaciones de la Escuela de Magisterio (UVA), para facilitar la posibilidad de donar sangre.

COLEGIO MARTÍN CHICO

AGENDA 4

HOY

9 noviembre de 2006

Faltan 52 días para que finalice el año.

Santoral

Nuestra Señora de la Almudena; santa Eustolia y Santos Modesto y Demetrio

TELÉFONOS DE URGENCIA

Servicios de seguridad

POLICÍA LOCAL 921431212
COMISARÍA DE POLICÍA 921414700
PROTECCIÓN CIVIL 921759115
GUARDIA CIVIL 062 Y 921426363
INF DE CARRETERAS 921417131
BOMBEROS SEGOVIA 921422222
BOMB. COCA 921586132
BOMB. SEPÚLVEDA 921540000

Servicios sanitarios

EMERGENCIAS 061
HOSPITAL GENERAL 921419100
HOSP. POLICLINICO 921419100
H. MISERICORDIA 921460115-16
CRUZ ROJA 921440202
URGENCIAS 921440702
INFOCÁNCER (GRATUITA)
(24 HORAS) 900100036

Transportes

RADIO TAXI 921445000
ESTACIÓN RENFE 902240202
ESTACIÓN DE
AUTOBUSES 921427707

Otros

EMERGENCIAS 112
TURISMO 921460334
AYUDA A LA VIVIENDA
(JUNTA CYL) 902 22 88 88
CORREOS 921461949

Instituciones

SUBDELEGACIÓN DE
GOBIERNO 921759000
JUNTA DE
CASTILLA Y LEÓN 921417384
DIPUTACIÓN 921113300
AYUNTAMIENTOS
SEGOVIA 921419800
AYLLÓN 921553000
CANTALEJO 921520001
CANTIMPALOS 921496009
CARBONERO
EL MAYOR 921560002
COCA 921586011
EL ESPINAR 921181700
FUENTEPELAYO 921574000
MOZONCILLO 921577392
NAVALMANZANO 921575002
NAVA DE LA ASUNCIÓN
921580036
NAVAS DE ORO 921591000
PALAZUELOS
DE ERESMA 921449354
RIAZA 921551016
SAN ILDEFONSO 921470018
STA. MARÍA LA REAL
DE NIEVA 921594036
SEPÚLVEDA 921540000
TURÉGANO 921500000
VILLACASTÍN 921198008

EXPOSICIONES

Brujería

Piezas de la Europa Medieval y Central entre el siglo XVI y primeros del XX. Calle Daoíz, 9. (Casa Encantada). Tlf 666273985. Todos los días, de 11.00 a 14.30 y de 16.30 a 20.00 h.

ANTIGUO MUSEO DE LA BRUJERÍA

Manuel Serrano

Pinturas de Manuel Serrano. Hasta el 18 de noviembre.

BAR QUINTANAR

Severiano Monge

Pinturas de Severiano Monge en el bar Santa-na. Hasta el 15 de noviembre.

BAR SANTANA

Obieta

"Del caos a la idea", muestra de Obieta en la galería de la calle Pedro de Fuentidueña, 13. Hasta el 30 de noviembre.

BRICOPEKE

Premio de Carteles

Muestra de las obras seleccionadas en el Premio convocado por Caja Madrid y dedicado al acoso escolar. Hasta el 26 de noviembre.

CASA DE LOS PICOS

Isabel Tallos y Sara Sánchez

"Ingrávititas", exposición fotográfica de Isabel Tallos y Sara Sánchez en el Convento de Mírmios. Hasta el 6 de diciembre.

CONVENTO DE MÍRMIOS

Víctor Sesma

Muestra permanente de Víctor Sesma en la tienda Estudio 56, en la calle San Agustín. Horario comercial.

ESTUDIO 56

Domingo Otones

Muestra de óleos de Domingo Otones. Hasta el 3 de diciembre.

GALERÍA NÉLIDA

Titirimundi 2006

Muestra "Titirimundi 2006", colectiva de varios componentes del taller de fotografía de la Asociación Horizonte Cultural.

HORIZONTE CULTURAL

"Naturalmente artificial"

Muestra "Naturalmente artificial. El arte español y la naturaleza, 1968-2006". Hasta el 10 de diciembre.

MUSEO DE ARTE C. ESTEBAN VICENTE

Jorge Vidal

Exposición itinerante 'Obra 1964-2002' del pintor Jorge Vidal. Programa de Artes Plásticas 'Constelación del Arte', de la Junta de Castilla y León. Hasta el 12 de noviembre.

MUSEO ZULOAGA

Francisco Monedero Bueno

"Miradas del Karakorum", muestra fotográfica de Francisco Monedero Bueno en la sala de fotografía Juan Luis Misis. Hasta el 20 de diciembre.

SALA DE FOTOGRAFÍA JUAN LUIS MISIS

"Mariano de Cossio (1890-1960)"

Hasta el 26 de noviembre se puede visitar la muestra "Mariano Cossio (1890-1960)" en el Torreón de Lozoya.

TORREÓN DE LOZOYA

M. L. Esgueva

"Vida y muerte en la naturaleza", muestra de pintura de M. L. Esgueva. Hasta el 30 de noviembre.

UNIVERSIDAD SEK

Arqueología

Aula arqueológica. De miércoles a domingo, de 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 20,00 h. Cita

COLECCIÓN NATURALEZA Y MEDIO AMBIENTE CAJA SEGOVIA



Itinerarios cicloturistas por los espacios naturales de Segovia.

Ayer tuvo lugar la presentación del estudio 'Itinerarios cicloturistas por los espacios naturales segovianos. Guía y cuaderno de viaje a través de sus ecosistemas'. El libro está incluido en la colección Naturaleza y Medio Ambiente. (Foto: Kamarero)

en el teléfono: 605842481.

AGUILAFUENTE-IGLESIA DE SAN JUAN BAUTISTA

Paleolítico y visigodo

Cerro de San Isidro y en Cerro del Castillo. Visitas guiadas. Información en la Asociación APIA en el telf.: 921 566108.

BERNARDOS

Artesanía

Artesanía: vidrio, metal, madera, orfebrería, cerámica, grabado. Viernes de 17,00 a 20,00 h; fines de semana y festivos de 12,00 a 15,00 y de 17,00 a 20,00 horas.

CABANAS DE POLENOS- LAS CARAVAS

Herramientas rurales

Muestra permanente de herramientas de uso rural.

GRAJERA-MUSEO ETNOLÓGICO

Iseult Labote

"Paisajes urbanos" y "La Caldera", fotografías de Iseult Labote en la iglesia de San Juan Nepomuceno de La Granja. Hasta el 30 de noviembre.

LA GRANJA. GALLERÍA ACTUAL

Museo de la Real Fábrica de cristales

Piezas de maquinaria y obras artísticas de vidrio y cristal, históricas y contemporáneas. Muestra "Vidrio islámico en al-Andalus" en el Museo del Vidrio.

Hasta el 22 de abril de 2007.

LA GRANJA. CENTRO NACIONAL DEL VIDRIO

Suso Barrio

Muestra "¡Qué cara tienes!", de Suso Barrio. Hasta el 23 de noviembre.

LA GRANJA. GALERÍA GARAJARTE

Mila Trenas

Muestra "Tierras", de Mila Trenas, en la galería de arte Zaca. Hasta el 26 de noviembre.

LA GRANJA. GALERÍA ZACA

Carmen Gil García

Muestra de pasteles y plumillas de Carmen Gil García. Hasta el 30 de noviembre.

LA LASTRILLA (EL SOTILLO). LIBRERÍA ATENEA

Arqueología

Centro Arqueológico. Visitas todos los días, previa cita en el teléfono: 921-594354.

PARADINAS

Gregorio Paniagua

Muestra de Gregorio Paniagua "Su obra, su vida" en la galería de El Rancho.

TORREBACALLEROS. EL RANCHO DE LA ALDEGUELA

Mon Montoya

Muestra "Calle Ciruela" del artista Mon Montoya en la galería de arte Aleph, en la calle Reyes, 13.

CIUDAD REAL. GALERÍA DE ARTE ALEPH

TEATRO

Representaciones

La programación del teatro Juan Bravo de Segovia se publica en la página 45.

SEGOVIA. TEATRO JUAN BRAVO

IX Muestra Provincial de Teatro

El próximo viernes, día 10, a las 20.30 h., sesión infantil con la representación de "El maléfico de la mariposa" a cargo de "El Sobrado" de Fuentesauco de Fuentidueña.

SEGOVIA. TEATRO JUAN BRAVO

MÚSICA

Descubriendo la ópera

Campaña de música para alumnos de Educación Primaria organizada por la Diputación Provincial en colaboración con la Junta de Castilla y León.

Hoy, a las 11.00 h., en el Centro C. José Rodao, representación para los CEIP La Chopera y CEIP Los Arenales

CANTALEJO

La Fuga

El día 11 de noviembre, a las 00,00 horas, en la Sala Cabaret, concierto de 'La Fuga'. La entrada tiene un precio de 15 euros, en venta anticipada y de 18 en taquilla.

CANTALEJO

FARMACIAS DE GUARDIA

SEGOVIA

HOY: Día y noche: García Carretero. Cervantes, 27 (junto al Acueducto).

MAÑANA: Día y noche: Tamayo Barbero. José Zorrilla, 41.

EL ESPINAR Hoy está de guardia el despacho situado en la c/ Marqués Perales.

OTRAS LOCALIDADES

Hoy están de guardia durante las 24 horas las farmacias de Cantalejo, Ayllón y Pedraza.

También, de 10,00 a 22,00 horas, permanecerán abiertos los despachos de Sacramenia, Cantimpalos, Fuentepeyayo y La Granja. El despacho de Villacastín está abierto de 10.00 a 20.00 h.

AUTOGARSA OPEL
 OPEL. Nuevas ideas. Mejores coches
 921 425 512
 C/ PEÑALARA, 15. SEGOVIA El mejor negocio para tu negocio



CINE

Cine Club-Studio

Ciclo Joven. Hoy día 9, jueves, en sesiones de 19.30 y 22.00 h., proyección de la película "Vete y vive", de Radu Mihaileanu (Francia e Israel) en la Escuela de Magisterio (plz. Colmenares). Entrada libre.

SEGOVIA. ESCUELA DE MAGISTERIO

Ciclo de cine

Hoy, a las 19,00 horas, proyección de 'Una inmensa prisión' de los directores Carlos Ceacero y Guillermo carnero. Dentro del ciclo de cine 'Centro Cultural San José'.

CENTRO CULTURAL SAN JOSÉ

OTRAS ACTIVIDADES

XXII Ciclo Taurino Cultural 'El espontáneo'

Hasta el día 10 de noviembre, organizado por la Peña taurina 'El Espontáneo'. Hoy, a las 20,30 horas, el matador de toros Raúl Martín Burgos hablará sobre 'El mundo del toreo a caballo'.

UNIVERSIDAD SEK

Presentación de publicaciones

Hoy, jueves, día 9, a las 20.00 h., presentación del libro becado por Caja Segovia "los libros ?adecuación ecológica, paisajística y educativa del Punto Limpio de Segovia", por Ana Gallego Hernando. Después, se presentará el libro 'Conservación del medio ambiente en los sistemas agrarios de la provincia de Segovia', de Diego Lluisa Genique y Juan José Oñate Rubalcaba.

SEGOVIA. SALA CAJA SEGOVIA

Prevención de drogodependencias

El CEIP Santa Eulalia organiza en colaboración con la Red de Prevención de Drogodependencia de Segovia una intervención dirigida a alumnos y padres. El próximo encuentro con los alumnos será el hoy con los padres, los días 10, 17 y 24 de las 19.30 a 21.30 h. Información en el tlf.: 921442545. En el

CEIP Peñascal, para alumnos de 9 a 13 años, los días 7, 14, 22 y 28.

SEGOVIA. CEIP SANTA EULALIA Y CIP PEÑASCAL

Difusión cultural

Actividades organizadas por el Área de Cultura de la Diputación Provincial. El próximo sábado, día 11, a las 22.00 h., música moderna con la orquesta Mavi en la plaza de **Alcandada de Madruelo**.

ALCANDADA DE MADRUELO

Taller de pandereta

Los días 18 y 19 de noviembre, taller de pandereta en el Centro de Interpretación del Folklore. Información, tlf.: 921531001.

SAN PEDRO DE GAILLOS

IV Congreso Internacional de Análisis textual

Hoy, continúa el Congreso Internacional de Análisis textual, en el Palacio de la Mansilla. Durante todo el día, conferencias y comunicaciones.

PALACIO DE LA MANSILLA

CONVOCATORIAS

Asociación de vecinos de San Lorenzo

El día 10, a las 20.00 h., asamblea general ordinaria y asamblea general extraordinaria de la asociación de vecinos del barrio de San Lorenzo.

SEGOVIA. BARRIO DE SAN LORENZO

Caminantes

La Asociación para el Bienestar Socio-cultural de niños y jóvenes Caminantes organiza actividades dirigidas a niños de todas las culturas de 5 a 11 años. Información en el tlf.: 921444953.

SEGOVIA

Bailes de Salón

La Escuela de baile Josebe y Esther comienzan sus clases de baile. Información, tlf.: 921424955 y 921436910.

SEGOVIA. ESCUELA JOSEBE Y ESTHER

Actividades en San Millán

El Centro de Cultura del barrio de San Millán organiza numerosas actividades durante todo el año, como jotas, óleos, labores, gimnasia, conferencias...

SEGOVIA. SAN MILLÁN

X Premio infantil de piano 'Santa Cecilia'

El 25 de noviembre finaliza el plazo para enviar a la Fundación Don Juan de Borbón las solicitudes de aquellos que quieran participar en el concurso infantil de piano.

Más información, tlf.: 921461400.

FUNDACIÓN DON JUAN DE BORBÓN

Restauración de muebles

Clases de restauración de muebles, los lunes, martes y miércoles en el taller de Beatriz Pavillard. Sin matrícula. Plaza de San Nicolás, 11-Segovia. Tlf.: 921460173 y móvil 66756850.

SEGOVIA

EL ADELANTADO en imágenes

Hoy, a las 20,00 horas, **EL ADELANTADO DE SEGOVIA** inaugura la exposición 'Del 100 al 105, historia del primer lustro del siglo XXI', una muestra [incluida en los actos conmemorativos del 105 aniversario del diario] que permitirá recordar algunos de los capítulos más recientes de nuestra historia.

REGISTRO CIVIL

Defunciones:

Felicita Gómez Arribas (94 años); Fernando Gómez Moreno (75) y María del Pilar Gómez Vega (49).

AGENDA SOCIAL

Saludo.

Este es **Carlitos**. Un fenómeno. Por ahora sus habilidades son reptar, babear y palatear a cualquier hora del día de y de la noche. O, al menos eso dice su madre... Bueno, también sonreír como muestra la fotografía. Vamos que tiene loquita a toda la familia.



Felicitación. ¡¡Felicidades abuela Eva!! Vaya setenta años más bien cumplidos, cada año que pasa estás más guapa. Esperamos que pases un día muy feliz que cumplas muchísimos más. Muchos besos de toda tu familia y gracias por esa comida tan estupenda ala que nos invitaste en el Bar Juanito.



Felicitación. Teresa cumple hoy años; de parte de sus hijos, Dani y Vanessa, y tu familia, te deseamos muchas felicidades y que cumplas muchos más.



Felicitación. Hoy es tu cumpleaños, **Esther**, 10 añazos, casi una mujercita, todos queremos que seas siempre muy feliz y que disfrutes de este día.

DEMANDAMOS O SOLICITAMOS

- PISO LUMINOSO EN:** Santo Tomás, Fdez. Ladreda, Ezequiel González, 2/4 dormitorios. Imprescindible garaje y ascensor.
- PISO ZONA CENTRO** 120 m² aprox. 2 ó 3 dormitorios 2º PISO ó más con ascensor y garaje.
- FINCA TERMINO LAS NAVILLAS, LA LOSA ú ORTIGOSA.** Se pagaría hasta 300.000 .

LE AYUDAMOS A VENDER SU INMUEBLE !DE INMEDIATO!

PAGO CONTADO

921 43 22 22
 C/ Santo Tomás 9 - Local - Segovia
 E-mail: habitat@habitatsegovia.com

HABITAT PROFESIONALES INMOBILIARIOS

▶ TRÁFICO

Las rotondas de la Comisaría y del Hospital soportan atascos a diario

Paciencia. Los conductores invierten 15 minutos en las horas punta para recorrer poco más de 500 metros

Obras. Ana Sanjosé asegura que las obras del paseo de Ezequiel González ha agravado un problema que desde hace tiempo existe

P. BRAVO / SEGOVIA

Las rotondas de acceso al Hospital General y del paseo de Ezequiel González, situada junto a la Comisaría de la Policía Nacional, soportan largos atascos prácticamente todos los días laborables.

Las situaciones más críticas se producen coincidiendo con las horas de cambio de turno de los trabajadores del hospital y de la Residencia Asistida, ya sea en torno a las ocho de la mañana o cerca de las tres de la tarde, pero hay jornadas en las que las dificultades de circulación se extienden durante toda la mañana. También sufren el caos circulatorio los trabajadores de empresas ubicadas en el polígono de Valverde que a través de este tramo de la N-110 Soria-Plasencia regresan a la capital, así como los usuarios del hospital que requieren atención en consultas externas, acuden a hacerse una analítica o a visitar a un enfermo, sin olvidar los servicios de urgencia ni a los habitantes de la provincia que usan esta vía también conocida como la carretera de Ávila para llegar a Segovia. Los mayores atascos se producen en dirección a Segovia aunque, en algunos momentos, el sentido inverso también se ha visto afectado por el problema derivado de la acumulación de obras en esta zona de la ciudad.

La carretera SG-20 se está convirtiendo en las últimas semanas en una alternativa para conductores que habitualmente no la utilizaban pero que ahora prefieren

circunvalar la ciudad, hacer más kilómetros y entrar a la ciudad por un punto distante a su destino a aguantar los nervios que genera ver pasar el tiempo metido en un embudo.

En torno a 15 minutos están empleando muchos conductores en recorrer los poco más de 500 metros que separan las dos rotondas; hay quien asegura que ha sobrepasado ampliamente los 20 minutos en las horas punta y la concejala de Tráfico, Ana Sanjosé afirma que desde la entrada del hospital hasta su destino en el paseo de Ezequiel González ha invertido media hora.

El volumen de tráfico que habitualmente transita por esta vía unido a la sucesión de obras en la entrada al Hospital General y a lo largo del llamado Paseo Nuevo son las causas de las retenciones que

▶ Nueva salida por la Piedad

El Ayuntamiento proyecta abrir una nueva vía que permita desviar el tráfico de bajada desde el hospital por las proximidades del centro Antonio Machado a través del Camino de la Piedad. Ana Sanjosé ha asegurado que esta obra no se acometerá hasta el próximo año cuando se haya creado la nueva rotonda del centro sanitario desde donde partirá. El objetivo es ofrecer una alternativa de paso y evitar el embudo que estos días se está produciendo.

está acabando con la paciencia de los conductores. Incluso la prohibición de paso por la calle Madroña, que se ha aplicado para realizar también allí obras, ha influido negativamente porque ha dejado a los afectados sin la única alternativa que había para evitar el paso por la rotonda de la Comisaría.

La concejala de Tráfico lejos de eludir responsabilidades municipales afirma que el origen directo del problema está en los trabajos que se ejecutan en los paseos de Ezequiel González y de Conde Sepúlveda y corresponden al proyecto global de obras de mejora de las travesías cedidas al Ayunta-



La rotonda del paseo de Ezequiel González, junto a la Comisaría y la Estación de Autobuses, no

miento de Segovia por el Ministerio de Fomento en enero de 2005. Ana Sanjosé puntualiza que siempre ha habido problemas en esta entrada a la ciudad, pero ahora la situación se ha visto agravada porque hay tramos del Paseo Nuevo que se quedan con un solo carril de circulación. El colapso que se produce en esta vía se va extendiendo hasta llegar a la rotonda de la Comisaría que "no tiene capacidad para absorber el tráfico que recibe" ha comentado la concejala responsable de Tráfico, Transporte, Policía Urbana y Seguridad.

La posibilidad de destinar un

agente de Policía Local a regular el tráfico en los accesos del Hospital General en opinión de Ana Sanjosé no resolvería totalmente el problema. "Paciencia y esperar a que se acaben las obras, es la recomendación que la concejala hace a los conductores que como ella soportan los atascos y colapsos. La previsión es que los trabajos en Ezequiel González duren hasta el mes de febrero.

La presidenta de la junta de personal del Área de Salud de Segovia, María Luisa Delgado, es precisamente una de las personas que considera que al igual que se envía a agentes municipa-

▶ LOS COCHES HAN VUELTO A LAS LASTRAS

Los trabajadores piden que se abra el aparcamiento construido en el complejo sanitario

• **Aparcamiento.** La junta de personal del Área de Salud va a solicitar al gerente de Atención Especializada, Francisco Soriano, la apertura del aparcamiento construido en el hospital para que los trabajadores del centro puedan utilizarlo. "Al menos queremos que se abra una parte porque aunque se utiliza como almacén no se está ocupando en su totalidad y, además, ahora es necesario porque con las obras



Coches aparcados en los terrenos próximos al camino de Las Lastras. (J. M.

en las puertas del centro se han reducido las plazas de estacionamiento que había en la entrada", ha comentado la presidenta María Luisa Delgado reprochando que los trabajadores tengan, una vez más, que dejar los coches "tirados" en Las Lastras entre el barro. Delgado asegura que la zona no está iluminada y genera temores a los trabajadores tanto por su seguridad como por la de sus vehículos.

Llévate un SEAT SIN ENTRADA con:

- ▷ Seguro a Todo Riesgo
- ▷ Servicio de Mantenimiento
- ▷ Seguro de Retirada de Carnet
- ▷ Gestión de Multas

TODO INCLUIDO el primer año.
Y además 4 años de Garantía Sin Límite de Kilómetros.
OFERTA VÁLIDA PARA TODA LA GAMA SEAT

SEAT Ibiza desde

90€

al mes el primer año
SIN ENTRADA con TODO INCLUIDO.
72 cuotas restantes de 150 €.
TAE: 6,84 %. Plan Prever Gasolina incluido.

INFÓRMATE

HIGARSA AUTOMOCIÓN

Teléfono 921 420 200

C/ Navacerrada, 25. SEGOVIA



SEAT
auto emoción

► SANIDAD

El centro hospitalario contará con un helipuerto

El proyecto de ubicación y construcción ya se está realizando. Permitirá reducir el tiempo de traslado y recepción de enfermos

• El Hospital de Día Oncológico y Quirúrgico entrará en funcionamiento a finales del presente mes, según está previsto en el plan de trabajo que se está siguiendo en la ejecución de las obras de ampliación y remodelación del "General".

nuevo punto de comunicación aérea. Hasta ahora los helicópteros del Servicio de Emergencias 112 utilizan los terrenos situados en los Altos de la Piedad para aterrizar y recoger a los pacientes, en algunos casos neonatos que son trasladados hasta Salamanca. Esta vía de transporte también se utiliza cuando hay dificultades para hacer traslados por carretera ya sea por la presencia de la nieve, el hielo u otros factores atmosféricos.

P. BRAVO / SEGOVIA

El gerente de Atención Especializada, Francisco Soriano, ha afirmado en múltiples ocasiones su constante propósito de aprovechar el desarrollo de las obras de ampliación y reforma del Hospital General, que tantos incidentes y molestias ha generado a usuarios y trabajadores, para procurar incorporar el mayor número y las más importantes mejoras para el servicio segoviano, ya sea de tecnología, instalaciones o recursos.

PLAN DE OBRAS De acuerdo al plan de obras que maneja la dirección del centro a finales de noviembre se podrán en funcionamiento el hospital de Día Oncológico y Quirúrgico, una

unidad de nueva creación que tiene como objetivo potenciar la cirugía ambulatoria (sin ingreso) que actualmente representa el 45 por ciento de las intervenciones.

Las nuevas cafeterías destinadas al público y a los trabajadores serán abiertas a principios

La apertura del vestíbulo y el fin de los trabajos en el camino de Perogordo están programados en febrero de 2007

Siguiendo este fin, la dirección del centro ha dado los pasos para construir un helipuerto en el recinto hospitalario. Esta nueva dotación reducirá los tiempos necesarios para el traslado de pacientes a otros centros y la llegada al hospital segoviano, "lo que incrementará la eficacia en la asistencia sanitaria", según ha subrayado la Gerencia.

En estos momentos se está elaborando el proyecto de construcción así como de ubicación del

de dos aulas. La apertura al paso por el nuevo hall irá unida a la finalización de los trabajos en la intervención en el camino de Perogordo en febrero de 2007.

En cuanto a la obra exterior, el calendario que sigue la Gerencia de Atención Especializada indica que el cerramiento del recinto hospitalario y los trabajos de jardinería habrán concluido antes de despedir el año 2006.



tiene capacidad para absorber el tráfico que llega por la carretera de Ávila. JUAN MARTIN

les a regular el tráfico en el Paseo Nuevo se debía adoptar esta misma medida en la rotonda del hospital en las horas de cambio de turno de los trabajadores para aliviar una situación que se está convirtiendo en insostenible. Para María Luis Delgado el primer punto de atasco es la entrada al centro sanitario debido a que las obras en el antiguo camino de Perogordo han provocado cambios como, por ejemplo, el desplazamiento de la parada de autobús, antes en el estacionamiento, hacia la rotonda. Así los vehículos de transporte urbano tienen que parar a recoger viajeros en el círculo obstaculizando el paso a los coches que salen y entran al hospital, así como a los que llegan desde la carretera de Ávila. La concejala Ana Sanjosé ha asegurado que "no había otra posible ubicación para la parada que permitiera que el autobús pudiera dar la vuelta para continuar el itinerario".



Trabajos en el exterior del Hospital General. KAMARERO



AZULEJOS TABANERA

La mayor exposición de la zona centro:
Avda. Principal Pol. Hontoria
Tel.: 921 44 18 18

Amplio horario (atendemos también previa cita concertada)



ahora
 Tu revista de siempre
TAMBIÉN
 en internet

www.MILCOSAS.es



► PATRIMONIO

El Ministerio reprocha a la Junta que no facilite el proceso para rehabilitar la Casa de la Moneda

Dice que la administración regional "sigue provocando polémicas en lugar de dedicar esfuerzos para colaborar" con el proyecto de la Ceca

• El Ministerio señala que corresponde a la Consejería de Cultura y Turismo "agilizar los trámites y esforzarse" para que los ciudadanos puedan disfrutar del edificio rehabilitado.

S.A. / SEGOVIA

El Ministerio de la Vivienda apuntó ayer que la Junta de Castilla y León "no facilita" el proceso de rehabilitación de la Casa de la Moneda, asegurando que, a través del delegado territorial en Segovia, Luciano Muncio (PP), "continúa provocando polémicas en vez de dedicar esfuerzos a colaborar" con el departamento ministerial para recuperar el Real Ingenio.

El Ministerio salió ayer al paso, a través de una nota oficial, de las declaraciones, recogidas por EL ADELANTADO, en las que Muncio denunció la "ineficacia" del departamento ministerial, al que culpó de los retrasos que acumula el comienzo de unas obras que, en opinión del responsable de la Junta, "será difícil" que puedan comenzar este año.

Tras manifestar su "compromiso" de rehabilitar la Ceca, que asumió con la firma del convenio, en septiembre de 2005, el Ministerio afirma que Muncio "oculta" que el día 25 de octubre remitió sendos escritos a Junta y Ayuntamiento "solicitando que se realizase la retención del crédito oportuna para poder comenzar las obras, ya adjudicadas en abril a la empresa CYM Yañez S.A.". Según el Ministerio, se



La Casa de la Moneda fue construida por orden de Felipe II/JUAN MARTÍN

trata de una comunicación predecida de otras tantas comunicaciones escritas y conversaciones telefónicas en las que se reiteraba que remitiesen los documentos contables para poder firmar el contrato y comenzar las obras.

DOCUMENTACIÓN En concreto, el departamento de Trujillo afirma que la última documentación que se envía comunica a la Dirección General de Patrimonio y Bienes Culturales de la Junta que para poder suscribir el contrato ha de remitir al Ministerio de la Vivienda los documentos contables de acuerdo a las anualidades que se comunicaron a la Consejería en un escrito con fecha de 4 de septiembre de 2006. En este escrito,

enviado el 25 de octubre, se ruega que este trámite se realizara "a la mayor urgencia posible".

"En definitiva —dice la nota oficial— lo que el Ministerio exige que se envíe con urgencia es la certificación de que tanto la Junta como el Ayuntamiento cuentan con una reserva de crédito suficiente para hacer frente al porcentaje del coste de las obras que han asumido a través del convenio para los años 2006, 2007 y 2008".

"Es a la Consejería de Cultura de la Junta a quien corresponde agilizar los trámites y esforzarse para que los segovianos y el conjunto de ciudadanos de Castilla y León puedan disfrutar de un edificio emblemático como es la Casa de la Moneda".

CHALET EN VENTA
SAN LORENZO
 Chalet adosado con Jardín privado, garaje para dos coches, dos salones y cocina amueblada. VISTAS EXCEPCIONALES
 Ref.- C789
 Pregunta en Triangulo
 Tfno.- 921 41 20 90

Triangulo
 921 41 20 90
OPORTUNIDAD ÚNICA **PISO EN VENTA**
 Ref.- P2107
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA
 Piso exterior de 85 m2 divididos en 3 dormitorios con armarios empotrados, baño, aseo, cocina completamente amueblada con electrodomésticos, garaje, trastero y porche con jardín.

SELLO DE CALIDAD
Triangulo inmobiliaria

APARTAMENTO EN VENTA
 P1765 - TORRECABALLEROS
 Apartamento de 60 m2. Salón con cocina americana, gran dormitorio, Baño completo y 2 terrazas. Consultanos.
Triangulo
 921 41 20 90
 www.trianguloinmobiliaria.com

LIMPIEZAS ERESMA
 C/Obispo Quesada 14, bajo
 40006 SEGOVIA
 TELÉFONOS
 921 437 806
 609 875 077

Residencia 3ª Edad
Prádena Salud
Válidos y asistidos
 Médico, enfermera, fisioterapeuta, terapia Ocupacional, Podología, Peluquería, etc.
 tel: 921 507 385
 629 643 204 - 616 956 014
 c/ Ferial 14 Prádena (Segovia)

► POLÍTICA

Beatriz Escudero considera "poco ética" la actitud de Arahuetes en el caso de Ana Sanjosé

M.G. / SEGOVIA

La candidata del PP a la alcaldía de Segovia, Beatriz Escudero, calificó ayer de "poco ética" la decisión del alcalde de Segovia, Pedro Arahuetes de dejar en manos de un asesor jurídico no dependiente del Ayuntamiento la defensa de la concejala de Tráfico Ana Sanjosé en el juicio de faltas que el próximo 23 de noviembre mantendrá con un taxista al que acusa de secuestro y amenazas.

Escudero, que ayer inauguró un curso de formación para funcionarios públicos en su calidad de directora general de Función Pública, defendió la posición mantenida por el portavoz municipal del PP, Francisco Vázquez, y aseguró que en sus manifestaciones sobre este asunto "no ha cometido ningún error".

"No es ético que se haga cargo de este caso el despacho de abogados del que el alcalde es socio —aseguró— porque hay un letrado municipal al que se le paga para defender los intereses municipales, pero tampoco nadie coge un taxi como concejala de tráfico sobre todo si se ha tenido algún conflicto con este sector profesional".

Escudero aseguró que el Ayuntamiento "es quien debe hacerse cargo de la defensa de los intereses del Ayuntamiento", y aseguró que el grupo Popular "ha hecho lo que tenía que hacer poniendo esta situación en público, porque no es moralmente ética".

CRÍTICAS El PP criticó esta semana la decisión adoptada por la junta de Gobierno local, en su sesión del pasado 26 de octubre, donde se acordó el amparo del Ayuntamiento a Sanjosé en el litigio que mantiene con el taxista, con la contratación de una asistencia jurídica externa para ponerla a disposición de la denunciante. La junta de Gobierno encargó la defensa de Sanjosé al letrado David Puente Domingo, a quien el alcalde, Pedro Arahuetes, traspasó su despacho de abogado cuando accedió a la Alcaldía.

Por su parte, fuentes próximas a la alcaldía aseguraron que se ha remitido una carta a Francisco Vázquez exigiendo una rectificación sobre las acusaciones realizadas, asegurando que es incierto que el abogado al que se ha encargado la defensa de Ana Sanjosé en su litigio hubiese sido socio suyo antes de acceder a la alcaldía, y que el hecho de que tuviera su despacho en el mismo edificio donde ejerció su labor profesional le ha podido inducir a error.

► INFRAESTRUCTURAS



Las grandes maquinarias que trabajan en el túnel completarán el trabajo de horadación en apenas cuatro meses. /A.M.

Los túneles del TAV en el tramo de Madrid estarán horadados en marzo

La avería de una de las tuneladoras que trabajaba bajo el Cerro de San Pedro en julio del pasado año ha obligado a incrementar el presupuesto de la obra en 30 millones de euros

• Los túneles bajo el Cerro de San Pedro, en la línea de alta velocidad a Valladolid, entre Colmenar Viejo y Soto del Real (Madrid), quedarán totalmente horadados en el próximo mes de marzo.

A.M. / SEGOVIA

Los túneles de San Pedro, de 9,5 kilómetros, comenzaron a perforarse con sendas tuneladoras desde el lado sur, y son anteriores a los túneles de Guadarrama, ya perforados.

En julio de 2005, una de las tuneladoras quedó bloqueada en el interior del tubo oeste, a unos 300

metros de la boca, debido a la desfragmentación de la roca, lo que impidió el avance normal de la máquina, que necesita trabajar sobre un material macizo para avanzar. Ello obligó al Adif a tomar medidas alternativas, como la construcción de una galería auxiliar, por la que fue extraída la tuneladora, hace dos meses, y de otra intermedia, desde la que se atacan los túneles hacia el norte y hacia el sur.

Según el organismo dependiente del Ministerio de Fomento, este problema ha obligado a aumentar el presupuesto de ejecución de la obra en 30 millones de euros. Inicialmente el presupuesto estaba cifrado en 268,41 millones, incluida la plataforma, de los que 125,42 millo-

nes corresponden a la boca este, y 142,99 millones a la oeste.

Mientras que la otra tuneladora ha trabajado en el túnel este, aunque a un ritmo más lento de lo previsto, obteniendo avances desiguales, entre uno y 30 metros al día, el resto de las bocas están siendo atacadas por el llamado "nuevo método austriaco", a base de explosivos y maquinaria pesada. En total, hasta que la tuneladora llegó a calar con la otra parte ya perforada, la semana pasada, ambos tubos han sido atacados desde ocho puntos diferentes, con el fin de agilizar la obra al máximo.

Adif señaló que al túnel oeste le quedan por excavar en torno a 2,3 kilómetros, el 26%, al este le restan

unos 1.400 metros, el 14,7%, calculándose que la perforación quede totalmente terminada hacia el comienzo de la primavera, con unos avances de entre siete y nueve metros al día por punto de ataque.

Posteriormente se incorporarán a los trabajos un total de cinco carros de encofrado por cada túnel, con avances de 15 metros diarios por carro, aparte de llevarse a cabo las instalaciones y la colocación de las vías.

Adif indicó que este ritmo de trabajo permitirá cumplir con la fecha de puesta en funcionamiento de la nueva línea del AVE Madrid-Segovia-Valladolid en la fecha anunciada por el Gobierno, hacia finales de 2007.

EDICTO

D^a PALOMA DELGADO VILLANUEVA, JUEZ DE PRIMERA INSTANCIA N^o 1 DE LOS DE CUÉLLAR

HAGO SABER:

Que en este Juzgado y con el n^o 170 /2006 se sigue a instancia de HENAR MARTÍN MONTALVILLO expediente para la declaración de fallecimiento de SANTOS MARTÍN GARCÍA, natural de CUÉLLAR, vecino de VALDESTILLAS, VALLADOLID, de 90 años de edad, quien se ausentó de su último domicilio en RESIDENCIA DE LA TERCERA EDAD VIRGEN DEL MILAGRO, sita en VALDESTILLAS (VALLADOLID), no teniendo de él noticias desde 6 de abril de 2001, ignorándose su paradero. Lo que se hace público para los que tengan noticias de su existencia puedan ponerlos en conocimiento del juzgado y ser oídos.

Dado en CUÉLLAR, a diecisiete de octubre de dos mil seis

EL/LA JUEZ EL/LA SECRETARIO

Ayuntamiento de BERCIAL (SEGOVIA)

INFORMACIÓN PÚBLICA PARA AUTORIZACIÓN DE USO EXCEPCIONAL EN SUELO RÚSTICO Y LICENCIA AMBIENTAL

Se hace público para general conocimiento que, de acuerdo con lo previsto en el art. 25.2, en relación con el 23 y 99 de la Ley 5/99 de 5 de abril de Urbanismo de Castilla y León, el art. 307.3 del Decreto 2/2004, de 29 de enero por el que se aprueba el Reglamento de Urbanismo de Castilla y León y el art. 27 de la Ley 11/2003, de 8 de abril de Prevención Ambiental de Castilla y León, se abre información pública por el plazo de 20 días sobre los expedientes de autorización de uso excepcional en suelo rústico y Licencia Ambiental que a continuación se reseña:

- Actividad: Nave alojamiento de diez cabezas de ganado equino.
- Promotor: hacienda LIA C.C., S.L.
- Situación: Polígono 2, parcela 28 (Bercial).

El expediente de referencia se encuentra expuesto al público en horas de oficina en la Secretaría Municipal, donde se podrá consultar y presentar las alegaciones que se estimen oportunas, durante dicho plazo.

Bercial, 7 de noviembre de 2006
EL ALCALDE. Fdo., Alberto I. Herrero Fernández

Entidad Local Menor de JEMENUÑO (SEGOVIA)

ANUNCIO

INFORMACIÓN PÚBLICA PARA AUTORIZACIÓN DE USO EXCEPCIONAL EN SUELO RÚSTICO

Por TORRES SC, se ha solicitado de esta Alcaldía, edificación destinada a almacén de pacas de forrajes y pajas, en parcelas n^o 81 y 82 del polígono 1 del término de Jemenuño (Segovia).

Se hace público, para general conocimiento que, de acuerdo con lo previsto en el artículo 27.1 de la Ley 11/2003, de 8 de abril, de Prevención Ambiental de Castilla y León y Decreto 159/1994, de 14 de julio de la Consejería de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio de la Junta de Castilla y León, así como 25.2, en relación con el artículo 23.2 y 99 de la Ley 5/1999, de 8 de abril, de Urbanismo de Castilla y León, y el artículo 307 del Decreto 22/2004, de 29 de enero, de la Consejería de Fomento, se abre información pública, por plazo de veinte días, contados a partir del siguiente hábil al de publicación de este anuncio, en el Boletín Oficial de la Provincia de Segovia, y en el diario "El Adelantado de Segovia" última inserción sobre el expediente de autorización de uso excepcional en suelo rústico que se cita a continuación:

La documentación de referencia se encuentra expuesta al público, en horas de oficina, en la Secretaría Municipal, a disposición de las personas que quieran examinarla, pudiendo formular las alegaciones y sugerencias que estimen oportunas.

Jemenuño, a 26 de octubre de 2006.
EL ALCALDE-GESTOR, Fdo., Teodoro Martín Palomo

AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA Gobierno Interior y Personal

ANUNCIO

EXCMO. AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA

El Excmo. Ayuntamiento de Segovia va a proceder a la selección de personal para la provisión temporal de una plaza de:

— 1 PLAZA DE INGENIERO TÉCNICO DE OBRAS PÚBLICAS.

Los interesados deberán presentar sus solicitudes en el Registro General de la Corporación, dentro del plazo comprendido entre el 7 y el 16 de noviembre de 2006 (ambos inclusive).

Los requisitos y bases de las convocatorias se encuentran publicados en el Boletín Oficial de la Provincia de 6 de noviembre de 2006, expuestos en el tablón de anuncios de esta Corporación, sitos en la Plaza Mayor, n^o 1, y en página web www.segovia.es.

Lo que se hace público para general conocimiento.

Segovia, 3 de noviembre de 2006
EL ALCALDE

LUCIANO MUNICIO GONZÁLEZ • Delegado Territorial de la Junta de Castilla y León en Segovia

Cumplidos dos años desde que tomara las riendas de la Delegación Territorial de la Junta en Segovia, Luciano Municio (Segovia, 1958), casado y con dos hijas, repasa algunos de los proyectos impulsados por la administración regional, desde las obras del Hospital hasta la futura autovía a Valladolid. Destaca como uno de los mayores logros del último año el alto grado de coordinación alcanzado con la Diputación para asuntos trascendentes para la provincia, como el tema del agua; y asegura que las relaciones con el Ayuntamiento de Segovia no son malas, pese a que el alcalde "debe cuidar más las formas".

«El Ayuntamiento utiliza el recurso fácil de culpar de todo a la Junta»

SERGIO ARRIBAS SENÍN / SEGOVIA
¿Qué balance hace de dos años al frente de la Delegación Territorial de la Junta?

Desde el punto de vista institucional, muy positivo. Hemos puesto en marcha toda una serie de actuaciones que considerábamos muy necesarias para Segovia. Hablo en un plural más amplio que el de la propia Junta, porque una de las cosas que sí que se han potenciado ha sido el establecer unos buenos lazos de comunicación y coordinación con la Diputación Provincial. Hemos dado un paso más en cuanto a coordinación y trabajo conjunto. Ese sumar, estudiar de forma conjunta la forma de llegar a los pueblos nos ha dado unos resultados muy importantes, sobre todo en este último año que hemos puesto en marcha toda una serie de convenios muy necesarios, empezando por los de abastecimiento de agua que, hoy por hoy, es tanto para la Junta como para la Diputación una de las prioridades claves de nuestra provincia; siguiendo por toda esta serie de actuaciones conjuntas con el Fondo de Cooperación Local, con inversiones complementarias, los convenios firmados además con Cultura en cuanto instalaciones deportivas en el medio rural...

Uno de los retos que cada año tiene la Junta es el comienzo del curso escolar.

El curso escolar ha empezado muy bien, prácticamente no ha habido ningún incidente. Desde la Dirección Provincial de Educación se viene haciendo un trabajo ímprobo en todo lo que es organización y puesta a punto de los recursos materiales y de procurar que las plantillas de profesores estén ajustadas para garantizar esa calidad de la educación, de acuerdo con las posibilidades que tenemos y los problemas que

marca el territorio. El esfuerzo inversor en infraestructuras educativas es muy importante y poco a poco vamos mejorando tanto la calidad de las instalaciones como de la asistencia que se presta en estos centros.

Parece que las obras del Hospital General avanzan y acabarán a principios de año...

Sí. Ya está prácticamente terminada la obra en lo que se refiere a ordenación de servicios. Tenemos esa rémora importante que ha sido el no poder disponer en su momento de los terrenos para organizar la urbanización exterior. Era básico el disponer de estos terrenos, han llegado tarde pero se está avanzando y ya solo nos queda el ordenar los accesos. Estamos hablando de un Hospital acabado para primeros del año que viene.

¿Cómo está el proyecto de la autovía Segovia-Valladolid?

En marcha. Las obras están avanzando en plazo. Cuando se hizo el acta de replanteo de los dos tramos que ahora mismo están en ejecución desde la Junta se apretó el botón del cronómetro y las empresas están siendo requeridas a diario para que los plazos se cumplan escrupulosamente y la autovía sea una realidad en tiempo y forma como anunció el presidente de la Junta, para los primeros meses del año 2008. Para el presidente Herrera es una de las grandes obras de legislatura, una de las grandes necesidades de comunicación y vertebración del territorio y por ese motivo está volcado en que esta obra se haga sin problemas, en tiempo y con la calidad que merece.

Otra vez la sequía ha puesto en primer plano el tema del agua.

¿Qué proyectos tiene la Junta en materia de infraestructuras hidráulicas?

La Junta pretende acabar defi-



El delegado territorial de la Junta, Luciano Municio, junto a la bandera situada en su despacho/ FOTOS: KAMARERO

BAJA EL CONSUMO. SUBEN LAS EMOCIONES.
NUEVO CHRYSLER 300C TOURING DIESEL.



Nuevo Chrysler 300C Touring 3.0 V6 CRD de 218 CV desde 42.850 €.*



Disponible en versiones 3.5 V6, 5.7 V8 AWD y 6.1 SRT8

Mercedes-Benz, smart, Maybach, Chrysler, Jeep y Dodge son marcas del Grupo DaimlerChrysler > www.chrysler.es >

*Precio correspondiente a 300C Touring 3.0 V6 CRD, válido para Península y Baleares. IVA, IM y transporte incluidos. Gama 300C Touring: emisiones de CO₂: 257-330 (gr/km), consumo combinado: 10,8-14,0 (l/100 km).

OSNAM AUTOMOVILES, S.L.
 Concesionario Oficial Chrysler Jeep Dodge

C/ Siete Picos, 10 (Pol. Ind. El Cerro). 40006 SEGOVIA. Tel.: 921 43 41 70.

nitivamente con los problemas de la sequía en la provincia y para ello se está haciendo un esfuerzo muy importante en cuestión de infraestructuras. Hay un convenio firmado con la Diputación para mejora y modernización de redes de abastecimiento destinado fundamentalmente al medio rural. El año pasado se invirtieron en torno a 2 millones de euros en este convenio. En este año 2007 se pone en marcha otra fase del convenio con cantidades incrementadas. La idea es resolver los problemas de distribución y almacenamiento de agua, depósitos y conducciones para garantizar que el agua que se recoge en captaciones o en sondeos llega a su destino. Este año solamente cuatro municipios se han visto afectados por problemas y en una zona muy determinada de la provincia; pueblos que tradicionalmente se abastecían con cisternas este año no han tenido ya necesidad de ello.

¿Accederá la Junta a la petición de fondos para construir una nueva potabilizadora para la capital?

Al alcalde de Segovia me gustaría recordarle que la Junta construyó no hace tantos años la ETAP del Rancho del Feo. Esa es una estación para el tratamiento de agua potable al servicio de Segovia. Los compromisos de la Junta se cumplen, otra cosa es que no se quieran ver. Pero ahí está construida la depuradora. El Rancho el Feo garantiza el abastecimiento a Segovia junto con la ETAP convencional.

¿Cual es el principal reto de futuro para la Junta en Segovia?

Ahora que ya tenemos las infraestructuras ordenadas, el reto es el agua, en el sentido de garantizar un abastecimiento racional y de calidad. Es en lo que estamos trabajando como objetivo prioritario. Si el Gobierno se implicara en este problema, otro gallo cantaría a Segovia, pero lo está haciendo sola la Junta con la Diputación. El Gobierno central debe implicarse necesariamente en el tema del agua, porque hasta ahora en esta cuestión lo único que ha hecho en esta legislación ha sido restar para Segovia. El embalse de Bernardos es una oportunidad perdida. Prometió que los 26 millones de euros que correspondían a Segovia iban a venir en inversiones para agua y lo cierto es que en todo lo que va de legislatura han venido 750.000 euros y exclusivamente para Riiza. No ha habido más inversión en agua. La presa del Ceguilla, en Navarra, viene de antes y aquí la Junta también está invirtiendo. La inversión del Estado en esta legislatura en el tema del agua ha sido cero.



«La Junta ha potenciado los lazos con la Diputación y los resultados han sido importantes»

«Estamos haciendo un gran esfuerzo en infraestructuras hidráulicas para combatir la sequía»

El alcalde de Segovia ha comentado que la Junta está obstaculizando muchos proyectos impulsados desde el Ayuntamiento ¿Cómo son las relaciones con el Ayuntamiento?

No son malas. Nos fijamos siempre en hechos concretos. Nos situamos en polos opuestos con ideas y criterios absolutamente dispares y se producen fricciones o desencuentros. La relación no tiene que ser mala. Por otro lado, lo normal en un alcalde es que pida, es su obligación, lo que tiene que hacer, pero también hay que cuidar un poco el tono y las formas. Hay un recurso muy fácil que el Ayuntamiento viene usando con una cierta frecuencia, más

de la que sería deseable, que es culpar a la Junta de todo.

Desde el Gobierno local se habla de falta implicación y de apoyo, por ejemplo, en la candidatura a la Capitalidad Cultural o el Círculo de las Artes y la Tecnología (CAT) ¿Por qué la Junta no ha contemplado en presupuestos ayudas a estos proyectos?

Al Ayuntamiento se le puede reprochar el que el CAT siga siendo una nebulosa. ¿Qué se va a presupuestar para algo que no ha pasado de la fase de hipótesis? ¿Qué es el CAT?. El día que se defina, que se va a hacer, cómo se va a hacer y sobre todo cuando se va a hacer ya veremos cual es la implicación de la Junta, en qué nivel y hasta donde llega, pero hoy por hoy... es como lo de la Casa de la Moneda. El subdelegado del Gobierno dice que la Junta es desleal ¿cómo puede decir esto?. La Junta no obstaculiza nada. La Junta hace, construye y pone dinero e invierte. Lo que no vemos es la inversión por el otro lado. Llevamos tres años de gobierno municipal y dos años de Gobierno socialista y lo único que ha llegado a Segovia por parte de los distintos ministerios ha sido humo, todo son promesas. Se pasa la legislación y seguimos en el "vamos a hacer".

¿Y sobre Segovia 2016?

Es un proyecto que surge de la ciudad. Una candidatura de una ciudad de Castilla y León será avalada por la Junta, como se ha di-

cho ya en varias ocasiones.

¿Pero de momento la Junta no ha puesto ningún dinero?

No. Pero, ¿quién ha pedido dinero?. Se ha pedido implicación. No creo que esto sea poner dinero ¿Y si pasado mañana no es Segovia y Burgos sino que son cinco ciudades de Castilla y León las que optan a la capitalidad?. En las Cortes se apoyó la candidatura. Creo que se han sacado las cosas de quicio. Si la Junta no tuviera interés en la Capitalidad Cultural no tendría una representación en la comisión que está trabajando, y la tiene y está trabajando de forma activa.

Con respecto a la Fundación Don Juan de Borbón, la aportación de la Junta se quedó el año pasado a la mitad de la prevista por el organismo ¿se aumentará la aportación?

Se mantendrá la aportación como el año pasado. Hay que tener en cuenta que la inversión de la Junta en actividades culturales en Segovia es mucho más de lo que supone la aportación a la Fundación Don Juan de Borbón. Se nos daba esa circunstancia paradójica de que se invertía por dos lados en las mismas actividades; uno a través de la Fundación y otra en subvención directa. La aportación de la Junta a las actividades culturales en Segovia creo que está bastante garantizada.

¿Cual es la salida para las obras del teatro Cervantes? ¿Aceptarán sentarse a dialogar co-

mo le pide el Ayuntamiento?

He oído al alcalde que la legalidad no se negocia, se cumple. Estoy de acuerdo con él. El Ayuntamiento tiene tres vías: la más sencilla, volver al proyecto aprobado; dos, enfadarse y llevarlo a los tribunales; y tres, presentar un proyecto nuevo que cumpla las determinaciones de la legislación vigente y se estudiaría. Pues tampoco hace eso. En sus manos está. Cuando estamos hablando de cumplir la ley si tenemos delante a un particular hay que ser riguroso, pero si se trata de una administración, con más motivo.

También se ha comentado que no hay suficientes estudios históricos y arqueológicos sobre el Acueducto...

Sí, se comentó. Eso aparte de no ser cierto, denota una ignorancia brutal de la persona que sea capaz de decir eso. Me parece una de las declaraciones más desafortunadas que he oído salir de la Concejalía de Patrimonio. La mayor parte de estos estudios están publicados, en las librerías. El resto está estudiado y archivado en las memorias de excavación que se guardan en la Concejalía de Cultura y Turismo. El Ayuntamiento no tiene algo que se pueda llamar política de protección del Patrimonio. Da bandazos. Hay una lista de agravios importante; el mayor de ellos el Cervantes, ahí si tenía que haber intervenido la Concejalía de Patrimonio, sus motivos tendrá para no hacerlo.

¿Quieres cambiar de casa? Nosotros te la financiamos

- SIN PRISAS PARA VENDER (3 años)
- CARENCIA de 3 AÑOS en el pago de la cuota de tu nueva vivienda
- CUOTA 0€ los 3 primeros meses

Compra-venta al 120%
Hipoteca + Gastos + Liquidez (Sin avales)

Hipotecas para extranjeros 100% sin avales

Préstamos personales

iPaga menos!

+
 +

Antes 1.070 €/mes

Finanfácil
www.finanfacil.com

SEGOVIA - Av. Fernández Ladreda, 10, 1º entlo. B **921 466 087**

Ahora **499** €/mes

Hasta un **50%** de ahorro

No importa atrasos, embargos, Rai, Asnef...

*Condiciones sujetas a la aprobación de la entidad bancaria. Esta información es meramente informativa y no tiene carácter consultivo.

105 ANIVERSARIO

LAS MEJORES INSTANTÁNEAS, EN EL TEATRO JUAN BRAVO

EL ADELANTADO repasa en una exposición los cinco primeros años del siglo XXI

Diseño vanguardista. Las fotografías, en llamativos paneles, permitirán recordar momentos históricos para la provincia

Últimos preparativos. El comisario de la exposición ultimaba ayer el montaje de la muestra, en el Teatro Juan Bravo

MARÍA COCO/ SEGOVIA

Resulta complicado analizar la historia de Segovia sin tomar como referencia las páginas de EL ADELANTADO. El diario quiere volver a hacer partícipes a todos los segovianos de un nuevo aniversario, celebrar sus 105 años rodeado de lectores y trasladando a cada ciudadano el trabajo de las personas que aquí desempeñan su actividad profesional.

Esta tarde, a partir de las ocho, las puertas de la Sala de Exposiciones del Teatro Juan Bravo abrirán para presentar una muestra actual y vanguardista que recoge la historia, los sentimientos y las sensaciones vividas en Segovia, en España y en todo el mundo durante el primer lustro del siglo XXI. A pesar de la 'solera' del rotativo, y como afirma el comisario de la muestra y director de Desarrollo de EL ADELANTADO, Aurelio Martín, "el moderno montaje de la exposición va acorde con la tendencia que nos hemos marcado en el periódico, de adaptación a los nuevos tiempos y de mantener la apuesta de futuro, con más de cien años a la espalda, pero también con una vida por delante".

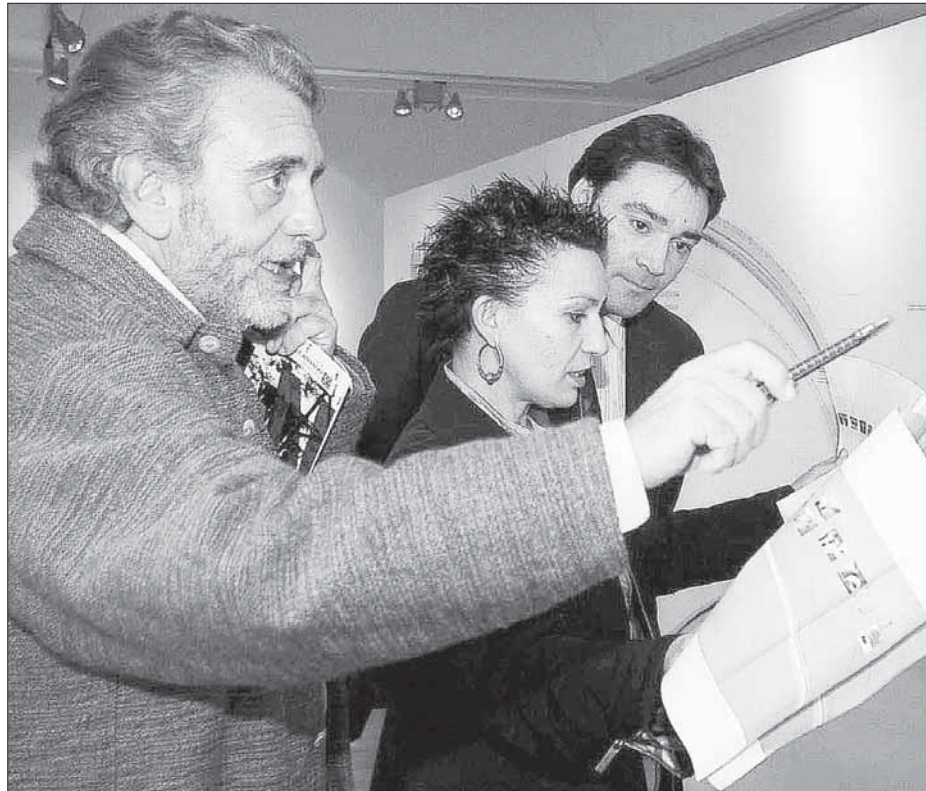
Así, según explicó la directora creativa de Indivisa Comunicación Visual, Paz Chousa, encargada del montaje, la estructura de la muestra es modular. Se trata de paneles formados por una doble capa de aluminio y cuyas dimensiones aportarán aún más espectacularidad a las instantáneas de los fotógrafos del periódico: Fernando Peñalosa, Juan Martín y Ángel Camarero. Los espectadores no podrán permanecer indiferentes ante una muestra en la que tanto el fondo como la forma han gozado del máximo protagonismo.

La combinación de la información escrita con la gráfica, la mejor herramienta para trasladar la actualidad

los ciudadanos.

Además, la muestra se completa con diez portadas [marcadas por la actualidad nacional e internacional], cuyas dimensiones —un metro de ancho por 1,40 de largo— romperán con el concepto tradicional de prensa escrita y se convertirán, consideró Chousa, en una llamada de atención para el público visitante.

"Ha sido un trabajo en equipo, un trabajo perfectamente coordi-



El comisario de la exposición, Aurelio Martín, ultimaba ayer los preparativos de la exposición junto a la directora creativa de Indivisa, Paz Chousa.



Paz Chousa supervisó la colocación de cada una de las 71 fotografías que componen la exposición. / PABLO MARTÍN

nado en el que numerosos profesionales han invertido mucho tiempo, es una obra de los departamentos de diseño, producción y montaje", apuntó.

El 14 de junio de 2003, cuando Pedro Arahuetes se convirtió en alcalde de Segovia; el 7 de abril de

2005 cuando 2.000 toneladas cayeron sobre la Casa Rectoral del Santuario de la Fuencisla; el día en que el ex ministro de Fomento, Francisco Álvarez Cascos inauguró la AP-61 y, entre otros, la jornada en que abrió sus puertas la exposición 'El Árbol de la Vida' que

Las Edades del Hombre trajo a la Catedral... Todos estos momentos, y otras setenta más, podrán recordarse ahora de la mano de EL ADELANTADO. Hasta el 10 de diciembre, el Juan Bravo se convertirá en la sede de la Historia del siglo XXI.

L'SPA
Los Angeles de San Rafael

Ven a conocer ya el spa más grande de la sierra

www.lspa-asr.com

Tel 921 17 15 17 · 91 575 11 65

Avenida de Venecia S/N Los Angeles de San Rafael 40424 SEGOVIA



ousa, y el director del Teatro Juan Bravo, Víctor Aranda./PABLO MARTÍN



Los encargados del montaje instalaron los paneles./PABLO MARTÍN

LAS DECLARACIONES

► **JUAN MARTÍN**

« El papel del fotoperiodismo está devaluado y es complicado en provincias pequeñas»

“El alma de esta profesión está en saber disparar en el momento justo o captar ese instante de luz, ya sea en la Guerra del Golfo o en la calle Real de Segovia”. Esta frase, de Juan Martín, refleja el sentir de un fotoperiodista. A su juicio la labor de un profesional de provincia no está demasiado valorada, una paradoja si se tiene en cuenta que son ellos los que siempre están en el momento, los que siempre ofrecen sus ojos a toda la sociedad y, también, los que siempre se llevan los reproches de aquellos que no están conformes con su acción.



► **FERNANDO PEÑALOSA**

« En mis treinta años de profesión ha cambiado todo excepto el significado de la imagen»

Peñalosa lleva más de treinta años detrás del objetivo. En tres décadas, según considera, ha cambiado todo menos el significado de una fotografía, es decir, menos el plasmar en un papel sentimientos y sensaciones. Aunque la luz sigue siendo importante y la distancia es fundamental... en la actualidad, las nuevas y modernas cámaras fotográficas permiten mejorar la calidad de las imágenes. Respecto a la labor desempeñada después el cambio ha sido total. La tecnología digital ha mejorado la calidad de vida de los profesionales.



► **ÁNGEL CAMARERO**

« Las fotografías permiten recordar momentos que no se han vivido en primera persona»

En las tertulias familiares, en reuniones sociales y en eventos entre amigos, en muchos momentos se recuerdan imágenes, grabadas en nuestra retina aunque no hayamos estado en el momento de los hechos. Según defiende Ángel Camarero ésta es la labor del fotoperiodista, el poder hacer partícipes de la historia a las personas que no se encontraban en un determinado lugar. Cada una de las imágenes que se publica en EL ADELANTADO permite a los segovianos, desde Ayllón a El Espinar, conocer la realidad de la provincia.



[TRIBUNA]

JESÚS MARTÍNEZ CALLE

Una exposición para recordar

EL ADELANTADO DE SEGOVIA inaugura esta tarde en el Teatro Juan Bravo "Del 100 al 105, Historia del Primer lustro del siglo XXI", una exposición en la que se recogen a través de una selección de fotografías y portadas de este periódico algunas de las noticias más significativas acaecidas en Segovia, en Castilla y León, en España y en el mundo durante el último quinquenio.

Una cuidadosa selección de las mejores instantáneas realizadas por los tres fotógrafos de esta casa: Juan Martín, Fernando Peñalosa y Ángel Kamarero, dentro de una muestra que ha dirigido como comisario de la misma el director de Desarrollo de El Adelantado, Aurelio Martín, y con la que se ha pretendido dar continuidad a aquella otra exposición con la que bajo el título "Del plomo al milenio digital" celebramos el centenario de la fundación de este rotativo y que tan buen sabor de boca dejó en toda la ciudad.

Visita por lo tanto obligada durante estos días -la muestra permanecerá abierta hasta el 10 de diciembre- para todos los habituales lectores de este periódico que deseen "refrescar" los principales acontecimientos ocurridos en el último lustro, que no han sido pocos.

Mientras Segovia contemplaba la llegada de algunas de las infraestructuras tanto tiempo demandadas como la carretera de circunvalación o la autopista Segovia-San Rafael, el ataque de terroristas islámicos a las Torres Gemelas de Nueva York nos removía de nuestros cómodos asientos. Y es que lo local y lo internacional están, hoy en día en la era de las tecnologías, íntimamente ligados.

Un buen momento por tanto para echar una vista atrás al pasado inmediato cuando Segovia está a punto de subirse al tren del AVE y espera la aprobación del tan necesario plan general y el desarrollo del no menos esperado plan estratégico.

GIMS[®]

INMOBILIARIA

SEGOVIA

921 41 32 32

EN VENTA

MÁS DE 2500

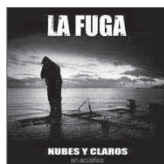
VIVIENDAS

AVILA

920 35 29 79

sorteosms adelantado

música



Gana 1 entrada para asistir en directo al concierto de **La Fuga**
Sábado 11 de noviembre
12 de la noche /Sala Cabaret

adelantado fuga al 5410

Fecha sorteo: jueves 9 de noviembre, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 10

teatro

Gana 2 entradas para asistir, dentro de la 9ª Muestra Provincial de Teatro, a la representación de

El maleficio de la mariposa

Viernes 10 de noviembre
20:30 horas /Teatro Juan Bravo

adelantado mariposa al 5410

Fecha sorteo: jueves 9 de noviembre, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 10

Gana 2 entradas para asistir, dentro de la 9ª Muestra Provincial de Teatro, a la representación de

Yerma

Sábado 11 de noviembre
20:30 horas /Teatro Juan Bravo

adelantado yerma al 5410

Fecha sorteo: jueves 9 de noviembre, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 10

Gana 2 entradas para asistir, dentro de la 9ª Muestra Provincial de Teatro, a la representación de

Adiós a todos

Domingo 12 de noviembre
19:00 horas /Teatro Juan Bravo

adelantado adios al 5410

Fecha sorteo: jueves 9 de noviembre, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 10

fútbol

Gana 1 entrada para el partido de Liga

Gim. Segoviana - Norma

Domingo 12 de noviembre
Estadio Municipal de La Albuera

adelantado sego al 5410

Fecha sorteo: jueves 9 de noviembre, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 10

cine

Gana 2 entradas para asistir a la proyección que desees en las Salas de

Cinebox, Luz de Castilla
cinebox al 5410

Fecha sorteo: martes 21 de noviembre, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 10

fútbol-sala

Gana 1 entrada para el partido

Caja Segovia F.S.

Playas de Castellón

Sábado 25 de noviembre
Pabellón Pedro Delgado

adelantado caja al 5410

Fecha sorteo: viernes 24 de noviembre, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 10

A los agraciados se les comunicará por teléfono o a través de un mensaje SMS.
Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA). Desarrollado por Digital Century.

SOCIEDAD

La Asociación contra el Cáncer celebra hoy un desfile de moda benéfico

La iniciativa tiene como fin la recaudación de fondos para las actividades y los servicios que la Aecc desarrolla en la provincia

C.G.Q. / SEGOVIA

La Asociación Española contra el Cáncer (Aecc) celebra esta tarde un desfile de moda benéfico, con el fin de obtener fondos para sufragar los servicios y las actividades que el colectivo desarrolla en la provincia.

El desfile se celebrará, a partir de las seis y media de la tarde, en el Palacio de la Floresta, y contará con la colaboración de distintos establecimientos.

Así, Boutique Celia Estilo, Alberto Música de Segovia, Peluquería Javier y Juan Centro Capilar, Fotografía Fotobasilio, Fotografía y Vídeo Nandini colaboran con el evento.

Además, participará Pedro (tangos) de la Asociación Cultural Tanteas y Los Segovianos (dulzaina) y la Asociación Cultural Francisco Daniel Cabello Dimas, además de contar con la Pedro

(Tangos, de la Asociación Tanteas) y la degustación de un cóctel.

ACTIVIDAD Entre los servicios que la Aecc ofrece se encuentra la unidad móvil de cuidados paliativos; la asistencia psicológica a los enfermos y a sus familias; la ayuda en los domicilios y en los hospitales a los enfermos crónicos y terminales; las ayudas económicas y materiales cuando los enfermos o sus familias lo requieren; los cursos de deshabituación tabáquica; y los programas dirigidos a las mujeres mastectomizadas y a los jóvenes. Mientras, la Aecc cuenta en Segovia con más de 1.400 socios.

La Aecc
cuenta con
más de 1.400
socios en la
provincia de
Segovia

"LA MAÑANA EN SEGOVIA" EN DIRECTO, DESDE LA DELEGACIÓN TERRITORIAL DE LA JUNTA EN SEGOVIA

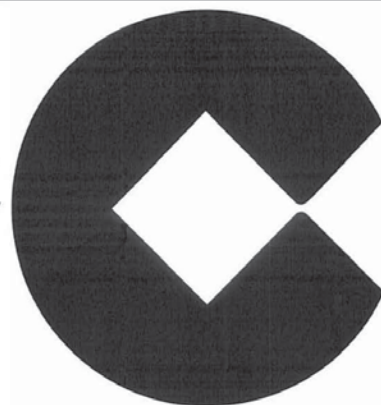
Con motivo de la
SEMANA DE LA CIENCIA,
este **JUEVES,**
desde las 12 de la mañana,
"LA MAÑANA EN SEGOVIA",
EN DIRECTO,
desde el **SALÓN DE ACTOS**
de la
DELEGACIÓN TERRITORIAL
de la
JUNTA DE CASTILLA Y LEÓN
en **SEGOVIA**

(Plaza de la Reina Doña Juana, 5).

Patrocina:



Fundación
Universidad
de Verano
de Castilla y León



COPE

Somos libres

ACCESO LIBRE HASTA COMPLETAR Aforo

CANTABRIA
LLEBANA TIERRA DE JÓQUELO

"LA MAÑANA EN SEGOVIA"

103.3 FM - 102.1 FM

ESTE JUEVES, DE 12 A 13:30 h.

CON DANIEL MUÑOZ Y PACO JORGE

► LABORAL

La huelga de las gasolineras concluye sin ningún incidente

Dos gasolineras volvieron a cerrar sus puertas ayer, en una jornada en la que el paro tampoco tuvo grandes repercusiones en la actividad de las estaciones de servicio

C.G.Q. / SEGOVIA

La huelga convocada por los sindicatos UGT y CCOO para los trabajadores de las estaciones de servicio tampoco registró ayer ninguna incidencia reseñable en la provincia.

Las gasolineras de Hontabilla y Aguilafuente volvieron a ser las únicas que no abrieron, mientras que en el resto el paro "no afectó" apenas a su funcionamiento, según aseguró el presidente de la Asociación Segoviana de Estaciones de Servicio (Ases), Luis González.

Sobre el apoyo de la huelga, el secretario provincial de Organización de CCOO, José Luis Álvarez, explicó que en Segovia el paro fue secundado por el mismo porcentaje de trabajadores que en la jornada anterior, cuando comenzó la movilización, entre un 70 y un 75 por ciento de los más de 300 empleados del sector.

Mientras, González aseguró que las gasolineras, con excepción de las de Hontabilla y Aguilafuente, "funcionaron con total normalidad".

El presidente de la Ases comentó que ayer hubo "menos afluencia de clientes", algo que relacionó con que el pasado lunes, 6 de noviembre, antes de que se iniciase la huelga de 48 horas, muchos segovianos se acercaron a las gasolineras para repostar, para tener así combustible suficiente para sus desplazamientos en los días de paro.

Por su parte, el secretario provincial de Organización de Comisiones Obreras apuntó que los sindicatos estudiarán si continúan



La normalidad fue la tónica general en la segunda jornada de huelga de las estaciones de servicio. /KAMARERO

estas movilizaciones en el sector en el caso de que sus reivindicaciones no sean admitidas por los empresarios, si bien, indicó que "lo más factible" es que continúen las medidas de presión.

Entre las demandas de UGT y CCOO para los trabajadores del sector de las estaciones de servicios, se encuentra la dotación de una mayor seguridad en estos negocios, así como un aumento del salario del Índice de Precios al

Consumo (Ipc) con el que termine el año más 75 décimas, en todos los conceptos retributivos.

Sin embargo, los empresarios del sector ofrecen una subida del sueldo de tres décimas y solo en el salario base y no en el resto de los ingresos.

SEGURIDAD Además, los sindicatos demandan que los empleados de las gasolineras permanezcan en las instalaciones cerradas y con

cristales blindados, y que vendan los productos y cobren la gasolina con un sistema de pasapaquetes similar al de las farmacias. Piden también la colocación de cámaras de grabación, como medida de seguridad.

UGT y CCOO exigen que estas mejoras queden reflejadas en un convenio colectivo, cuyas negociaciones llevan meses paralizadas, y que tendrá una vigencia de tres años.

► SANIDAD

UGT y CESM apoyan la implantación de la Escuela de Enfermería

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La Federación de Servicios Públicos (FSP) de UGT ha mostrado su apoyo a la demanda de crear una Escuela de Enfermería en Segovia. La petición ha sido impulsada por un grupo de colectivos vinculados al ámbito sanitario que se han unido como plataforma para reivindicar la implantación en el campus de Segovia de la Universidad de Valladolid (UVA) de las titulaciones de Podología y Terapia Ocupacional, así como la recuperación de los estudios universitarios de Enfermería.

En una nota de prensa firmada por su secretario provincial, Miguel Ángel Mateo, la FSP de UGT ha indicado que "estamos totalmente de acuerdo con que se hagan las gestiones necesarias ante las Universidades y el Sacyl, para que monten la Escuela de Enfermería. Mateo ha recordado que UGT se opuso a finales de los años 80 a que desapareciera la escuela que había en esta ciudad y durante más de 20 ha reivindicado su reapertura ante el Insalud y el Sacyl.

LADILLO El Sindicato Médico CESM-Segovia se ha sumado a la plataforma a favor de los estudios de Ciencias de Salud que forman los colegios profesionales de Enfermería, Médicos, Podólogos, del Sindicato de Enfermería Satse y la dirección del Hospital General. El presidente provincial de CESM, Luis Gómez de Montes ha manifestado su apoyo a esta causa y su deseo de colaborar en el logro de los objetivos marcados.

ESTE AÑO HAY PREMIO GORDO

902 447 047

Únete a ellos con esta oferta:

**HASTA 3 MESES
SIN PAGAR CANAL+**

**HASTA 3 MESES
ABONO FÚTBOL+ GRATIS**

Promoción por cortesía de los instaladores de **DIGITAL+**

Promoción válida del 01/11/06 al 30/11/06 para nuevos abonados a DIGITAL+. Coste de inscripción a 50€ (precio vigente 90,1€). Impuesto indirecto incluido. Coste envío e instalación balón 10€ de coste. 1 mes de tv y 1 mes de cine gratis. El abono de fútbol y cine se otorga a los abonados a DIGITAL+ que cumplan con anterioridad haber abonado 100% en concepto de importe de instalación balón. Regalo de abono Fútbol+ durante 3 meses hábiles (previo de abono y 2 meses) y regalo de abono de cine durante 3 meses hábiles (previo de abono y 2 meses) en concepto de regalo de abono. Precio de CANAL+ 18,95€. Regalo de balón oficial de la C.F. Barcelona de fútbol hasta fin de existencias. Bases detalladas ante retailer y en www.planetarecomendaciones.com.

**SERVIVANTENA
SEGOVIA**

**TELSONID
SEGOVIA**

**ELECTROD. GERARDO
HERNÁNDO
AYLLÓN**

**ELECTROD. TEJEDOR
FUENTEPELAYO**

**ELECTROD. CEBRIÁN
NAVA DE LA ASUNCIÓN**



EL ADELANTADO 105 años DE SEGOVIA

Del 100 al 105

Historia del primer lustro del siglo XXI

Teatro Juan Bravo, Segovia. Del 9 de noviembre al 10 de diciembre del 2006

Patrocinan:



Colaboran:



► SOCIEDAD

La Junta forma a empleados públicos para facilitar la integración de los inmigrantes

La directora general de la Función Pública, Beatriz Escudero, inauguró ayer el curso

• La Junta de Castilla y León debe acercar todos los servicios que ofrece la Administración regional al colectivo de inmigrantes que trabaja en la comunidad, con el fin de hacer más fácil su integración

que participan cerca de una treintena de empleados públicos de distintas administraciones.

Escudero, que estuvo acompañada en la inauguración del curso por el delegado territorial de la Junta, Luciano Muncio, aseguró que el colectivo inmigrante "supone una importante fuente de riqueza social para nuestra comunidad, y por ello la Junta se esfuerza en mejorar la preparación del personal de las administraciones ante la evolución actual hacia el incremento de personas procedentes de otros países entre la población de Castilla y León".

El curso se centrará en el análisis y divulgación del Plan Integral de Inmigración iniciado por el Gobierno regional para el quin-



Escudero, en primer término, junto al delegado territorial durante la inauguración de los cursos./KAMARERO

quenio 2005-2009, cuyo principal objetivo es, según aseguró Escudero "promover la integración de los extranjeros que trabajan en la región sin dejar de lado los conceptos de interculturalidad y respeto mutuo".

De este modo, señaló que la Administración "es y debe ser la ciudadanía y por ello debe atender a todos los ciudadanos sea cual sea su condición, por ello debe habilitar todos los mecanismos necesarios para hacer

más accesibles sus servicios".

La directora general destacó la importancia que este curso da a las relaciones interinstitucionales, ya que en su opinión la coordinación entre los distintos niveles administrativos "favorece en gran medida la mejor atención a los ciudadanos, y especialmente a los inmigrantes".

Sobre este aspecto, precisó que el Plan Integral de Inmigración contempla todas las alternativas que ofrece la Administración ha-

cia los inmigrantes, que van desde las ofertas culturales hasta la convocatoria de ayudas y subvenciones, facilitando la tramitación para mejorar su acceso.

La directora general señaló que el curso —que concluirá el próximo viernes— tiene lugar en Segovia por la gran relevancia que tiene la inmigración, con más de 12,400 extranjeros residentes en la provincia, según los datos del padrón provincial del presente año.

M.G. / SEGOVIA

La directora general de la Función Pública de la Junta de Castilla y León, Beatriz Escudero, inauguró ayer en el salón de actos de la Diputación Provincial el curso sobre "El Inmigrante en Castilla y León y su relación con la Administración", organizado por la Escuela de Administración Pública y en el

en ningún sitio
mejor que en casa

Residencial Nuevo Cerrillo

Chalets **pareados** con parcela de 350 m² desde **291.000 €**, en Torrecaballeros, a 11 km. de Segovia.

Exclusivas viviendas de cuidadísimos acabados. Próxima entrega.



información y venta: **T. 921 43 24 99**
segovia@nuevadimension.es

inventa tu hogar




Pza. Tiso de Molina, 11 loc. ZA - 40006 Segovia - T+ 921 43 24 99 - www.nuevadimension.es



SANIDAD

La Hermandad de Donantes de Sangre da a conocer los premios del "Bono a la Generosidad"

EL ADELANTADO / SEGOVIA
La Hermandad de Donantes de Sangre ha hecho pública la relación de ganadores del sorteo de los premios del "Bono a la generosidad" realizado en el transcurso de la 25 Asamblea General Ordinaria el pasado 18 de octubre

El "Bono" es una participación que cada donante recibe con la que agradece la "desinteresada e inigualable labor que con cada donación prestan a la sociedad". Los ganadores del sorteo fueron Bernardo San Miguel Fraile, agradado con un televisor; Sonia Sanz Allas y Lauro Núñez Brañas, que recibirán un reproductor MP3; Celestino de la Calle Magdaleno y Samuel

de Pablos Pascual, que recibirán un jamón serrano; Alvaro Vallejo Alvarez (Pieza de vidrio de La Granja), Belinda Alonso Bayón (grabado de Miguel Angel Maroto); Alfonso Arranz Sanz (Reloj) Iñigo Olmos Cárdbaba y José Ernesto García Herrero (cámara de fotos), David del Río Velasco, María Angeles Illán Aceituno, Meinardo Sanz blasco, Jesús Martín García, Francisco Javier Lobo Agudiez y Borja Martín Rodríguez (reloj señora). Los regalos que premiarán la generosidad de los donantes han sido donados por Caja Segovia, Centro Nacional del Vidrio, Eroski, Canon, Iberpistas y por la propia Hermandad.



Foto de archivo de la asamblea celebrada en octubre/ KAMARERO

▶ SANIDAD



Los expertos neumólogos que participaron en el curso, durante una de las sesiones de trabajo./ KAMARERO

Los trastornos de apnea del sueño causan anualmente 18.000 accidentes laborales en España

El Colegio de Médicos alberga un curso sobre esta enfermedad en el que participan expertos de varios hospitales de la región

• El riesgo de siniestralidad en accidentes de tráfico y laborales llega a ser siete veces superior en personas que padecen este síndrome durante el sueño.

cluso llega a 11 si se acompaña de pequeñas dosis de alcohol.

Según recoge el Consenso Nacional sobre síndrome de apneas-hipopneas del sueño, los conductores con esta patología tienen con frecuencia episodios de sueño al volante, de hecho más de un 30% reconocen haberse quedado dormidos en alguna ocasión.

Por ello, es necesario consensuar líneas de información y formación que contribuyan a la concienciación de los pacientes, que en ocasiones ni siquiera reconocen la existencia de su patología. "En resumen, es preciso despertar la conciencia de la población para que "el conductor somno-

liento consulte al médico", subrayan los expertos.

La apnea del sueño también se relaciona con riesgo laboral y doméstico. Así, las alteraciones del sueño de origen respiratorio subyacen en el riesgo de sufrir accidentes de trabajo debido a una excesiva somnolencia diurna y una disminución del grado de atención. Las estadísticas de siniestralidad españolas muestran un total de 1.706.830 accidentes de trabajo durante el año 2004. Con un diagnóstico precoz y un tratamiento que eliminara los casos asociados a esta patología, se podrían haber evitado 18.775 accidentes.

URBANIZACIÓN LOS ARRIETA EN PALAZUELOS
CHALÉS PAREADOS CON DOMÓTICA-MULTIMEDIA Y ACABADOS DE LUJO EN UN ENTORNO NATURAL CON EXCELENTES VISTAS

PINFER PROMOCIONES DE CALIDAD

AMPLIO SALÓN DE 35 M² CON DOBLE ALTURA Y CHIMENEA FRANCESA. SUELO DE MÁRMOL Y AMPLIOS VENTANALES

DECORE SU CHALET A SU MEDIDA CON LAS CALIDADES DE LUJO QUE LE OFRECEMOS

DOMÓTICA
ORDENA
CONTROLA
CLIMATIZA
REGULA
INTEGRA

ELEGANCIA
CONFORT
SEGURIDAD
TECNOLOGÍA

MEJORE SU CALIDAD DE VIDA CON LA ALTA TECNOLOGÍA DE NUESTRA NUEVA PROMOCIÓN

C/ Gobernador Fernández Jiménez 1 Ático C. 40 001 Segovia
☎ 921 43 78 16
www.promocionespinfer.es

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El Salón de actos del Colegio de Médicos de Segovia, albergó el Curso sobre "Síndrome de Apneas e Hipopneas durante el sueño", con la colaboración de la Sociedad Castellano-Leonesa y Cantábrica de Patología Respiratoria (SO-CALPAR) y GlaxoSmithKline (GSK).

En el curso intervinieron los doctores Graciliano Estrada, neumólogo del Hospital General de Segovia y Félix del Campo, neumólogo del Hospital Río Hortega de Valladolid

Los expertos aseguraron que la asociación de la apnea del sueño con los accidentes de tráfico, y especialmente con los más graves, y el hecho de que existan vías para prevenirlos, hace que las intervenciones en este campo sean cruciales. Y es que en estos pacientes el riesgo de siniestralidad (accidentes de tráfico y laborales) llega a ser 7 veces superior e in-

Obesidad y menopausia, factores de riesgo

El perfil clínico clásico del paciente con apnea del sueño es el de un varón obeso, de edad media que ronca intensamente y se duerme con frecuencia durante el día, incluso conduciendo. En las mujeres se da con mayor frecuencia en la menopausia y el síntoma más relevante es la astenia. Conseguir una adecuada higiene de sueño (la causa más frecuente de somnolencia excesiva durante el día es unos malos hábitos de sueño); reducir el peso en los pacientes con sobrepeso; evitar el tabaco y el alcohol, son algunas de las medidas generales recomendadas para estos pacientes. Por su parte, el tratamiento consiste en evitar el colapso de la vía aérea superior mediante la aplicación de una presión positiva continua o CPAP. Respecto al diagnóstico, el futuro inmediato tiende a la búsqueda de sistemas más sencillos en su manejo y aplicación, que puedan emplearse a domicilio y que sea posible ser utilizados por personal no experto, aunque los equipos en su estructura interna sean de gran complejidad.

XV Jornadas
Gastronómicas de Caza
Del 7 de noviembre al 3 de diciembre de 2006

Restaurante *La Matita*
Ctra. de Soria, Km. 162 - Collado Hermoso - Segovia
Tel: 921 40 30 77 - 921 40 31 40

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA
C/Peñalara, 3. Pol. Ind. El Cerro
Teléfono 921 43 72 61
Fax 921 44 24 32

► EDUCACIÓN

Un centenar de expertos analizan la relación entre el símbolo y la imagen

Segovia acoge hasta el sábado el IV Congreso Internacional de Análisis Textual

C.G.Q. / SEGOVIA

Más de un centenar de expertos procedentes de distintos puntos del mundo analizan desde ayer y hasta el próximo sábado, 11 de noviembre, en Segovia la relación entre la imagen y el símbolo en el IV Congreso Internacional de Análisis Textual, organizado por la Asociación Cultural Trama y Fondo y la Universidad de Valladolid (UVA), en colaboración con las universidades Complutense de Madrid (UCM), SEK y Rey Juan Carlos.

En la presentación del congreso, en el que participan unos 160 alumnos universitarios, el vicerrector de la UVA del campus de Segovia, Jesús Nieto, incidió ayer en que la relación entre la imagen y el símbolo "es un tema de actualidad y gran impacto; estamos en la sociedad de la información y todos los días desde que nos levantamos y hasta que nos acostamos, incluso cuando dormimos, nos encontramos con símbolos e imágenes". De este modo, Nieto consideró "necesario ver qué hay más allá de estos símbolos y estas imágenes". Por su parte, el director del congreso, Jesús Bermejo comentó que el objetivo de las sesiones reside en "facilitar un encuentro entre disciplinas distintas entorno a una temática común, algo que es infrecuente en cualquier congreso donde se reúnen especialistas de una temática".

Además, comentó que "no solo da opción a la intervención de los ponentes, sino que a debates y discusiones fuera de las sesiones oficiales y eso es lo enriquecedor".

Mientras, el decano de la Facultad de Ciencias Sociales, Jurídicas y de la Información de la UVA, Juan José Garcillán, destacó de los ponentes "su mezcla de experiencia, juventud y capacidad de esfuerzo", y tras subrayar que el espíritu universitario debe caracterizarse por "la ilusión por la investigación y el debate", instó a que los alumnos "aprovechen el congreso".

El presidente de la asociación Trama y Fondo, Jesús González, recordó que este colectivo se creó hace diez años y éste es el cuarto congreso que organiza sobre el análisis textual.

González recalcó que con el tema elegido para esta ocasión "se abre el debate" y mostró la necesidad de reflexionar "sobre los textos que hacen posible la cultura", en un momento en el que "no se garantiza la supervivencia de la cultura".

Además, afirmó que en la actualidad "no está claro que los símbolos existan como un proyecto colectivo o incluso individual". En este punto, González se preguntó que "tenemos muchos símbolos o ninguno y es un espejismo", por lo que insistió en la necesidad de "volver a pensar en serio cuál es el valor de los símbolos que tenemos o necesitamos".

El presidente del congreso, Luis Martín, aseguró que las sesiones superan el estricto ámbito académico y que tratan de "mantener el espíritu para debatir, para alcanzar el conocimiento y el saber".

Por último, el director del Departamento de Historia Moderna, Contemporánea y de América, Periodismo y Comunicación Audiovisual y Publicidad, Celso Almúina, consideró que el congreso tiene una doble vertiente, impulsar la investigación y difundir aquello sobre lo que se ha investigado. Consideró que los símbolos tienen una "pervivencia tremenda" y que sin ellos "el ser humano no lo sería".

El número de alumnos que siguen el congreso de análisis textual ronda los 160



Jesús Bermejo y Jesús Nieto, ayer momentos antes de la inauguración del congreso. /KAMARERO

GIGANTE SUPERMERCADOS *alimentación*

+

Al Mismo Precio

Mayonesa Hellmann's, 450 Grs. **1,12€**

Donuts Bombón Panrico 4 Und., 210 Grs. **1,75€**

1 Un. GRATIS

1,49€

alimentación

3x2

Galletas Digestive Choco Fontaneda 17/Tipos, 300 Grs. **1,97€**

3x2

Galletas Chocolate Fontaneda Diver 300 Grs. o Mini Diver 168 Grs. **1,00€**

+

POR MENOS

3x2

Chocolates Mini Tender, M-Joy o Luffee Milka, 150 Grs. **1,79€**

3x2

Lentejas Pardinas o Garbanzos Pedrasillanos Extra Koifer 1 Kilo. **1,26€**

2x1

Pepsi Cola, Max, 2 Litros. **1,09€**

Bebida Deportiva Aquarius, lata 33 Cl. **0,57€**

2x1

Crema Dental Procter & Gamble **1,69€**

3x2

Dentifrico Binaca Blanqueante Plus, 75 Ml. **2,15€**

100%

Ofertas válidas del 26 de Octubre al 20 de Noviembre de 2006

TAXI

- Servicio de taxi nacional y C. Europea
- Servicio de recadería y transporte urgente
- Gran comodidad y amplitud

Si quieres comodidad con Vaquerizo has de contar

Rubén Vaquerizo Bravo

Telfs. **630 019 689**
658 769 065

CANTALEJO

(Segovia)

SERVICIO 24 HORAS

PRÓXIMA INAGURACIÓN JUEVES 9 DE NOVIEMBRE

VISÍTENOS Y LE OBSEQUIAREMOS CON UN REGALO

Bottega Verde

B E L L E Z A N A T U R A L

CENTRO COMERCIAL LUZ DE CASTILLA

► BARRIO DE SAN LORENZO

Óscar de Diego lidera la única lista para la junta de la asociación de vecinos

C.G.Q. / SEGOVIA

Óscar de Diego Misis se convertirá mañana con toda probabilidad en el nuevo presidente de la asociación de vecinos 'La Parrilla' de San Lorenzo, puesto que encabeza la única lista que se ha presentado para formar la nueva junta directiva del colectivo.

La candidatura incluye a Zarcas Plaza, como vicepresidente; Sonia de Diego, como tesorera; Teodoro Hergueras, como secretario; y seis vocales, entre los que se encuentra Julián Sancho, actual presidente de la gestora que se encarga desde hace más de un año de la asociación.

ASAMBLEA 'La Parrilla' celebrará mañana, a partir de las ocho de la tarde, una asamblea ordinaria, en la que la gestora informará del estado de cuentas y de su cese; y otra extraordinaria, en la que se elegirá a la nueva directiva.

Sancho consideró que el balance del trabajo de la gestora "es positivo" y que el tiempo al frente de la asociación ha sido "un periodo de transición" desde que dimitió la anterior junta directiva, en oc-

tubre de 2004. En este sentido, manifestó que "todas las actividades que se hacían con anterioridad han seguido celebrándose, por lo que la asociación ha continuado funcionando".

Además, recalcó que la gestora ha tratado de "involucrar a la gente joven del barrio en la junta directiva, que colabora con la asociación y que ahora adquiere responsabilidad".



De Diego se convertirá con toda probabilidad en el presidente de 'La Parrilla'./J. M.

HOY, a las 21:00 horas en CANAL 4 SEGOVIA

MESA DE REDACCIÓN
con Patricia Martín
Entrevista a Malaquías del Pozo

La asociación de vecinos celebrará mañana una asamblea en la que elegirá a su nueva junta



TENEMOS EL MEJOR PISO DE SEGOVIA

En José Zorrilla. Un piso único de 180 mts, 4 dormitorios, tres baños, garaje, muchas mejoras, terrazas y al mejor precio Ref. 8746

MÁS INFORMACIÓN EN
C/ La Plata, 56
Teléfono 921 44 50 77



¿ESTÁS BUSCANDO EL PISO DE TUS SUEÑOS?

Está en la mejor zona de Segovia, tiene 180 mts y cuatro dormitorios. Todas las comodidades, garaje.

En perfecto estado... Más información mañana en esta sección. Ref. 8746

MÁS INFORMACIÓN EN
C/ La Plata, 56
Teléfono 921 44 50 77



Cada jueves en Canal 4 Segovia, la actualidad segoviana a debate en un programa de entrevistas y tertulias.

Hoy, acude al plató Malaquías del Pozo, Director de Comunicación y Obra Social de Caja Segovia.

TODOS LOS JUEVES

► EL ALBERO

"Las once veces que he toreado en plazas segovianas he salido en hombros"

Leandro Marcos disertó sobre su trayectoria torera en el ciclo taurino "El Espontáneo"

PABLO PASTOR / SEGOVIA

El matador de toros vallisoletano Leandro Marcos fue el conferenciante de la segunda conferencia-coloquio del XXII Ciclo Taurino-Cultural de la Peña "El Espontáneo" que se está celebrando en la Residencia Juvenil "Emperador Teodosio" de nuestra ciudad. El tema tratado en este encuentro estaba referido a lo que representa la trayectoria torera con sus dificultades e ilusiones renovadas cada temporada taurina.

Leandro Marcos comentó aspectos genéricos del torero, haciendo hincapié especialmente sobre su personal trayectoria y su incidencia en plazas segovianas.

"Nací en Valladolid hace 25 años. La afición a la fiesta de toros nació en mí junto a mi abuelo Fermín, quien me llevaba a presenciar festejos por la zona vallisoletana y salmantina. Ingresé en la escuela taurina de Salamanca, donde aprendí a dar mis primeros pasos bajo la experta enseñanza

de Juan José. Participé en el bolsín taurino de Ciudad Rodrigo donde alcancé la final. Debuté como novillero el 9 de mayo de 1998 en Valladolid. Con caballos lo hice en Iscar el 3 de agosto de 1999. La temporada del 2000 sumé 14 novilladas, debutando en Las Ventas el 14 de julio, cortando una oreja", dijo.

En el 2001 llegó a torear 69 novilladas, siendo líder del escalafón. En el 2002, fueron 20 novilladas y la alternativa en Valladolid el 13 de mayo, con toros de Garcigrande y Paco Ojeda de padrino con José Tomás de testigo.

"Corté tres orejas y logré torear 13 corridas más. En 2003, fueron 16 corridas. En 2004, 19 con la confirmación el día 18 de mayo. Bajé el número de festejos a 8 tan sólo en 2005 y en el presente lo hice únicamente en dos ocasiones, la de Carbonero el Mayor y Olmedo", recordó el diestro.

"Han sido las circunstancias contradictorias las que ocasiona-



El matador de toros Leandro Marcos, durante su intervención en el ciclo taurino "El Espontáneo". / JUAN MARTÍN

ron el escaso número de corridas toreadas, por no querer aceptar ciertas condiciones leoninas. Tengo otros planes más ambiciosos para la próxima temporada, con gente dispuesta a ayudarme. Me veo con capacidad para conseguir llegar a cotas muy altas y constituirme en figura del toreo", añadió.

PALMARÉS. Según reconoció, tiene "un palmarés muy importante y significativo, respecto a mis actuaciones segovianas: he toreado once tardes, como novillero sin y con caballos y como matador de toros. En todas ellas corté trofeos y salí en hombros. En Segovia capital novillada sin picadores. En Cantalejo, una novillada y una corrida de toros. En Cuéllar dos tar-

des de matador de toros; El Espinar, dos novilladas, una sin picadores; Sepúlveda, novillada picada; En Riaza una corrida de toros y en Carbonero el Mayor dos corridas de toros. Me complace mucho haber sido declarado triunfador de la corrida de Carbonero el Mayor celebrada el pasado 11 de septiembre. Fueron buenos los dos toros de Luis Frías, a los que cuajé buenas faenas, especialmente la realizada al quinto toro de la tarde".

En su alocución explicó que su toreo es de estética "aplicada a la técnica, al buen gusto y al estilismo. Estoy en mejorar la suerte suprema, pues la espada me ha quitado muchos e importantes triunfos". "Quiero citar a Ángel Gallego, mi apoderado desde mis comien-

zos hasta hace un par de años. Y mi agradecimiento a quienes han hecho posible que esta temporada, en tiempo algo tardío, haya podido torear al menos dos corridas de toros", agregó.

El día 2 de diciembre estará gustoso en Carbonero el Mayor a recoger el trofeo que le otorga la Peña taurina "La Capea", dijo.

Además, el coloquio posterior tuvo puntos de interés referidos a determinados toreros y sus circunstancias. Después, en la cena del restaurante La Taurina, se le entregó el correspondiente óleo de Lope Tablada.

Esta noche se celebra la tercera conferencia-coloquio de este vigésimo segundo ciclo, con la intervención del rejonador Raúl Martín Burgos.



Disponemos de menús para empresas y grupos desde **20 €**



Mantenemos la cocina de Segovia con nuestro cochinito asado y otras especialidades
Teléfono 921 46 30 17
Plaza Mayor, 3 Segovia

Biblioteca de la Historia

Recorra los pasajes más importantes de la Historia de España y de la Humanidad a través de una colección única.

Cada sábado una nueva entrega con los temas más apasionantes.

Sábado 11 de noviembre, Las Cortes medievales.

Cada título por solo **4,95 euros**

Teléfono información suscriptor: 921 43 72 61 de lunes a viernes, de 9,00 a 14,00 horas y de 17,00 a 19,00 horas.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

El diario de los segovianos

▶ SANTA MARÍA LA REAL DE NIEVA

El municipio pide a la Junta que financie el 70% de la nueva residencia de ancianos

El antiguo centro que fue cerrado por irregularidades será destinado a local cultural y en albergue para peregrinos

• El último pleno municipal ha acordado pedir a la Consejería de Familia de la Junta que financie el 70 por ciento del coste de la nueva residencia de ancianos, proyectada tras el cierre del antiguo centro geriátrico.

F. DESCALZO / SANTA MARÍA DE NIEVA

En el mismo pleno el Ayuntamiento se comprometió a consignar en el presupuesto del próximo año el 30 por ciento restante para poder ejecutar la obra, que según los primeros cálculos, tendría un coste de más de 400.000 euros.

Con posterioridad a la sesión plenaria, el alcalde de Santa María, Eusebio García (PP), se reunió con la consejera de Familia, Rosa Valdeón, quien anunció su disposición a realizar la aportación solicitada por el municipio. En el encuentro participaron también los tres parlamentarios regionales, Paloma Sanz, Juan José Sanz Vitorio, y Juan Ramón Represa.

La propuesta municipal se produce después de que desde el Ayuntamiento ya entregara un anteproyecto que, según la consejera, no se adaptaba a la normativa específica de este tipo de centros.

De acuerdo con los primeros



Fachada de la antigua residencia de ancianos, que fue clausurada. / JUAN MARTÍN

estudios técnicos, la futura residencia está destinada para unas 70 u 80 plazas.

Sobre el edificio que albergaba la residencia municipal, y que fue cerrada por orden de la Consejería de Familia, el alcalde anunció que se destinará a centro cultural que podría contar con un auditorio,

biblioteca y posiblemente, en un futuro, y dado que cuenta con habitaciones, éstas podrían adaptarse para albergue de peregrinos que realizan el camino de Santiago que nace en Madrid. Con éste, el municipio podría contar con dos, ya que existe ya uno de carácter privado.

▶ SAN ILDEFONSO

El Ayuntamiento destina 120.000 euros a reparar la estación depuradora

F. D. / SAN ILDEFONSO

El Ayuntamiento de San Ildefonso está realizando el arreglo de la estación depuradora de aguas residuales, situada junto al embalse del Pontón, y donde invertirá unos 120.000 euros.

Tras el problema de funcionamiento sufrido por la depuradora, la CHD ha concedido al Ayuntamiento granjeño una moratoria de un año para reparar la instalación. Aunque el plazo dado expira en junio de 2007, el Ayuntamiento espera concluir las labores de reparación antes de fin de año, según explicó el teniente-alcalde, José Luis Vázquez.

Según dijo el también concejal

de Medio Ambiente, el mal funcionamiento de la depuradora se ha debido a las riadas producidas en los días pasados. "Es un problema de la unión de las aguas sucias y las pluviales, que no estaba totalmente separada en el municipio, y que ahora vamos ejecutando de forma progresiva", explicó Vázquez, quien añadió que el problema no afecta a la calidad de las aguas, "pero sí al olor, que ha sido lo que se ha estado percibiendo estos días".

Los arreglos de la depuradora, que fue construida en 1994, se centran en la renovación de la maquinaria de los vasos de depuración.

PANORAMA

MONTEJO DE LA VEGA DE LA SERREZUELA

El próximo fin de semana se realizará un nuevo censo de rapaces

EL ADELANTADO / MONTEJO DE LA VEGA

Durante el sábado y el domingo próximos se desarrollará en el Parque del Riaza un nuevo censo de rapaces organizado por el Fondo para el Refugio de las Hoces del Riaza y que alcanzará el número 24.

El recuento anual estará coordinado por Juna Prieto Martín y organizado por el Fondo. Como todos los años se trata de un trabajo altruista en el que participan ornitólogos procedentes de distintas regiones y que además cuentan con el apoyo de personas y asociaciones de los distintos pueblos de la zona, como la de la Asocia-

ción cultural El Alto, de Valdevacas de Montejo.

Además, el domingo 13, al terminar el censo de otoño, está previsto un acto público de homenaje a Daniel Magnenat y a todos los naturalistas que han trabajado en la investigación de este espacio y han contribuido a su protección. Por la tarde, después de la comida, se ha programado la asamblea general del Fondo para el Refugio. Entre los puntos del orden del día figura el apoyo a la propuesta de WWF/Adena de exigir más medidas correctoras en los tendidos eléctricos próximos al Parque para evitar accidentes con las aves.

SAN RAFAEL

Agradecimiento a la Guardia Civil tras el butrón

El propietario del estanco de San Rafael, donde unos ladrones intentaron robar el pasado lunes tras practicar un doble butrón en dos establecimientos colindantes, ha agradecido la rapidez con que actuó la Guardia Civil del municipio, y ha recordado que los ladrones no llegaron a entrar en su establecimiento. Además ha señalado que su establecimiento ha sido objeto de robos en el año 2001 y en el año 2004.

COCA

Los bomberos participan rescatan a un accidentado

Los bomberos de Coca participaron ayer en el rescate de una persona que resultó accidentada en el Pinar de la Villa, cerca de la localidad. El suceso ocurrió a las 9:10 horas de ayer, donde acudieron también la Guardia Civil y una ambulancia del Sacyl.

FUENTEPELAYO

Visita a la Senda de los Pescadores

Casi medio centenar de fontepeleyenses han visitado la Senda de los Pescadores, en Cuéllar, en un viaje organizado por el Ayuntamiento y con el que se pretende dar a conocer algunos de los parajes incluidos en el parque temático de los Ecosistemas Segovianos 'Popayán'.



Encuentro de ciudades de la Ilustración. El alcalde de La Granja, Félix Montes, y el primer teniente-alcalde, José Luis Vázquez, han participado en Vila Real de Santo Antonio, en Portugal, en el IV Encuentro de ciudades de la Ilustración. Los representantes granjeños explicaron la importancia que tiene el patrimonio en el Real Sitio, así como sus proyectos de futuro. El siguiente encuentro tendrá lugar en la ciudad de Guatemala y para el año 2010 el grupo se reunirá en Cádiz. / FOTOGRAFÍA: EL ADELANTADO

DE INTERÉS

FARMACIAS DE GUARDIA

Farmacia Molinero

(C/ Santa Marina, hasta el 12 de noviembre)

EXPOSICIONES

Rincón de Arte San Basilio

Exposición de Pintura "Castillos y mujeres" de Alfonso Montero. Hasta diciembre.

Patio del Ayuntamiento

Exposición de fotografías «Ocio y Tiempo libre» de la Asociación Fotográfica El Buen Rollo. Hasta el 26 de noviembre.

Sala Cronista Herrera

Exposición de documentos del Archivo de la Casa Ducal de Alburquerque. Hasta el 18 de noviembre. Laborables de 18.30 a 20.30 horas y sábados de 11 a 13 horas.

CONVOCATORIAS
CURSO DE INICIACIÓN A LA MICOLOGÍA. Honorse Tierra de Pinare

Dirigido a la población en general. Tener al menos 18 años de edad. 12 horas

Del 13 al 15 de Noviembre. Ayuntamiento de Villaverde de Íscar
10:00 a 14:00 con descanso de 30 min.

Del 20 al 22 de Noviembre. Centro Cultural "Los Caños" en Carbonero el Mayor
10:00 a 14:00 con descanso de 30 min.

Del 27 al 29 de Noviembre. Vivero de Empresas. Palacio Pedro I
10:00 a 14:00 con descanso de 30 min.

MONUMENTOS
Y MUSEOS

Oficina de Turismo en el Castillo... 921 14 22 03.

Castillo de Cuéllar. Visitas teatralizadas sábados y domingos mañana y tarde. Recomendable reserva previa.

Centro de Interpretación del Arte Mudéjar. Iglesia de San Martín: Sábados, domingos y festivos. Grupos concertar visitas. Nos ofrece un paseo por la sociedad medieval mediante la imagen y el sonido.

Centro de Interpretación de los Encierros. Iglesia de San Francisco: Este centro es una invitación para disfrutar todo el año del sabor de los encierros. Las modernas tecnologías van llevando de la mano, por el mundo del toro. Reservas en la Oficina de Turismo.

Muestras mudéjares: Iglesias de San Martín, San Andrés, San Esteban, El Salvador, Santa M. de la Cuesta, Ábside de Santiago, Torre de Santa Marina.

► CUÉLLAR

Solicitan la inclusión de la carretera de Zarzuela en la red provincial

La Junta General de la Comunidad de Villa y Tierra acordó elevar la petición a la Diputación y pedir a la Consejería de Fomento la eliminación de la señal indicadora en la CL-601

• La Comunidad de Villa y Tierra de Cuéllar solicitará a la Diputación Provincial la inclusión de la carretera de Zarzuela del Pinar en la red provincial de carreteras. En el último año han sido varias las ocasiones en las que se ha debatido sobre el mal estado en que se encontraba esta vía, que es en realidad un camino forestal asfaltado.

NURIA PASCUAL MAYO / CUÉLLAR

La Comunidad de Villa y Tierra de Cuéllar solicitará a la Diputación Provincial la inclusión de la vía que une la CL-601 con Zarzuela del Pinar en la red provincial de carreteras. En el último año han sido varias las ocasiones en las que se ha debatido sobre el mal estado en que se encontraba esta vía, que es en realidad un camino forestal asfaltado.

Una sentencia del juzgado número 1 de Segovia condena a la Comunidad de Villa y Tierra y a la Junta de Castilla y León, como gestora del monte de utilidad pública, a abonar a un particular 240 euros como pago por la reparación de su vehículo, al cual se le reventó una rueda en un bache de esta vía. Este fue el motivo por el se deter-



El mal estado del firme de esta vía se ha puesto de relieve en anteriores sesiones de la Junta General./GABRIEL GÓMEZ

minó realizar esa solicitud a la Diputación, a la que se suma la dirigida a Fomento de retirar de la CL-601 el indicador hacia la localidad de Zarzuela e instalar en la vía uno que informe de que ésta es de «uso exclusivo para el monte».

Los asistentes determinaron que la petición de conversión de la vía en carretera provincial tendrá más peso si se solicita tanto desde la Comunidad como desde los pueblos que la integran. También se subrayó la importan-

cia que esa vía de conexión tiene para las localidades de la zona, la cual se incrementará con la puesta en marcha como establecimiento de turismo rural de la casa forestal de Fuentemacanda en la que trabaja el Taller de Empleo.

► SANCHONUÑO

El arsénico en el agua continúa preocupando al Ayuntamiento y los vecinos

N.P. / SANCHONUÑO

El problema de la contaminación del agua con arsénico fue uno de los tratados en la reunión mantenida por los responsables municipales con el subdelegado del gobierno, Juan Luis Gordo. El alcalde, José Luis Herrero, expresó su preocupación por un problema que se alarga y que hace que los vecinos se abastezcan con cisternas. Gordo recordó que este problema afecta a 34 municipios de la provincia, muchos de ellos en el entorno de Cuéllar. Así señaló que las competencias de captación,

tratamiento, abastecimiento y depuración del agua son de la Junta de Castilla y León, e indicó la que Subdelegación ha estudiado el tema y cree necesaria una nueva estación depuradora en Cuéllar que coja agua del Cega y reparta a las localidades con problemas.

También se puso de relieve la buena convivencia con los inmigrantes residentes y la conveniencia de dotar a la comarca de un parque de bomberos.

Durante la visita se inauguró también el Punto de Información Catastral (PIC) de la localidad.



El subdelegado, junto al director del catastro y al alcalde./GABRIEL GÓMEZ

eufón
electricidad

Ctra. de Valladolid, s/n · 40200 CUÉLLAR (Segovia)
Telf. 921 14 02 78 · Fax: 921 14 23 14
www.eufon.com · E-mail: eufon@eufon.com

Líneas de Distribución de Energía Eléctrica
Automatizaciones Industriales - Mantenimientos (24 horas)
Telecomunicaciones - Climatización de Granjas
Energía solar (Térmica y Fotovoltaica)



► II CONGRESO DE PREVENCIÓN DE RIESGOS LABORALES

Herrera avanza que el Instituto de Seguridad Laboral se convertirá en un instrumento «eficaz y activo»

El jefe del Gobierno regional pide en Ávila agilizar las negociaciones para cerrar antes de que acabe el año el Acuerdo de Prevención de Riesgos Laborales para el periodo 2007-2010

• El presidente de la Junta estuvo acompañado en la inauguración del encuentro por el consejero de Economía, los secretarios de UGT y CCOO y el presidente de Cecale.

P.G.R. (ICAL) / ÁVILA

El presidente de la Junta de Castilla y León, Juan Vicente Herrera, aseguró ayer en Ávila que el Gobierno regional ha acogido de forma «muy positiva» el requerimiento de los agentes sociales sobre «el reforzamiento del trabajo del actual Centro de Seguridad y Salud Laboral de Castilla y León», sito en León, con la intención de que «en un breve plazo podamos dotarnos de un instrumento mucho más eficaz y activo que constituya la base para la creación del futuro Instituto de Seguridad Laboral de Castilla y León».

Herrera inauguró el II Congreso de Prevención de Riesgos Laborales de Castilla y León, acompañado por el vicepresidente segundo y consejero de Economía, Tomás Villanueva; el presidente de Cecale, Jesús Terciado; el secretario regional de UGT, Agustín Prieto, y el secretario regional de CCOO, Ángel Hernández.

En la inauguración, Herrera destacó que el Acuerdo de Prevención de Riesgos Laborales 2002-2005, prorrogado en 2006, ha servido para reducir la siniestralidad y ha contribuido a crear cultura preventiva. A partir del próximo año, se implantará «un nuevo acuerdo que tendrá novedades cualitativas», entre las que citó la creación del Observatorio Regional de Relaciones Laborales y «acciones cualitativas dirigidas a colectivos determinados», como pe-



Agustín Prieto (l), Tomás Villanueva, Juan Vicente Herrera, Jesús Terciado y Ángel Hernández, en la inauguración. / M.M. (ICAL)

Casi medio millar de congresistas participan en este encuentro que sucede al de Zamora

queñas y medianas empresas, autónomos y trabajadores inmigrantes.

Sobre este asunto, Herrera abogó por «seguir trabajando en esta política de consenso que nos permita afrontar un nuevo acuerdo de prevención de riesgos laborales para el periodo 2007-2010», una negociación que ya se

ha iniciado, por lo que animó a «agilizar las negociaciones» para cerrar, antes del horizonte fin de año, ese acuerdo.

Más de 400 congresistas participan en este encuentro, que sucede al realizado por primera vez en Zamora hace dos años, y en el que participan otras cuatro comunidades (Valencia, Andalucía, Murcia e Islas Canarias), así como mutuas de trabajo, sindicatos y organizaciones empresariales.

En su discurso, Herrera se centró en la necesidad de colaboración en la implantación de la cultura preventiva, que parte de la concepción de la prevención como «inversión». Al respecto, insistió en la necesidad de apostar por «la calidad del empleo a través de la formación, la estabili-

dad laboral y la incorporación de la fuerza de trabajo de la inmigración».

El responsable del Gobierno regional genera un «coste humano y personal que es verdaderamente insostenible» y también un coste económico, cifrado en 420 millones, de los cuales 120 los aportan las empresas y 300 «toda la socie-

Sindicatos y patronal piden «mayor implicación» a las administraciones

P.G.R. (ICAL) / ÁVILA

Los responsables de UGT, CCOO y la Confederación de Empresarios de Castilla y León (Cecale) coincidieron ayer en instar a las administraciones públicas a participar de forma más activa en la prevención de riesgos laborales y el cumplimiento de la normativa en esta materia.

El presidente de Cecale, Jesús Terciado, pidió la colaboración de la Inspección de Trabajo y la Seguridad Social en asistencia técnica y asesoramiento, especialmente para pymes, y propuso la puesta en marcha de un «plan renove de los equipos de trabajo obsoletos» en materia de seguridad.

Por su parte, el secretario de CCOO en Castilla y León, Ángel Hernández, consideró que «es el momento de que los poderes públicos se tomen la siniestralidad laboral más en serio», por lo que instó a las administraciones a que «den un paso adelante para hacer cumplir la ley». Por ello, consideró que ahora debe actuar «más» la Inspección de Trabajo, creándose además «elementos de coordinación entre las autoridades laborales y judiciales para estudiar los accidentes de trabajo graves».

SINIESTRALIDAD. El secretario regional de UGT, Agustín Prieto, apuntó que, pese a que la Ley de Prevención de Riesgos Laborales es «buena» y se han alcanzado acuerdos sociales en esta materia, «algo falla» cuando «se ha incrementado en un 38 por ciento la siniestralidad laboral».

El papel de los medios de comunicación



Los medios de comunicación locales y regionales se configuran como uno de los pilares fundamentales de la creación de una cultura preventiva, según se puso de relieve en el encuentro. Prensa, televisiones, radios y

agencias de noticias contribuyen a inducir comportamientos que pueden fomentar «una auténtica cultura de la prevención». Así lo consideró el director del Centro Nacional de Verificación de Maquinaria del Instituto Nacional de Seguridad en el Trabajo, Alejo Fraile, quien moderó una mesa redonda en la que participaron los directores de varios medios de la región.

El director de comunicación del Grupo Promecal y de la Agencia de Noticias Ical, Rafael Monje, abogó por que los medios ofrezcan información «incidiendo en la prevención y en la cultura preventiva» desde todos los géneros periodísticos. Por su parte, el director de Diario de Ávila, Carlos Aganzo, se refirió a la importancia del lenguaje a la hora de transmitir mensajes sobre prevención de riesgos laborales. En la mesa redonda también intervinieron el director de Diario de Valladolid-El Mundo, Oscar Campillo, y el director de informativos de Televisión Castilla y León, José Manuel Negro.

AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA
Urbanismo, Obras y Servicios

EXCMO. AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA
URBANISMO, OBRAS Y SERVICIOS

ANUNCIO

— Aprobada la relación concreta e individualizada de los terrenos que han de ser objeto de ocupación temporal para la ejecución del aparcamiento subterráneo en la Avenida Padre Claret presentada por el adjudicatario de la concesión y beneficiario de dicha ocupación temporal, por acuerdo de Pleno de fecha 29 de septiembre de 2006, que es la siguiente:

— FINCA A LA QUE AFECTA LA OCUPACIÓN TEMPORAL: Finca urbana identificada con el número 3.329 en el Registro de la Propiedad de Segovia, que forma parte de la parcela con referencia catastral número 6338301VL0363N000FY.

— DESCRIPCIÓN: La finca figura descrita en el Registro de la Propiedad como: «Huerta y pradera cercada de pared, en esta Ciudad de Segovia, al paraje de los Alamillos y Cerillo, con una caña de planta baja dentro de la misma. Tiene una cabida de sesenta y nueve áreas, treinta y siete centáreas y ochenta y cinco decímetros cuadrados y la casita mide doce metros con cincuenta y cuatro centímetros de largo, por cuatro metros con dieciocho centímetros de ancho. Linda: Este, carretera que baja a San Gabriel, Cueva de la Zorra de la de Boceguillas; sur y oeste, carretera que subiendo de Segovia se dirige al Real Sitio de San Ildefonso; y Norte, con carretera que desde el Alojamiento conduce a Bodeguillas, hoy Via Roma, y baldíos de Ayuntamiento de Segovia. Dentro de la misma se ha construido una casa de dos plantas que es medianía con la otra expresada, por una pared gruesa, que linda. Al Norte o derecha entrando, con terrenos del Ayuntamiento llamados Alamedilla del Conejo; Este y Sur, frente y espalda, con terrenos de la propia finca de los Alamillos; y por el Oeste, con la casa antigua de la misma huerta de los Alamillos; midiendo catorce metros con cincuenta centímetros de largo por cuatro metros con cincuenta centímetros de ancho, es decir setenta y nueve metros con setenta y cinco decímetros cuadrados. Sin cargas».

— TITULARES REGISTRALES: Según el Registro de la Propiedad, son titulares las siguientes personas en la proporción que se indica:

D. Moisés López Gómez, de la mitad indivisa de la finca.
D. Moisés López Parras, de una tercera parte indivisa.
D. Julián López Parras, de una decésima parte indivisa.
Dª María Dolores López Parras, de otra decésima parte indivisa.

— SUPERFICIE Y PLAZO DE LA OCUPACIÓN: La ocupación temporal que se requiere afecta a 5.250 metros cuadrados de la finca indicada, según se identifica en plano adjunto, por un plazo de 24 meses».

— queda expuesto al público, durante un plazo de diez días de duración, en el Negociado de Urbanismo, Obras y Servicios de este Ayuntamiento para que cualquier persona pueda aportar, por escrito, los datos oportunos para rectificar posibles errores de la relación publicada y oponerse, por razones de fondo o forma, a la necesidad de la ocupación temporal, indicando los motivos por los que debe considerarse preferente la ocupación temporal de otros terrenos no comprendidos en la relación como más convenientes al fin de la ocupación.

Segovia, 27 de octubre de 2006.— EL ALCALDE,

► ENTREGA DE MEDALLAS AL MÉRITO DE LAS POLICÍAS LOCALES



El consejero de Presidencia, Alfonso Fernández Mañueco (en primer término), presidió la entrega de Medallas al Mérito de las Policías Locales en Salamanca. / D.A. (ICAL)

La Policía Local charra, Medalla de Oro por su labor en grandes eventos

Fernández Mañueco destaca que su trabajo en un acto como la XV Cumbre Iberoamericana, de «excepcional interés público», fue motivo de orgullo para Salamanca y toda la región

• La Junta también ha reconocido en esta segunda edición de los galardones a los jefes de los cuerpos de Soria y Villablino (León), José Bernabé Boces y José Antonio Peláez.

Y.R.T. (ICAL) / VALLADOLID

La Policía Local de Salamanca, así como los jefes de los cuerpos de Soria y la localidad leonesa de Villablino, recibieron ayer la Medalla al Mérito que por segundo año otorga la Junta de Castilla y León. El consejero de Presidencia, Alfonso Fernández Mañueco, entregó en el Teatro Liceo de la capital charra la Medalla de Oro al cuerpo salmantino por la labor desempeñada en diferentes eventos de «excepcional interés público en los que se veía comprometida la imagen de Salamanca, de Castilla y León e incluso de España».

Mañueco destacó, sobre todo, la actuación de este cuerpo de seguridad en el desarrollo de la XV Cumbre Iberoamericana de Jefes de Estado y de Gobierno que fue, según apuntó, «motivo de orgullo y satisfacción para todos los salmantinos y la Comunidad autónoma».

Durante el transcurso del acto también se entregaron sendas medallas de plata al jefe de la Policía Local de Soria, José Bernabé Boces, y al jefe de la Policía Local de Villablino, José Antonio Peláez, en lo que será un «acicate para todos los cuerpos de la Policía Local de Castilla y León», según apuntó Fernández Mañueco. Las respecti-

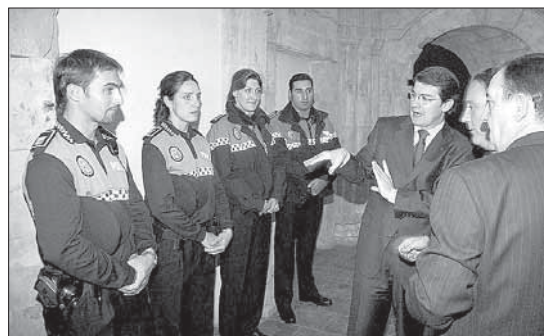


Numerosas policías locales asisten a la entrega de Medallas al Mérito entregadas por segundo año por la Junta. / D.A. (ICAL)

vas medallas suponen un reconocimiento a Peláez por su defensa de los derechos y libertades de los ciudadanos y a la trayectoria profesional del jefe de la Policía Local de Soria.

Todos los galardones ponen de manifiesto, tal y como expresó el consejero, la gratitud a la Policía Local y, por tanto, a los ayuntamientos de la Comunidad autónoma, en su compromiso con el Estado de derecho, la salvaguarda de los derechos y libertades de los ciudadanos.

Fernández Mañueco, asimismo, destacó que hoy en día la Po-



Mañueco y otras autoridades observan los nuevos uniformes de los policías. / ICAL

Reconocidos

El vicepresidente segundo y consejero de Justicia de la Comunidad de Madrid, Alfredo Prada, recibió una Mención Honorífica por la «extraordinaria labor que está realizando en la potenciación de las policías locales de su Comunidad autónoma, así como por la colaboración con la Administración regional».

Alfredo Prada, que apuntó que en la actualidad en la Comunidad de Madrid hay 2.500 policías que afectan a 50 municipios y que están financiados «al cien por cien» por la Administración de la Comunidad, manifestó la necesidad de reformar, según su punto de vista, la Ley Orgánica de Cuerpos y Fuerzas de Seguridad del Estado, sobre todo en comunidades como las de Castilla y León y Madrid, en las que no hay policía autonómica ya que no tienen competencias en materia de seguridad.

En cuanto a la relación con la región castellana y leonesa, Prada recordó la firma de un convenio de colaboración en materia de formación que funciona desde el año 2004.

Por otro lado, se reconoció la labor de los policías locales jubilados en el último año en la región y la figura del agente de Tudela de Duero (Valladolid) Carlos Cotoruelo, fallecido en acto de servicio, así como a los 102 nuevos agentes que se han incorporado a esta profesión.

lía Local realiza funciones más allá de lo que le marca la Ley Orgánica de Cuerpos y Fuerzas de Seguridad del Estado y desarrolla labores, ejemplificó, como las que tienen que ver con la lucha contra la violencia doméstica y la defensa del Medio Ambiente o del Patrimonio.

Por todo ello, el consejero de Presidencia pidió al Gobierno de la nación que también haga un esfuerzo con el reconocimiento a la Policía Local de esa colaboración que hace en la defensa de «derechos, deberes y libertades de todos los ciudadanos del país».

CAPACIDAD ORGANIZATIVA.

Por su parte el alcalde de Salamanca, Julián Lanzarote, quiso recordar que tanto el Ayuntamiento salmantino como la Policía Local de la ciudad asumieron «el desafío» de la organización de la Cumbre Iberoamericana demostrando su capacidad organizativa y de gestión, tal y como se había puesto ya de manifiesto en eventos como el del Capitalidad Cultural del año 2002 o durante la celebración del 250 aniversario de la Plaza Mayor.

Lanzarote reconoció la dificultad que entrañó el compatibilizar la movilidad de las caravanas presidenciales, integradas por 250 vehículos, con el día a día de una ciudad que «no podía quedar paralizada».

Esta no es la primera vez que se premia la actuación de los agentes locales durante la Cumbre Iberoamericana, ya que han sido varias las distinciones otorgadas a título individual.

COMENTARIO EDITORIAL

Apuesta por los parques tecnológicos

Elegir «el camino del esfuerzo». Ésa fue la propuesta que hizo ayer el astronauta español Pedro Duque a los estudiantes castellanos y leoneses en el marco de la jornada de puertas abiertas del parque tecnológico de Boecillo, que sirvió como inauguración de la IV Semana de la Ciencia de Castilla y León. El camino del esfuerzo, que no es otro que el camino del futuro.

El acto inaugural de esta semana, en el que Pedro Duque acompañaba al consejero de Educación, Javier Álvarez Guisasaola, sirvió para poner de manifiesto la continuidad en el tiempo de la apuesta de la Junta por un ciclo de estas características, pero sobre todo para llamar la atención sobre la necesidad de fomentar la I+D+i como una de las señas de identidad de Castilla y León de cara a un futuro donde la región no puede permitirse perder el tren de los avances científicos y tecnológicos. La búsqueda de un empleo «altamente cualificado» que permita cortar de una vez por todas la «fuga de cerebros» desde Castilla y León hacia otras comunidades, pasa desde luego por la Universidad y por su capacidad para fomentar la investiga-

ción de alto nivel entre sus estudiantes, pero también, y sobre todo, por la posibilidad real de que estos estudiantes encuentren después empresas en las que puedan poner en práctica estos conocimientos adquiridos, lo cual únicamente es posible complementando los tradicionales modelos de polígonos industriales con una nueva red de parques tecnológicos capaces de atraer a las empresas más punteras del sector. Una alternativa cuya evidencia se hace aún mayor si la región castellana y leonesa quiere dejar de depender eternamente de la espada de Damocles de una dependencia casi exclusiva del sector de la automoción, amenazado de manera permanente por el fenómeno de la deslocalización; algo que estos días, por desgracia, volvemos a padecer.

«La apuesta por la ciencia, la cultura, el turismo y el medio ambiente pueden constituir una especialización regional»

La apuesta por la ciencia, junto con la cultura, el turismo y el aprovechamiento del medio ambiente como recurso y como factor de progreso, puede constituir, de hecho ya empieza a hacerlo, una «especialización» para una comunidad como la castellana y leonesa que, en

otros territorios, tiene más difícil la competencia con sus vecinas españolas y europeas. Se trata, por supuesto, de un camino que requiere fuertes inversiones y que no está exento de dificultades; un camino que exige estar a la vanguardia en un territorio que no permite pasos en falsos ni desfallecimientos; un camino que deben seguir todas aquellas sociedades que quieran situarse, por derecho propio, en el siglo XXI. No es fácil, desde luego, pero, siguiendo de nuevo el hilo de las palabras de nuestro navegante por el espacio, «se puede hacer».

HUMOR GRÁFICO | MANOS LIBRES



CARTA A...

José María González, coordinador regional de IU

Estimado coordinador de la coalición de izquierdas:

Su propuesta para reformar el Estatuto de Autonomía tiene un poco de todo. Plasmar en nuestra norma básica el modelo de financiación o la participación de Castilla y León en las inversiones del Estado supone poner en práctica todo aquello que la gran mayoría de los ciudadanos hemos criticado del Estatuto catalán. Hay otros aspectos, sin embargo, que sí pueden encajar a la hora de debatir en



las Cortes la propuesta acordada por los grandes partidos para la reforma estatutaria. Tiene toda la razón en que la Comunidad tiene que aspirar al máximo autogobierno, pero sin volverse locos por ello y sin poner en peligro la solidaridad interterritorial, ésa que uste-

des predicen en muchas ocasiones. No obstante, le recomiendo la negociación, tal como hizo ayer con el portavoz popular, José Antonio de Santiago, lo mejor para todos es que se sienten y hablen. Seguro que aún es mejorable la propuesta consensuada y ustedes pueden aportar algo para llegar a un autogobierno que satisfaga a todos los ciudadanos.

Suyo reivindicativo:

Padilla

LA PRUEBA DEL NUEVE

Despedida tensa

El salmantino José Luis Martín Aguado se despidió el martes de la presidencia de la patronal Cecale con unas relaciones tensas con algunos de los agentes sociales. En sus dos años al frente del empresariado de la región no ha conseguido firmar ni un solo acuerdo con los sindicatos y con la Administración regional, a pesar de que ha mantenido buenas relaciones con ambos. Al final de su mandato, sin embargo, se ha estropeado la relación con UGT, principalmente con su secretario regional, Angel Hernández, curiosamente también salmantino como él. Tal ha sido el divorcio existente en los últimos meses que el mandatario ugetista llegó 'tarde' a la asamblea de relevo en Cecale y entró en la sala donde se celebraba justamente nada más concluir el discurso de despedida de Martín Aguado. ¿Casualidad o tardanza premeditada? De todo se puede oír, según quien lo cuente, pero todos coinciden en que no fue el azar la causa de semejante ausencia. Quizás sea solo un aviso a navegantes o una patalaya infantil, aunque el líder de Comisiones Obreras no se perdió detalle desde la primera fila en todo este vodevil.

EL PAISANO

SUBE/BAJA

Policía Local

La Policía Local de Salamanca y los jefes de los cuerpos de Soria y Villablino (León), recibieron ayer la Medalla al Mérito que otorga la Junta por su labor profesional en distintos eventos de interés nacional y por la defensa de los derechos y los deberes de todos los ciudadanos.



PSOE en Las Navas



El Partido Socialista de Las Navas del Marqués (Ávila) votó a favor de una propuesta de apoyo a la 'Ciudad del Golf' el 31 de octubre, tan sólo un día después de que el PSOE de la Diputación de Ávila rechazara una moción propuesta por el PP en la que se apoyaba ésta y otras urbanizaciones.



OTRO GALLO CANTARIA
IGNACIO FERNÁNDEZ

Crisis

Hay dos maneras de hacometer la crisis de Renault: la romántica y la práctica. Además, la romántica tiene dos opciones: la apolínea y la epicurea. Aquélla, poética, ésta, fogosa. La práctica se plasma en dos maneras: a la americana y a la europea. La primera, modelo Nissan o modelo Ford. La segunda, tipo ruina. De todos nosotros depende ahora que, confirmadas las sospechas de que el enfermo no tenía precisamente un constipado, sino un cáncer como la copa de un pino, apliquemos la técnica médica: averiguación de la benignidad o malignidad del tumor, tratamiento y andando. Porque, como los otros, estos cánceres también se curan. Pero hay que sacrificarse.

La peor manera de curar el cáncer es negándolo. Mirando hacia otro lado no se consigue adelanto alguno. Lo que está pasando en Valladolid no es la primera vez que pasa, ni será la última. Si lo interpretamos como una tragedia, podemos acabar como lo hacían los personajes de ese género teatral griego: fiambre. Por el contrario, «krisis», en griego, define el momento decisivo en que los jueces sopesan las pruebas antes de la sentencia o los médicos los síntomas antes del diagnóstico: la crisis no es el problema, es la oportunidad.

El modelo de gestión de Renault está en crisis en Valladolid y Palencia porque sus modelos han fracasado comercialmente respecto de sus expectativas o porque sus costes no compiten. Es un episodio de madurez y sólo con el fruto de ésta, la sensatez, podrá acometerse. La palabrería es antagónica de la eficiencia. Y si para curar, lo mejor, es la literatura médica, para resolver las crisis de producción lo mejor es mirar otros casos semejantes y ver el tratamiento aplicado para casos semejantes. Por ejemplo, entren, vgr., en Google y me buscan información entre estos dos titulares referidos a la fábrica de automóviles Zaragoza: 15/10/2004, «GM suprimirá 600 empleos en Figueruelas (Zaragoza) dentro de su plan de recortes»; 19/10/06, «Figueruelas recuperará su máxima producción a partir de marzo 2007». Es muy bueno aprender siempre de la experiencia ajena. Todos.

► LAS CONSECUENCIAS DE LA DECLARACIÓN DE TREGUA DE ETA

Zapatero admite que la condena a De Juana «dificultará» el proceso

El jefe del Ejecutivo matiza no obstante que «el verdadero problema de fondo» no es una sentencia concreta, sino la voluntad de los terroristas de abandonar definitivamente las armas

• El socialista promete además que no actuará hasta que verifique que la organización criminal quiere dejar la violencia, mientras el PP insiste en que «se están rearmando».

AGENCIAS / MADRID

La situación generada por la declaración de tregua de ETA monopolizó ayer la actualidad política española. El presidente Zapatero tuvo, un día más, que apagar los fuegos que los *abertzales*, los *populares* y los propios terroristas van prendiendo a medida que avanza el llamado *proceso de paz*.

El primer escollo que tuvo que sortear el socialista fue la sentencia al preso etarra José Ignacio de Juana Chaos -condenado ayer a 12 años y seis meses de cárcel-, así como la subsiguiente huelga de hambre del terrorista. Ambas circunstancias, según reconoció el dirigente de Ferraz, «pueden ser un factor que dificulte el desarrollo del proceso».

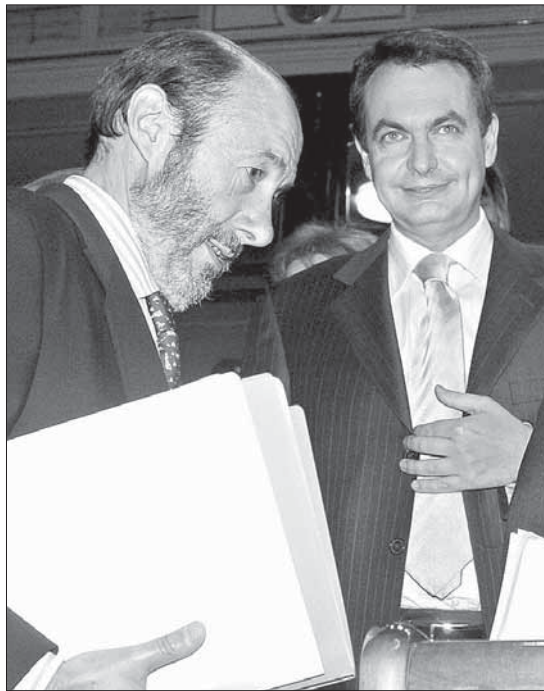
Al hilo, Zapatero admitió la existencia de otra serie de circunstancias que podrían hacer que el camino hacia la paz requiera de «más tarea, de más esfuerzo». En todo caso, el leonés quiso dejar claro que el «problema de fondo» no es un dictamen concreto, sino la voluntad de ETA de dejar las armas.

Al ser preguntado por las últimas sentencias contra la banda, especialmente la de De Juana, responsable de al menos 25 asesinatos, Zapatero se limitó a señalar que el camino va a ser «largo» y que, «como no podía ser de otra manera», va a estar plagado de dificultades.

El jefe del Ejecutivo señaló que «cada *equis* tiempo sucede algo que tiene que ver con el funcionamiento del Estado de Derecho» que puede afectar de una u otra forma al desarrollo de las negociaciones, pero de inmediato pidió que se haga una lectura distinta, desde una perspectiva más amplia, ya que «esto no depende de una sentencia, depende de la voluntad de ETA de dejar la violencia».

Sobre la sentencia contra De Juana también se pronunció el ministro de Justicia, Juan Fernando López Aguilar, que expresó su «respeto» y aprovechó la ocasión para exigir «prudencia» a aquellos que «adulan o critican» a los órganos judiciales según sus intereses particulares. Además, y ante el anuncio del etarra de llevar su huelga de hambre «hasta el final», López Aguilar aseguró que se le «alimentará forzosamente» si es necesario para «garantizar su vida».

Muy distinto fue el juicio que



El titular de Interior, Alfredo Pérez Rubalcaba (I), junto a Rodríguez Zapatero. / EFE

realizó el líder del PSE, Patxi López, que afirmó que la condena a De Juana es «la más alta» que se ha impuesto en España por un delito de amenazas. El socialista se mostró además partidario de que los jueces apliquen la Ley «teniendo en cuenta las circunstancias y la situación de cada momento».

Al margen del asesino preso, Zapatero también tuvo que dar cuenta de su política antiterrorista en el Senado, donde prometió que no se dará «ningún paso» hasta verificar la «voluntad inequívoca» de

ETA de abandonar las armas, y que este extremo se comprobará «con todo rigor y firmeza». El inquilino de Moncloa respondía así al portavoz del PP en el Senado, Pío García Escudero, quien le preguntó si es que «toman por tontos a los españoles» cuando el Gobierno dice que tiene que «verificar» la voluntad de la banda, ya que «todo indica una vez más que ETA se está rearmando, reorganizando y refinanciando».

Durante la sesión de control al Gobierno en la Cámara Alta, Za-

Huelga de hambre

No hubo sorpresas y, tal y como se esperaba, la Audiencia Nacional anunció ayer la condena de 12 años y 7 meses para De Juana Chaos por amenazas terroristas. Tras conocer su pena, el asesino presentó un escrito a la Dirección del centro penitenciario de Aranjuez, en el que está ingresado, donde solicita ser sometido a un régimen de aislamiento para evitar especulaciones sobre el posible incumplimiento de la huelga de hambre que retomó el martes tras enterarse de su condena por los medios de comunicación. Además, en su carta el etarra anuncia su intención de llevarla «hasta el final».

Para fundar su sentencia, la Audiencia asegura que los escritos del terrorista son una «acción típica de señalamiento o *marcage* de personas concretas». Por último, para la Sala, el hecho de que De Juana «en ningún momento ha mostrado ni arrepentimiento ni intención de resocialización», «hace aún más creíbles» sus amenazas terroristas.

patero volvió a recordar una vez más que ya han transcurrido más de tres años sin víctimas y que el alto el fuego declarado es «permanente», datos que, en su opinión, son muy importantes, aunque a juicio de los *populares* se trate de cuestiones «irrelevantes». El presidente aseguró además que durante los siete meses de alto el fuego el Ejecutivo ha mantenido los principios del Estado de Derecho y, «a diferencia de lo que hicieron ustedes en el Gobierno, no hemos acercado ni a un solo preso».

¿Se ocultan ahora en Italia?

El Gobierno de Prodi desmiente que la banda se refugie en su país

EFE / ROMA

En un desmentido que afianza aún más el rumor, el Gobierno transalpino negó ayer categóricamente que el *aparato militar* de ETA se haya trasladado al norte de Italia y tildó dicha noticia, aparecida en un diario español de tirada nacional, como «simplemente extravagante».

Pese a esto, el TG2 (telediario del segundo canal de la RAI, la televisión pública) también se hizo eco de la hipótesis, de la que supuestamente también estaría al

corriente el Ejecutivo del país comunitario.

Esta difusión fue considerada como «muy grave» por las autoridades romanas, porque además de «amplificar una noticia totalmente falsa, la RAI no ha considerado la necesidad de, ante un tema tan delicado de política internacional y que puede generar gran preocupación y alarma, preguntar a la única fuente fiable, es decir, el Gabinete italiano».

El asunto llegó incluso al portavoz del Ejecutivo de Romano

Prodi, Silvio Sircana, quien afirmó indignado que la televisión pública «merece una severa crítica», ya que su actitud constituye «una clara violación de todas las reglas escritas y no escritas de la deontología periodística».

Sircana resumió la situación aseverando que, «en pocas palabras, el servicio del TG2 ha avalado de manera subrepticia y poco rigurosa la tesis de que un grupo terrorista se haya transferido a Italia contando incluso con el aval del Gobierno».

OTROS ENFOQUES

EL PRECIO DE LA PAZ

70 millones en escoltas.

La tregua declarada por ETA hace más de siete meses no se notará demasiado en las cuentas del Gobierno vasco para 2007, ya que el departamento de Interior del Ejecutivo de Vitoria destinará más de 70 millones de euros a pagar escoltas para las personas amenazadas por la banda, una cantidad muy similar a la que gastó el pasado año antes del alto el fuego. Javier Balza justificó el despido porque «la esperanza del proceso de paz es compatible con el mantenimiento del máximo nivel en materia de protección a personas amenazadas». Del total de la partida, la mayor parte, 61,4 millones de euros, irán a parar a empresas de seguridad privada. Dentro de este apartado 60 millones se destinaron al pago de escoltas personales y 1,4 millones a la protección de edificios institucionales o locales de partidos o entidades amenazadas. Además, el servicio de escoltas prestado por la *Ertzaintza* supondrá un desembolso de 9,5 millones de euros, que se dedicarán a gastos de alquiler de vehículos y al pago por las labores realizadas por agentes en su tiempo libre. En el capítulo de atención a las víctimas del terrorismo, Interior empleará 1,2 millones de euros en la compensación de ataques terroristas.

EL DINERO TERRORISTA

'Herriko tabernas'.

El juez de la Audiencia Nacional Baltasar Garzón ordenó ayer a 33 *herriko tabernas* que aporten datos para explicar su situación financiera y advirtió que de no presentar la documentación de sus cuentas antes de 10 días serán clausuradas. Esta decisión se enmarca dentro de la investigación que el magistrado sigue contra la red de financiación de ETA a través de estos locales, que controla Batasuna. El Supremo ordenó el 23 de octubre la entrada en las *herriko tabernas* del País Vasco y Navarra para inventariar los locales y bienes como primer paso en el proceso de liquidación que se sigue tras su ilegalización en marzo de 2003.

INTERNACIONALIZACIÓN

Propuesta a Francia.

Tres dirigentes de Batasuna, formación ilegal en España pero no en Francia, anunciaron ayer su intención de presentar próximamente una «propuesta política de envergadura» a las autoridades francesas para que cambien «de actitud» frente al «problema vasco». Los proetarras aseguraron que su oferta se basará en el documento de Anoeta, que fundaba la resolución del *conflicto vasco* en la creación de dos espacios de diálogo: uno para los partidos y otro para ETA y los Estados español y francés.

DE **M**MARCHA

SUPLEMENTO DE OCIO DE EL ADELANTADO DE SEGOVIA · JUEVES 9 DE NOVIEMBRE DE 2006 · NÚMERO 112



la fuga

Paul Lucio

en directo de nuevo

El Adelantado presenta
un ciclo de cine

Los Fantasmas de Goya
vuelven a Segovia

Depeche Mode
presenta nuevo disco

MÚSICA

DISCOS



VARIOS ARTISTAS
Dancehall
VALE MUSIC
DANCE

► El *dancehall* es el sonido de club por excelencia, el sonido que conquista las pistas de baile de todo el mundo. Con predominio de bases electrónicas, bajos contundentes y ritmos bailables a medio tiempo, este estilo mezcla el reggae con recursos sintetizados. El disco reúne los números 1 del género, con Rihanna, Lumidee, Lil Jon, Chamillionaire, Sean Paul, Pitbull, The Pussycat Dolls y muchos más.



KIKO & SHARA
Nuestro primer concierto
SONY BMG
POP

► Los hermanos Kiko & Shara rentabilizan el éxito de su disco debut publicando la grabación en directo de su primer concierto oficial, ofrecido el 24 de julio en la sala Mucho Teatro de El Puerto de Santa María (Cádiz). Allí interpretaron los mejores temas del álbum y un popurrí de éxitos de Los Caños –primer proyecto de Kiko– y una canción inédita, *Hoy sígo enamorada*, interpretada por Shara. El CD incluye entrevista y videoclip.



RETRODELIA
Retrodela
THE LOVE CORPORATION
POP

► Un nuevo grupo de resonancias ochenteras y puro espíritu pop llega al mercado con una espléndida tarjeta de presentación: un lujoso digipack que incluye un CD con once temas, además de un DVD extra con el videoclip de su single *Sexy Jane*, tres canciones grabadas en directo en la Plaza de Chueca y la sala El Sol y un corte a modo de *making off*. Música ligera de la de siempre con sonido del siglo XXI.



AEROSMITH
The devil's got a new...
COLUMBIA/ GEFEN
ROCK

► No vamos a descubrir a estas alturas a una banda que lleva 35 años de discos y carretera, pero algunos trabajos sirven para saborear grandes momentos de esa trayectoria. Así es este *Very best* del grupo de Steven Tyler y Joe Perry, un recopilatorio que recoge 16 hits de Aerosmith donde no faltan dos temas inéditos junto a *Dream on*, *Mama Kin*, *Last child*, *Rag doll*, *Love in an elevator* o *Crazy*.



DANI FLACO
Salida de emergencia
VICIOUS RECORDS
POP-ROCK

► Desde Hospitalet de Llobregat llega esta agradable sorpresa en clave de pop-rock tan arreglado como energético y con letras cuidadas. Tras un par de maquetas prometedoras le llegó la hora de enfrentarse a su primer disco, y éste es el resultado: una docena de buenas canciones, de estirpe cantautora pero con alíño para todos los públicos que hacen de Dani Flaco un nombre merecedor de que le sigamos la pista.

PISTAS

Shakira, futura estrella de la gran pantalla

Parece que los millones de discos que lleva vendidos y los cientos de conciertos que la han llevado por todo el mundo no son suficientes para la colombiana. Shakira pretende ahora conquistar la gran pantalla. La cantante debutará en el largometraje *El día que me quieras*, que contará la vida de Carlos Gardel, y en el que compartirá cartel junto a Paz Vega, Jordi Mollá y el brasileño Rodrigo Santero, que interpretará al músico argentino. En este filme, dirigido por el mexicano Alfonso Arau, Shakira dará vida a la amante de Gardel. La película se empezará a rodar a principios de año en Bucarest, Buenos Aires y París, y se grabará tanto en español como en inglés.

Depeche Mode / 'Touring...'

POP CON MUCHO ÁNGEL

LA ÚLTIMA GIRA DEL VETERANO TRÍO DE POP ELECTRÓNICO HA QUEDADO PLASMADA EN DOS DVD Y UN CD

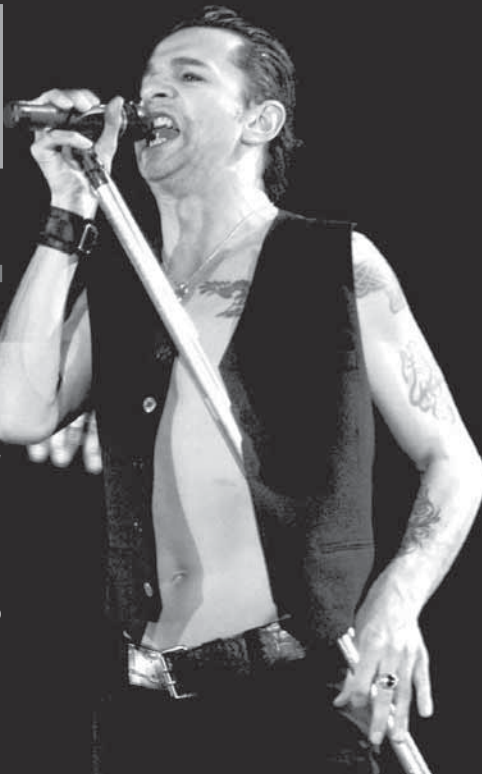
Llega a las tiendas *Touring the angel: Live in Milan*, una edición especial de dos DVD y un CD en directo que recoge el esperado espectáculo de los británicos Depeche Mode en su última gira. Los veteranos David Graham, Andy 'Fletch' Fletcher y Martin Gore volvían a subir a los escenarios en octubre de 2005 para presentar en directo *Playing the angel*, apenas cuatro años después de la multitudinaria gira *Exciter Tour*,

para recorrer 31 países en 124 conciertos y tocar ante más de 2,5 millones de personas. La grabación de estos conciertos se produjo los días 18 y 19 de febrero de este año con Blue Leach (REM, The Cure y Pet Shop Boys) en los controles y el holandés Anton Corbijn en el diseño escénico. Este es el segundo disco en directo de los Depeche lanzado en DVD, después de *One night in Paris* (2002) que reflejó la gira *Exciter Tour*. ■



DEPECHE MODE
Touring the angel: Live in Milan
VIRGIN
POP ELECTRÓNICO

► El primero de los DVD de esta edición especial contiene una veintena de temas que repasan la discografía del grupo, con clásicos como *Personal Jesus*, *Just can't get enough*, *I want it all* y los recientes *Home*, *John the revelator* o *Good night lovers*, entre otros. El material extra incluye versiones en directo y un documental de 20 minutos. Un CD cierra el lanzamiento con ocho temas extraídos, a modo de resumen, del recital ofrecido en la ciudad italiana de Milán.



En concierto / Próximamente 'Guarana' y 'La Excepción' en Segovia

LA AGENDA DE LA PROVINCIA

La popular Vanesa Martín, conocida por su talentosa naturaleza y su gran gusto vocal, actuará en el corral multiusos 'La Oveja Negra', en el municipio segoviano Cabañas de Polendos, el próximo sábado 11 de noviembre a partir de las 0.00 horas. El mejor pop se funde con toques flamencos, rockeros y con

➔ LAS CITAS
Los conciertos en 'La Oveja Negra', (Cabañas de Polendos), 'Semilla Negra' (Cuéllar) y la Sala Cabaret son citas ineludibles

ritmos de blues y jazz, de la mano de una joven pero experimentada artista. Por otro lado los ritmos más calientes y bailones de Claudio H. Duo llegan a Segovia, junto al brasileño Ronni Vasqu en un magnífico espectáculo que tendrá lugar en el café-bar 'Semilla Negra' a partir de las 23.00

horas el próximo sábado, 11 de noviembre. Además la Sala Cabaret nos trae en concierto al grupo 'Electropelvis', el viernes 10 de noviembre a partir de las 23.30 horas. 'La Excepción', y 'Guarana' actuarán los viernes 17 y 24 de Noviembre, respectivamente a partir de las 23.30 horas ■ Sara Suárez.

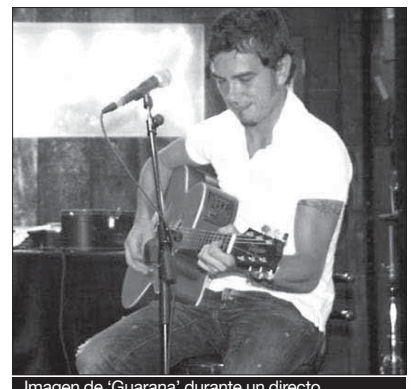


Imagen de 'Guarana' durante un directo



Los componentes de La Fuga, uno de los grupos rockeros más consolidados del rock nacional

MÚSICA

En directo / El próximo sábado 11 noviembre La Fuga actúa en la Sala Cabaret

“UNA BATIDORA ROCKERA”

‘LA FUGA’, UNO DE LOS GRUPOS DE MAYOR ACTUALIDAD EN EL PANORAMA DEL ROCK NACIONAL VUELVE A SEGOVIA CON UN ESTILO MUY PECULIAR: UN ROCK URBANO Y UNA MEZCLA DE SORPRESAS, CANCIONES Y RITMOS INSTRUMENTALES

Sara Suárez Velasco

Rulo, (bajo, armónica y voz); Nando (guitarra solista), Edu (batería) y Fito (guitarra rítmica y voces) son los componentes de uno de los grupos de mayor actualidad. ‘La Fuga’, rockera de nacimiento, ha conseguido hacerse un gran hueco en el mundo de la música y está pisando fuerte en el panorama musical tanto a nivel nacional como internacional.

Después de dos actuaciones en la provincia de Segovia, la primera en el año 2002 en ‘La Escuela’ y la segunda el año pasado en la Sala Mansión, este sábado volverán a actuar para todos los segovianos y los numerosos seguidores que les acompañan a cada concierto.

“Tocar en Segovia nos agrada mucho, ya que tenemos muchos seguidores, el ambiente es inmejorable y contamos con grandes amigos, como Quique, gerente del bar Santana, quien se vuelca en nosotros y en que todo salga bien”, comenta Rulo, bajista y voz del grupo.

Visceral, impulsivos y sin estridencias es como se definen estos cántabros que, gracias a su esfuerzo y a su amor por la música, en especial por el rock, han ido mejorando con el paso de los años, y cosechando éxitos en cada escenario que pisan.

LA CITA

El próximo **sábado 11 de noviembre** vuelve a Segovia ‘La Fuga’.

El concierto, organizado por el Santana, será en la **Sala Cabaret** a partir de las **0.00 horas**.

El precio de la entrada es **15 euros** anticipada y **18 euros** en taquilla

— **¿Qué significa el rock en vuestras vidas?**

— Para nosotros es una actitud, es nuestra forma de entender la música e incluso la propia vida. De hecho, grabar discos es una excusa para poder salir a tocar y estar cerca de nuestro público.

— **¿Tenéis influencias del rock nacional?**

— No nos queremos parecer a nadie, nos gusta ser nosotros mismos pero sí es cierto que los culpables de que hace quince años cogiéramos la guitarra son ‘Los Suabes’ y ‘Barricada’. Son nuestra base puesto que, aunque no queremos parecerlos a ellos, nos reflejamos un poco ya que les hemos *mamado* mucho.

— **¿Cómo definirías un directo de ‘La Fuga’?**

— Como una gran fiesta, puesto que nuestro principal objetivo es divertir a nuestro público mientras disfrutamos con ellos y con la música. ‘La Fuga’, somos como una batidora en cuanto a estilo musical y muy activos en el escenario. No nos gusta llegar, cantar y despedirnos, nos involucramos y volcamos en el público.

— **¿Componéis vuestras propias canciones?**

— Si, las canciones son nuestras.

— **¿Qué expresáis a través de ellas?**

— Algunas son críticas sociales, pero no en un sentido polí-

→ “El rock es una actitud, es nuestra forma de entender la música e incluso la vida. De hecho, grabar discos es una excusa para poder salir a tocar y estar cerca de nuestro público”

→ “Tocar en Segovia nos agrada mucho, ya que tenemos muchos seguidores, el ambiente es inmejorable y contamos con grandes amigos como Quique, gerente del bar Santana”

tico, sino desde un punto de vista triste, reivindicando el desastre causado. Otras son vivencias e historias personales.

— **¿Cuáles son vuestros próximos proyectos?**

— Lo primero terminar la gira de conciertos por España. El último concierto le tenemos el 23 de diciembre en Barcelona. En enero y febrero descansaremos de escenarios y prepararemos el acústico. Durante el mes de marzo vamos hacer nuestra primera mini-gira de teatro, en ocho escenarios diferentes. Después nos vamos a hacer nuestra primera mini-gira de teatro, en ocho escenarios diferentes. Después nos vamos a hacer nuestra primera mini-gira de teatro, en ocho escenarios diferentes. Después nos vamos a hacer nuestra primera mini-gira de teatro, en ocho escenarios diferentes.

— **¿Cuál es vuestra meta?**

— Que la ilusión por la música nos siga durando, ya que nos sentimos muy afortunados de poder vivir de lo que más nos gusta en la vida. Queremos seguir evolucionando, para lo que tenemos que seguir trabajando duro. Ser activos y novedosos es muy importante, por eso tenemos tantas ilusiones en nuestra primera gira por los teatros — lo que sirve para demostrar que el rock también es cultura apta bajo un telón—, al igual que nuestra gira por Argentina, Uruguay y Chile y nuestras próximas actuaciones en México.

DISCO

‘La Fuga’, en directo

La Fuga celebra sus diez años de vida con un concierto en Aqualung que se registra en un CD y DVD. Este grupo, desde Reinosa, Cantabria, se entrega en cada concierto, en cada gira o actuación a su público. Gracias a su labor, esfuerzo y tesón están entre los grupos más consolidados de la actualidad

CINE

LAS MÁS
TAQUILLERAS

Infiltrados, de Martin Scorsese, sigue contando con el favor del público, y Russell Crowe logra entrar al segundo lugar con *Un buen año*. *Gal* y *La matanza de Texas: el origen* se sitúan en puestos de cabeza, mientras *Scoop*, de Woody Allen, y *El laberinto del fauno*, de Guillermo del Toro, se mantienen en el tercero y sexto respectivamente. *El corral* baja al octavo, mientras *Los Borgia* cae a la novena plaza y *Yo soy la Jovani*, de por Bigas Luna, ocupa la décima.

DATOS NACIONALES DEL 3 AL 5 DE NOVIEMBRE.
FUENTE: AC NIELSEN EDI



1 'Infiltrados'

Con Leonardo DiCaprio y Matt Damon
FIN DE SEMANA: 1.474.867 EUROS
262.629 ESPECTADORES EN 369 SALAS
TOTAL EN TAQUILLA: 4.549.563 EUROS
824.141 ESPECTADORES EN 2 SEMANAS



2 'Un buen año'

Con Russell Crowe y Marion Cotilla
FIN DE SEMANA: 988.380 EUROS
177.151 ESPECTADORES
ESTRENO EN 299 SALAS

'Los fantasmas de Goya' / El nuevo largometraje de Milos Forman

UN GENIO EN TIEMPOS
DIFÍCILES

EN LA ESPAÑA DE 1792, LA MUSA DE GOYA, IRENE, ES ACUSADA DE HEREJÍA POR LA INQUISICIÓN. EL PINTOR ACUDE AL HERMANO LORENZO PARA QUE MEDIE EN EL ASUNTO, PERO ÉSTE EMPIEZA UNA RELACIÓN PROHIBIDA CON ELLA

Mónica Rodríguez

Hace medio siglo, mientras estudiaba cine en la Checoslovaquia comunista, llegó a manos de Milos Forman un libro sobre la Inquisición española y el caso de una persona que había sido acusada falsamente de un crimen. Tras su lectura, el estudiante tuvo claro que allí había una historia que contar. Pero los años pasaron, Forman se embarcó en diferentes proyectos, alcanzó fama internacional, acarió los primeros Oscar de su carrera por *Alguien voló sobre el nido del cuco...* y aquella vieja trama seguía sin cobrar forma. En los años 80, mientras promocionaba en Madrid con el productor Saul Zaentz otro de sus grandes éxitos, *Amadeus* —con el que logró entre otras la estatuita de Hollywood al mejor director—, el cineasta visitó el Museo del Prado, donde se encuentra la mayor colección de obras de Francisco de Goya, y



DRAMA
'Los fantasmas de Goya'
España, 2006.
Dirección: Milos Forman.
Interpretes: Javier Bardem, Natalie Portman, Stellan Skarsgård, Blanca Portillo, Unax Ugalde.
En Segovia: Cine Box

quedó fascinado.

Entonces resurgió su interés por rodar una película sobre la Inquisición y, cómo no, con Goya como protagonista. Tras proponérselo a Zaentz, Forman empezó a hilvanar *Los fantasmas de Goya*, en la que la vida del pintor sirve como hilo narrativo para ilustrar la convulsa España del siglo XIX. Al principio, tanto el director como el productor pensaron en Javier Bardem para encarnar a Goya. Pero unos cambios en el guión hicieron que el personaje del pintor cediera gran parte del protagonismo al hermano Lorenzo, un astuto y enigmático monje que encarga a Goya un retrato suyo. Forman y Zaentz pensaron que Bardem era el más adecuado para interpretar a Lorenzo, y que lo mejor era que encarnara al pintor alguien menos conocido.

Tras obtener el beneplácito de Bardem, el cineasta empezó a buscar a su Goya. Y lo encontró de forma inesperada, mientras veía una secuela de *El exorcista*

en un viaje en avión hacia América. El elegido para protagonizar el filme con el que Forman rompería siete años de silencio cinematográfico fue el actor Stellan Skarsgård, colaborador habitual de Lars von Trier. La tercera pieza de un triángulo donde la amistad se torna traición cae en manos de Natalie Portman (*Star Wars*, *Closer*). Al parecer, Forman y Zaentz vieron una fotografía de la actriz israelí y encontraron tanto parecido entre ella y una de las chicas que aparecía en los cuadros de Goya, que no tuvieron duda de que era la adecuada para el papel.

Blanca Portillo (que encarna a la reina María Luisa de Parma, esposa de Carlos IV), Unax Ugalde y José Luis Gómez completan la aportación española al reparto de *Los fantasmas de Goya*. Una película que se remonta a 1792, cuando el artista era el pintor más famoso del país y su musa, la adolescente Inés Balbatúa, fue acusada de herejía por la Inquisición. ■

FIERAS
UNIDAS
ANTE EL
CAZADOR

ANIMACIÓN

'Colegas en el bosque'

Nacionalidad:
EEUU, 2006.
Director: Roger Allers, Jill Culton y Anthony Stacchi.
Guiónistas: Steve Bencich & Ron J. Friedman y Nat Mauldin.
Duración: 99 minutos.

Éste se presenta como el primer largo de Sony Pictures Animation. Y para estrenarse han querido contar con los mejores en la materia. Sin ir más lejos, uno de los directores, Jill Culton, participó en *Monster S.A.* y *Toy Story*, mientras que otro, Roger Allers, lo ha hecho en títulos clásicos del género como *La Bella y la Bestia*, *La Sirenita* o *Aladdin*.

Si en la versión original actores como Martin Lawrence y Ashton Kutcher han puesto las voces, también en España hay rostros famosos detrás de las fieras de ese monte: Pepe Viyuela es el ciervo Elliot y Alexis Valdés (que ya fue Marty la cebra en *Madagascar*) es el oso Boog.

Precisamente éste es el protagonista de la historia, un animal que tras vivir domesticado en una casa descubre una nueva pero peligrosa existencia en el bosque, donde tendrá que defenderse de los cazadores. ■



'Ficción'



NACIONALIDAD: ESPAÑA, 2006.
DIRECCIÓN: CESC GAY.
INTERPRETES: EDUARD FERNÁNDEZ,
JAVIER CÁMARA, MONTSE GERMÁN.

Esta película presenta a un director de cine que se escapa unos días de su familia para poder terminar el guión que tiene entre manos. Para ello elige una casa en un pueblo de la montaña alejada de todo y que pertenece a un amigo suyo. En este lugar conocerá a Mónica, una violinista que está pasando allí sus vacaciones.



3 'Scoop'

Con Scarlett Johansson y Woody Allen
FIN DE SEMANA: 823.094 EUROS
141.089 ESPECTADORES EN 159 SALAS
TOTAL EN TAQUILLA: 2.401.875 EUROS
417.401 ESPECTADORES EN 2 SEMANAS



4 'GAL'

Con Jordi Mollà y Natalia Verbeke
FIN DE SEMANA: 681.802 EUROS
125.292 ESPECTADORES
ESTRENO EN 350 SALAS



5 'Va a ser que nadie...'

Con Fernando Tejero y Santi Millán
FIN DE SEMANA: 597.208 EUROS
109.255 ESPECTADORES EN 201 SALAS
TOTAL EN TAQUILLA: 1.729.867 EUROS



6 'El laberinto del fauno'

Con Sergi López y Ariadna Gil
FIN DE SEMANA: 587.622 EUROS
106.844 ESPECTADORES EN 299 SALAS
TOTAL EN TAQUILLA: 6.011.862 EUROS
1.126.119 ESPECTADORES EN 4 SEMANAS

Perfil / El catalán estrena la película 'Ficción', de Cesc Gay

EL ACTOR IMPRESCINDIBLE

Miguel Ángel Parra

Lo que le ha pasado a Eduard Fernández (Barcelona, 1964) en los últimos siete años no es ni mucho menos ficción, aunque pueda parecerlo. Forjado en el mimo y el teatro de calle, primero, y junto a Els Joglars de Albert Boadella después, el catalán se ha convertido en el actor imprescindible del actual cine español. Curtido en el teatro, los principales directores de cine se pelean por él. De hecho, ya ha trabajado con Mariano Barroso, Gonzalo Suárez, Emilio Martínez Lázaro, Bigas Luna, Fernando Trueba, Montxo Armendáriz, Gómez Pereira y Agustín Díaz Yanes. Y él alterna a los más grandes con directores noveles. Así, esta semana estrena *Ficción*, la tercera película del realizador catalán Cesc Gay, con quien repite tras *En la ciudad*.

Desde que saltó de los escenarios teatrales al mundo del celuloide avalado por el mismísimo Javier Bardem, con quien trabajó en *Los lobos de Washington* (1999), Eduard Fernández se ha volcado en el cine, un medio que en los últimos años le ha dado prestigio, la dosis suficiente de fama para no sentirse agobiado de momento y muchos, muchos premios: el Goya al mejor actor por *Fausto 5.0* (2001) y al mejor actor de reparto por *En la ciudad* (2003), galardones en los festivales de Sitges y Málaga y un premio Ondas, entre otros.

Todo esto le ha dado seguridad, dice, para cuando vuelve, esporádicamente, al teatro, como cuando ha hecho el *Hamlet* de Lluís Pascual, donde estaba sencillamente magistral. Delgado, menudo, de mirada intensa y característico acento catalán, Fernández es un actor sólido, mucho más seguro de lo que aparenta, que se atreve con todo.

Lo ha demostrado en las 16 películas que en las que ha participado, entre las que destacan *El portero*, *Son de mar*, *El embrujo de Shanghai*, *Smoking room*, *El misterio Galíndez*, *Cosas que hacen que la vida valga la pena*, y más recientemente *Obaba*, *Hornigas en la boca*, *El método* (2005) y *Alatriste*. Y ahora se deja de superproducciones para meterse en la piel de un director de cine cercano a los 40, en plena crisis, casado, con hijos y con la posibilidad de ser infiel. Una película "emocionalmente contenida", sin apenas diálogos, que muestra "lo que pasa por dentro" del personaje.

Ficción es quizás lo más intimista que ha hecho hasta el momento y su distribución doblada del catalán al español (eso sí, por los mismos actores) podría reducir aún más su público potencial. Sin embargo, el peso de Eduard Fernández (y también de Javier Cámara) puede garantizarles un hueco en la cartelera.

Ahora el catalán planea trabajar en México en un proyecto producido por Guillermo del Toro. Cuando se enteren allí de lo que tenemos aquí, se lo van a querer quedar para ellos. Y de eso, nada, monada. ■

eduard fernández

LA CARTELERIA EN SEGOVIA

CINEBOX

Los fantasmas de Goya (13 años)

Todos los días: 18.05, 20.20 y 22.35 horas

Sábados y festivos: 15.50 horas
Viernes y sábado: 0.55 horas

Colegas en el bosque (Aptá)

Todos los días: 18.30, 20.30 y 22.30 horas

Sábados y festivos: 16.30 horas
Jueves 16: 18.30, 20.30 horas

Saw III (18 años)

Todos los días: 18.15, 20.20 y 22.25 horas

Sábados y festivos: 16.15 horas
Viernes y sábado: 0.35 horas

La matanza de Texas (18 años)

Todos los días: 20.00 y 22.00 h.

Viernes y sábado: 0.00 horas
Jueves 16: 22.30 horas

Gal (18 años)

Todos los días: 18.00, 20.15 y 22.30 horas

Sábados y festivos: 15.50 horas
Viernes y sábado: 1.00 horas

Un buen año (Aptá)

Todos los días: 18.45 y 21.30 h.

Sábados y festivos: 16.15 horas
Viernes y sábado: 0.00 horas

Va a ser que nadie es perfecto (Aptá)

Todos los días: 18.05, 20.15 y 22.25 horas

Sábados y festivos: 16.00 horas
Viernes y sábado 0.40 horas
Jueves 16: 18.05, 20.15 horas

Infiltrados

Todos los días: 19.05 horas

Sábados y festivos: 16.00 horas
Jueves 16: 22.20 horas

El corral una fiesta muy bestia (Aptá)

Todos los días: 18.00 horas

Sábados y festivos: 16.00 horas
Jueves 16: sin pase

El laberinto del fauno (18 años)

Todos los días: 22.20 horas

Viernes y sábado: 0.50 horas
Jueves 16: sin pase

La distancia (18 años)

Viernes y sábado: 0.30 horas

PROGRAMACIÓN VÁLIDA
DESDE EL 10 AL 16 DE NOVIEMBRE
JUEVES, DÍA DEL ESPECTADOR



El estadounidense de origen checo Milos Forman da algunas indicaciones durante el rodaje bajo la atenta mirada de Javier Bardem, que encarna al hermano Lorenzo.

Milos Forman / Director de 'Los fantasmas de Goya'

“EN EL FILME GOYA ES EL HÉROE FILOSÓFICO”

UN PERSONAJE HISTÓRICO, MOZART, LE REPORTÓ OCHO ÓSCARS EN 'AMADEUS'. AHORA HA RESCATADO DE SU MEMORIA A OTRO PARA RETRATAR TODA UNA ÉPOCA

Marta Pérez

Siete años sin una película suya, y a su vuelta el cineasta de origen checo se ha decantado por pintar la España de fines del XVIII y principios del XIX.

—Esta idea vino por primera vez a su cabeza hace 50 años.

—Pero no es que haya esperado 50 años para hacer la película. En aquel tiempo leí un libro sobre la Inquisición y me quedé totalmente atónito porque eso era lo que estaba pasando en Praga, personas que confesaban crímenes no cometidos. Me pareció que nadie había aprendido nada. Lo leí cuando era estudiante y en esa época se es idealista. Luego en los 80 estuve en el Museo del Prado viendo los cuadros de Goya y de repente descubrí al personaje de un pintor incomprensible. Eso me encajó lo que había leído de la Inquisición con lo que viví con el nazismo y luego el comunismo.

—¿Cuál era su objetivo con esta película?

—No quiero predicar ni ser juez, sólo contar un relato que me emocione sin ser aburrido. Por eso la película es ficción. Jean-Claude Carrière tiene una buena definición: cuando cuentas una historia verídica tienes que hacer ver que es inventada y cuando es inventada, que es una historia real.

—Y precisamente eligió a Carrière como guionista.

—Nuestra primer colaboración fue en 1972 y en los años 80 volvimos a trabajar juntos en *Valmont*. Es un amigo y un escritor brillante. Habla español, conoce la historia española y ha trabajado con Buñuel, así que no había duda, tenía que ser él.

—¿Cómo ha trazado esos tres personajes centrales: Francisco de Goya, Inés Balbatúa y el hermano Lorenzo?

—No sé quién es el héroe de la película, cualquiera podría serlo por diferentes razones. Intelectualmente es Lorenzo, porque realmente es un creyente de ideas que pueden mejorar el mundo, pero no sabe hasta dónde llegar con unos medios para conseguir los fines. Filosóficamente es Goya, porque en él existe una tolerancia con todo el mundo. Y emocionalmente Inés es la heroína, porque ella es quien resulta aplastada por este sistema. ■

UN SUECO EN LA PIEL DEL ZARAGOZANO

Nunca tuvo Goya una encarnación tan exótica. Paco Rabal, José Coronado (ambos en *Goya en Burdeos*) e incluso Plácido Domingo en una versión televisiva habían personificado al genio de Fuendetodos. Pero ahora es un sueco de Gotenburgo, Stellan Skarsgård (*Dogville*, *Piratas del Caribe*) quien lo ha llevado de nuevo a la gran pantalla.

Skarsgård se ha acercado a su personaje a través de los libros, en los que ha aprendido acerca de su vida y la estructura social y política de la época. Sin embargo, confiesa que la mejor forma de conocerlo ha sido mediante sus cuadros: “Así es como él veía la sociedad, la humanidad y ahí está la base de mi caracterización. Además, cuando te pones esa chaquetilla de torero y pruebas la gastronomía española, sobre todo el rabo de toro, te sientes más español”, dice con humor.

Aunque admite que su visión sobre el artista zaragozano no ha cambiado antes y después de rodar la película, sí reconoce tener un conocimiento más profundo: “La mezcla entre Goya, mi personaje y sus pinturas ha hecho que para mí sea como un viejo amigo”. ■



CON TRASFONDO UNIVERSAL

A pesar de que el argumento se sitúa en la España dieciochesca, el director de *Alguien voló sobre el nido del cuco* ha buscado a esta historia un lado universal. Como la dominación de un país por otro (España por Francia en este caso). “Las palabras que dice Napoleón en la película fueron las mismas que meses después de que nosotros lo tuviéramos escrito en el guión repitió el vicepresidente de Estados Unidos Dick Cheney hablando de Irak”, ha declarado Forman, nacionalizado estadounidense en 1975.

Respecto a esto, Jean-Claude Carrière, guionista del filme,

apunta: “Habla del peligro de imponer la libertad. La primera vez que vi *Los fusilamientos del 3 de mayo* se me hizo raro ver a franceses matando españoles en nombre de lo que hoy llamamos democracia”.

También Stellan Skarsgård añade algo en torno a esto: “La obra tiene muchos argumentos, no un solo mensaje, pero uno de ellos es el de los fundamentalismos religiosos, cristianos, musulmanes o judíos, y la imposibilidad de obligar a alguien a aceptar tus ideas, aunque sean buenas, y ya sea España entonces o Irak ahora”. ■

CINE

CITAS

LOS DÍAS

'El ojo público'

El 16 de noviembre a las 20.30 horas.

Buenas noches y buena suerte

El 21 de noviembre a las 20.30 horas

El gran carnaval

El 22 de noviembre a las 20.30 horas.

A sangre fría

El 23 de noviembre a las 20.30 horas.



Actores de la talla de Kirk Douglas (izq., en la película 'El gran carnaval') o George Clooney (dcha., en 'Buenas noches y buena suerte') actúan en estas películas

Ciclo / El Adelantado de Segovia ofrece un ciclo de cine para conmemorar sus 105 años

PERIODISMO EN PANTALLA

NO HAY DUDA DE QUE LA FIGURA DEL PERIODISTA Y, ESPECIALMENTE, LA DEL MEDIO DE COMUNICACIÓN HA SERVIDO A LO LARGO DE LA HISTORIA DE INSPIRACIÓN. EN EL SÉPTIMO ARTE NO IBA A SER DISTINTO. POR ELLO, EL ADELANTADO DE SEGOVIA, EN SU CICLO DE CINE Y PERIODISMO HA SELECCIONADO CUATRO TÍTULOS EN LOS QUE EL PERIODISMO ES PROTAGONISTA

El Adelantado

Han pasado 105 años desde que EL ADELANTADO DE SEGOVIA sacaran a la calle su primer periódico y ha llegado el momento de celebrarlo. Para ello se ultiman ya los detalles para celebrar como merece el Ciclo de Cine y Periodismo que la dirección del periódico ha programado.

Haciendo honor a otro de los grandes medios de comunicación de la historia del pasado siglo que, aún hoy, como EL ADELANTADO, se mantiene en primera fila, el cine ha sido el medio elegido para profundizar en la profesión periodística y en el funcionamiento de la prensa escrita.

Cuatro son las películas seleccionadas a este propósito: 'El ojo público', 'Buenas noches y buena suerte', 'El gran carnaval' y 'A sangre fría'. Desde que se llevara las pantallas la primera de ellas, 'El gran carnaval', en 1951, hasta que lo hiciera la última 'Buenas no-

ches y buena suerte', en 2005, la profesión periodística se ha mantenido como una fuente de "historias".

Todas ellas serán proyectadas a las 20.30 horas en el Teatro Juan Bravo. El precio de la entrada es de 3 euros aunque los Amigos del Club Juan Bravo contarán con un descuento.

El primero de los trabajos que se presentará en este ciclo de cine y periodismo de EL ADELANTADO será 'El ojo público', una película producida en 1992 y dirigida por Howard Franklin. Joe Pesci y Richard Riehle son sus principales actores. La historia se desarrolla en la Nueva York de los años '50. El protagonista, Leon Bernstein, fotógrafo especializado en sucesos, se gana la vida por su rapidez y falta de escrúpulos. Esta actitud se verá alterada cuando la atractiva señora Lewitz, dueña de un famoso club, le pida su ayuda al sufrir un chantaje por parte de un mafioso.

La producción más reciente, 'Buenas noches y buena suerte', será la siguiente en proyectarse. En los años 50, el tratamiento televisivo de la "caza de brujas" se convierte en todo un dilema personal, profesional y empresarial. Dirigida por George Clooney, quien también actúa junto con Robert Downey y rodada en blanco y negro ha sido uno de los éxitos cinematográficos.

'El gran carnaval', dirigida por Bill Wilder y protagonizada por Kirk Douglas y Jan Sterling pone al frente de la historia a un periodista sin escrúpulos que, en una mala racha, convierte en beneficio propio un accidente en una noticia sensacionalista.

La película basada en el genial libro de Truman Capote, 'A sangre fría', cerrará el ciclo. Dirige Richard Brooks y actúa Robert Blake. Lo que en principio sería un atraco, se le escapa de las manos de sus ejecutores. ■



UN LUSTRO EN IMAGENES

CITA

La sala de exposiciones del Teatro Juan Bravo acoge esta muestra desde hoy, el 9 de noviembre, al 10 de diciembre

El Adelantado

No serán solo el cine el protagonista de los actos que EL ADELANTADO DE SEGOVIA ha preparado para celebrar sus 105 años de existencia. Las imágenes en movimiento compartirán trono en los próximos días con las imágenes fijas.

El diario ha organizado un muestra de fotografías en las que se expondrán las imágenes más

destacadas de los últimos cinco años.

Los responsables de que esta muestra sea posible ahora son los profesionales de EL ADELANTADO, sus fotógrafos: Ángel Kamarero, Juan Martín y Fernando Peñalosa quienes han seguido día a día los hechos más destacados y han conseguido dejar un testimonio gráfico de los mismos en imágenes tan impactantes como las que podrán verse desde hoy, 9 de

noviembre, hasta el 10 de diciembre en la principal sala de exposiciones del Teatro Juan Bravo.

Además de las fotografías en sí mismas, la muestra ofrece toda una serie de portadas del periódico que durante este lustro han dado cuenta de los hechos más destacables, los cambios que se han producido a nivel internacional y la evolución de la ciudad.

Han sido cinco años que a ninguno han pasado desapercibidos. ■



Una de las fotografías presentes en la muestra



Cara B / Segundo álbum tras 'Breathe in'

UN SONIDO AUTÉNTICO

'THE SAME SIDE' ES LO NUEVO DE LA JOVEN ARTISTA BRITÁNICA. DANTON SUPPLE PRODUCE UN DISCO DONDE HAY POP, BALADAS Y SONIDOS AMERICANOS

M. R.

Con sólo un disco en el mercado, Lucie Silvas se ha convertido en una de las cantantes y compositoras con más destreza y credibilidad del Reino Unido. Temas como *What you're made of*, *Breathe in* o su peculiar versión del tema *Nothing else matters* de Metallica le han reportado en los últimos tres años giras por Europa y varios números 1 en España, Alemania, Holanda y Francia. Sólo en nuestro país, la artista, de 26 años, ha vendido más de 92.000 unidades de su álbum de debut, *Breathe in*.

Tras su exitoso primer paso musical, Lucie Silvas, que toca el piano desde los cinco años y ha compuesto temas para artistas como Gareth Gates, Liberty X y Rachel Stevens, da un paso al frente en su segunda colección de canciones, *The same side* (Universal), que se ha puesto a la

venta esta misma semana. El trabajo, que posee un sonido cálido, orgánico y algo más atemporal que *Breathe in*, está producido por Danton Supple, conocido recientemente por su trabajo en *X & Y* de Coldplay.

"Sabía lo que quería con este disco: cantar mis canciones, tocar mi piano y conseguir un sonido que fuera auténtico. *The same side* no se parece en nada a mi obra anterior, *Breathe in*", ha explicado la artista británica, que canta al amor y a la vida en unas melodías en las que refleja lo que la rodea.

El nuevo álbum arranca con *Last year*, un tema pop, pero contiene desde baladas (*Place to hide*) hasta sonidos más americanos (*Sinking in*). En su edición española, *The same side* incluirá como bonus track la canción *Nothing else matters*, con la que la joven británica lleva desde el mes de marzo de 2006 en el Top 15 de la radio. ■

Lucie silvas



'Volver', candidata en Europa

→ <http://www.europeanfilmacademy.org>

La Academia de Cine Europea ha presentado sus propuestas para los premios de este año (en Varsovia el 2 de diciembre). 'Volver' opta a cuatro. Pedro Almodóvar podría ganar el galardón al mejor director y Penélope Cruz, a la mejor actriz.

en la red



demarcha@eladelantado.com

→ Mándanos un correo electrónico

Tus fiestas, el grupo que has montado con los amigos, la maqueta que has grabado, el concierto que vas a dar, la música que vas a pinchar, el corto que has rodado... ¿A qué esperas? Nos lo cuentas y nosotros se lo contamos a los demás



Un fin de semana mod

→ <http://www.purpleweekend.com>

León acoge otro año el festival de música mod Purple Weekend, entre el 7 y el 9 de diciembre. Kula Shaker, Pucho & His Latin Soul Brothers, Purple Hearts y Electric Prunes son algunos de los artistas que actuarán en este encuentro.

► CORRUPCIÓN

El PP suspende a sus seis cargos de Telde detenidos por cobrar comisiones

El alcalde y tres concejales del pueblo canario quedan libres bajo fianza de 80.000 euros

• El Gobierno del archipiélago está «a la espera de los informes jurídicos» sobre el 'caso Faycán' para decidir si disuelve el Consistorio y coloca en su lugar a una gestora.

AGENCIAS / S.C. DE TENERIFE

El PP no está dispuesto a que el caso Faycán se le escape de las manos y, tras la detención por cohecho de seis de sus cargos en el Ayuntamiento de la localidad canaria de Telde, los populares suspendieron cautelarmente de militancia ayer por la mañana a todos los implicados en el escándalo.

Horas después, el juez decidió poner en libertad con cargos y bajo fianza al alcalde, Francisco Valido, y a tres de los cinco concejales detenidos el martes bajo la acusación de cobrar comisiones por la adjudicación de obras públicas. Cada uno de ellos deberá depositar una caución de 80.000 euros para salir a la calle. Los cuatro imputados tendrán además que presentarse en el juzgado los días 1 y 15 de cada mes.

Ahora queda pendiente la declaración del resto de concejales detenidos en la operación: Carmen Castellano Rodríguez, Carmelo Julián Oliva y Domingo Ramírez Galindo, que previsiblemente comparecerán hoy mismo ante el juez. En todo caso, la benévola decisión del magistrado no impidió que todos hayan sido suspendidos por el Partido Popular, según anunció la secretaria ejecutiva de Política Social de la formación de Génova, Ana Pastor.

La portavoz del principal partido de la oposición resaltó en una rueda de prensa en la sede central de Génova en Madrid que siempre han defendido que hay que ser

«transparente y honesto», algo que «ha sido y va a seguir siendo nuestra seña de identidad».

Mientras, desde el Gobierno canario se anunció la intención de esperar al dictamen de sus servicios jurídicos para nombrar una gestora que rija el Ayuntamiento, tal y como el martes se solicitó desde diferentes ámbitos. Según señaló el Consejero de Presidencia y Justicia del Ejecutivo regional, José Miguel Ruano, Ruano, «hay que valorar si se han producido graves daños a los intereses generales de la Comunidad autónoma para tomar con firmeza una decisión».

En el supuesto caso de que los servicios jurídicos dictaminen la existencia de irregularidades, «se le planteará al Consejo de Ministros la decisión de disolver la corporación municipal y poner una gestora en su lugar», una medida que ya no es inédita, puesto que se adoptó hace pocos meses en el Consistorio de la localidad malagueña de Marbella, también devastado por los escándalos de corrupción inmobiliaria.

Y, al igual que en la ciudad andaluza, la decisión que se tome, sea cual sea, promete polémica, ya que Coalición Canaria (CC), el partido que sustenta al Ejecutivo de la región, pidió ayer la creación de «un Gobierno de unidad democrática», del que formarían parte todos los concejales, en lugar de la previsible gestora.

Para ello, sería necesario que dimitiera el primer edil, el popular Francisco Valido, y todos los implicados en el escándalo, para que sus puestos los ocupasen los siguientes en la lista del PP.

Así al menos lo manifestó el líder de los nacionalistas grancanarios, Fernando González, quien aseguró que se trata de «llevar a cabo con normalidad la gestión de



El alcalde de Telde, Francisco Valido, a su llegada ayer a los juzgados. / EFE

los seis meses que quedan hasta elecciones locales de 2007».

CC se muestra pues contraria a una gestora, «ya que sería demostrar que no quedan fórmulas democráticas para garantizar la go-

bernabilidad» de Telde. Además, González hizo hincapié en que el municipio grancanario no es comparable con Marbella. «Éstos son chorizos, mientras que allí comían jamón del fino» ironizó.

«Me alegro cuando un chorizo va a prisión»

En relación con los acontecimientos de Telde, el presidente del Gobierno cántabro, Miguel Ángel Revilla, aseguró ayer que se lleva «una alegría extraordinaria» cada vez que «meten a un chorizo en la cárcel». El jefe del Ejecutivo regional indicó a preguntas de los periodistas que si el detenido es «además político» y «de estos de corbata y de pedigrí», se lleva «más alegría todavía». El también líder del Partido Regionalista de Cantabria, explicó que la fórmula de «los signos externos» no se practica «adecuadamente en España», que es la de tomar en consideración «la cantidad de personas que hace 10 años, 15 años, cinco años, vivían en un modesto piso, que eran personas sencillas y normales y de repente les vemos con yates y con chalés». Al respecto, afirmó que una persona con estas características «no tiene otra explicación para ganar en tan poco tiempo tanto dinero que practicar algún método poco legal».

► 'OPERACIÓN PÍPOL'

Trashorras vendía cientos de kilos de dinamita «sin importarle su destino»

AGENCIAS / GIJÓN

Los ex confidentes policiales Francisco Javier Lavandera y Rafá Zouhier ratificaron ayer que el ex minero Emilio Suárez Trashorras, presunto suministrador de los explosivos usados en el 11-M, ofrecía ya en el verano de 2001 «cientos de kilos de Goma-2 sin importarle su destino».

Ambos testificaron ante la Audiencia Provincial de Asturias en el juicio por la operación Pípol contra 20 acusados de tráfico de drogas y explosivos, entre ellos Suárez Trashorras y su cuñado Antonio Toro, para quienes el fiscal pide sendas penas de 17 años de cárcel. Lavandera y Zouhier reiteraron pues sus acusaciones contra Trashorras y Toro, también imputados en el sumario por la masacre, y por el que se enfrentan a 38.667 y 23 años, respectivamente.

«Toro me dijo que disponía de explosivos y que podía hacer negocios, mientras que Trashorras aseguró que no le importaba el destino que se le diera a la dinamita», afirmó Zouhier, que también está imputado por la masacre, y fue citado por el fiscal para que testificase sobre su relación con Toro en la cárcel de Villabona en 2001.

LO SABÍA MUCHA GENTE.

Por su parte, Lavandera, que trabajaba como portero en el club Horóscopo de Gijón, explicó que decidió hacer llegar su denuncia a la Guardia Civil tras no tener ningún eco en la Policía Nacional, y que avisó en numerosas ocasiones a este Cuerpo policial de la presencia de Trashorras en el bar, donde supuestamente contactaba con clientes para ofrecerles explosivos.

Antes de prestar declaración, el ex confidente afirmó a las puertas del Palacio de Justicia que consideraba que Trashorras «sabía para qué iba ser usada la dinamita» y que detrás de él había «más gente, porque de otra forma no se entiende que alguien vaya ofreciendo dinamita sin que lo sepa la Policía».

«Estaban controlados y protegidos -postuló en referencia a Toro y Trashorras-, por lo que debería haber alguien más en el banquillo, por ejemplo -citó-, Manuel García -ex jefe de estupefacientes de Avilés del que era confidente el ex minero-, señaló Lavandera».

Otro de los testigos, el guardia civil Jesús Campillo, explicó que creyó «desde el primer momento» en las confidencias que grabó en 2001 a Lavandera, que en esas fechas alertó de la trama de los explosivos, porque «los datos eran creíbles».

La Justicia reabre el 'caso Pallerols' por la presunta financiación irregular de Unió

EFE / BARCELONA

La Audiencia de Barcelona ha decidido reabrir el denominado caso Pallerols, sobre la presunta financiación irregular de UDC -Unió Democràtica de Catalunya, socio de Convergència en CiU- mediante la apropiación de subvenciones de la Conselleria de Trabajo, y ha acordado que ocho de los 13 imputados no aforados vayan a ju-

cio por los presuntos delitos de fraude de subvenciones públicas, malversación de caudales, tráfico de influencias, falsedad documental y receptación.

Esta decisión supone estimar parcialmente los recursos de apelación presentados por la Fiscalía y la Generalitat contra el sobreesamiento provisional de la causa. La aceptación no es total, porque el

Ejecutivo autonómico también solicitó que se siguiera investigando la presunta financiación irregular, petición a la que la Audiencia se opone porque, «tras siete años de instrucción, tal solicitud aparece ahora inútil».

El caso Pallerols se inició después de que un informe de la Guardia Civil revelase que la Conselleria de Trabajo, dirigida por el miem-

bro de UDC Ignasi Ferreras, había otorgado subvenciones a tres empresas de Fidel Pallerols para la realización, entre 1990 y 1999, de cursos de enseñanza no reglada, cofinanciados por el Fondo Social Europeo por más de 8.850.000 euros. La Benemérita detectó que ocho de los 376 cursos no se realizaron y que 233 presentaban diferentes irregularidades.

Los docentes catalanes piden ser protegidos de los agresores

Los sindicatos y asociaciones de padres y alumnos de la Comunidad exigen al departamento de Educación de la 'Generalitat' «apoyo inmediato» a los centros con personal amenazado

• El Defensor del Profesor, que ayuda a los afectados por este tipo de casos, ha atendido 2.300 llamadas telefónicas en un año con denuncias sobre conflictos en las aulas.

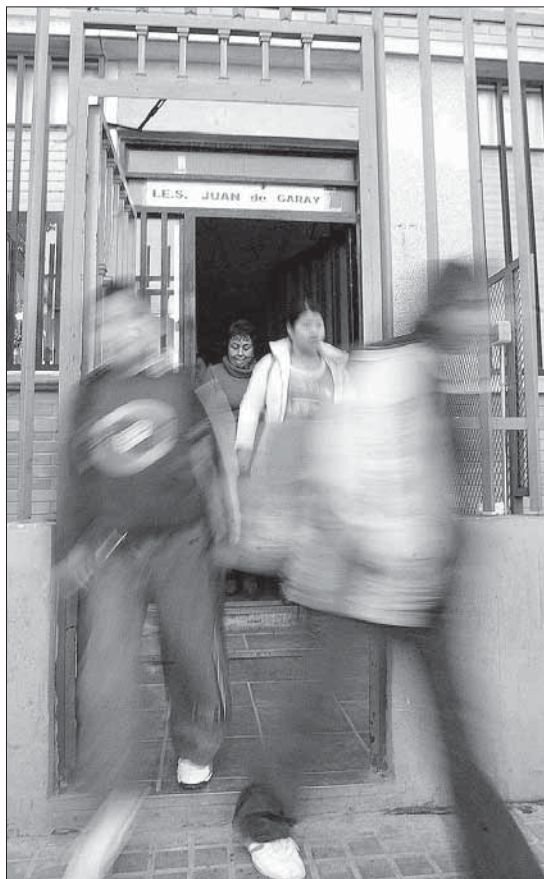
EFE / BARCELONA-MADRID

La violencia en las aulas se ha convertido en un quebradero de cabeza, no sólo para las víctimas, sino también para las diferentes administraciones. El problema ha llegado a un punto tan crítico que el Marco Unitario de la Comunidad Educativa (MUCE), que agrupa a los principales sindicatos y asociaciones de padres y estudiantes de Cataluña, tuvo que reclamar ayer el «apoyo inmediato» del departamento de Educación a los centros educativos que viven casos de agresiones a docentes.

El MUCE, que integra a sindicatos como CCOO, FETE-UGT o Ustec-STEs, organizaciones como la Federación de Padres y Madres de Cataluña (FaPac) y los sindicatos de estudiantes AJEC y AEP, exigió que se establezca una coordinación entre los diferentes departamentos de la *Generalitat* para agilizar los trámites y las actuaciones ante los casos de violencia en las aulas.

En un comunicado, la agrupación también solicita que se realicen campañas de sensibilización dirigidas a las familias con el objetivo de recuperar el «necesario reconocimiento y respeto social hacia los profesionales de la educación».

Estas peticiones se producen después de la agresión física y verbal que sufrieron recientemente varios profesores del CEIP Eduard Marquina de Barcelona por parte



Los alumnos siguen siendo víctimas y verdugos del maltrato escolar. / EFE

de la familia de un alumno y contra la que ayer se manifestó la comunidad educativa en la plaza de Sant Jaume de la capital catalana.

El MUCE considera necesaria

la incorporación de psicólogos, mediadores de conflictos y educadores sociales en los centros para prevenir unos casos de violencia que, asegura, son «muy graves, pe-

ro muy localizados y poco frecuentes».

El Marco Unitario de la Comunidad Educativa ve como causas de este fenómeno el hecho de que muchas familias no pueden dedicar suficiente tiempo a sus hijos, debido a una situación laboral precaria y unos horarios «inhumanos», perdiendo así su función educativa, que delegan cada vez más en la escuela.

En relación con este asunto, el Defensor del Profesor, un servicio del sindicato ANPE que atiende denuncias de docentes ante conflictos en las aulas, recibió 2.300 llamadas telefónicas durante casi 12 meses, con «un repunte de los casos de agresión», según sus responsables.

Cuando se cumple un año de la puesta en marcha de este servicio, creado el 30 de noviembre de 2005 y que está disponible en el teléfono 915220827, la portavoz de ANPE, Carmen Guaitía, explicó que se trata de «la única iniciativa de este tipo para el asesoramiento de profesores».

Actualmente, están aumentando las denuncias de agresión a profesores, las físicas se refieren al 10% del total recibido, mientras que las verbales suponen el 20%.

Por otra parte, el sindicato ANPE también dispone de otro servicio, denominado *SOS Bullying*, dirigido a la totalidad de la comunidad educativa, y que atiende quejas sobre conflictos escolares durante las 24 horas del día en el teléfono 620489332.

Desde su creación, el 1 de noviembre de 2004, este teléfono de atención a la comunidad escolar, disponible en toda España, ha recibido 5.000 llamadas de profesores relacionadas con algún tipo de agresión.

► NACIONES UNIDAS



Margaret Chan.

La china Margaret Chan se impone a Elena Salgado y dirigirá la OMS hasta 2012

MAR GONZALO (EFE) / GINEBRA

La Organización Mundial de la Salud (OMS) volverá a tener un director general asiático, la doctora china Margaret Chan, que ocupará ese cargo hasta el 30 de junio de 2012, según se decidió ayer, y siempre que los 193 países de la agencia sanitaria de la ONU ratifiquen hoy su nombramiento.

«Tengo el compromiso, la pasión y la humildad para ponerme al servicio de todos los miembros de la organización y alcanzar muchos logros en pro de la salud mundial», apuntó Chan al ser elegida, tras agradecer el apoyo con el que ha contado para convertirse en la séptima máxima responsable de la mayor agencia sanitaria del planeta.

Los 34 miembros del Consejo Ejecutivo de la OMS eligieron a Chan entre los cinco aspirantes que habían llegado a la recta final del proceso de selección, entre ellos los responsables de Sanidad de México, Julio Frenk, y de España, Elena Salgado, quienes quedaron en segundo y cuarto lugar, respectivamente.

Tras la segunda ronda de votaciones, en la que Salgado fue eliminada con cuatro de los 34 votos del Consejo, casi todos los apoyos de España se desviaron a la candidata china, que pasó de contar con 11 a tener 15, frente a los 10 que recabó el mexicano y a los nueve del japonés.

En la cuarta ronda, quedó fuera el nipón y todos sus votos también se trasladaron a la aspirante china, lo que explica la amplia diferencia entre Chan (24) y Frenk (10).

La hasta ahora subdirectora de la OMS para las enfermedades infecciosas y experta en gripe aviar será a partir de enero la máxima responsable del ámbito técnico y administrativo de la agencia sanitaria, en sustitución del coreano Lee Jong-wook, quien falleció repentinamente en mayo a mitad de mandato.

INICIATIVA

Planteamientos para un colegio más solidario

Centros de toda España han presentado un total de 155 proyectos al Premio Nacional de Convivencia Escolar convocado por el Ministerio de Educación y Ciencia para dar a conocer las actuaciones del profesorado y de los centros educativos con vistas al fomento de la buena relación entre todos los agentes sociales que se ven las caras a diario en los diferentes lugares de enseñanza del territorio nacional.

Un total de 144 proyectos de colegios de toda España han sido presentados al Premio Nacional de Convivencia Escolar para dar a conocer «las buenas prácticas» de los docentes y de los centros escolares con vistas al fomento de las relaciones interpersonales.

Se trata de la primera convocatoria de estos galardones anuales destinados a colegios públicos y privados concertados, y el fallo de los mismos se dará conocer este mismo mes, según indicaron ayer fuentes del Ministerio de Educación y Ciencia, aunque la fecha exacta no ha sido facilitada aún. Según las bases de la convocatoria, en cada modalidad se concederán tres galardones: un primer

premio de 9.000 euros; un segundo de 6.500 y un tercero de 4.500.

De los 144 proyectos presentados, 44 proceden de centros públicos de Educación Primaria, otros 82 públicos de Secundaria y 15 de escuelas privadas concertadas. Por comunidades autónomas, los colegios de Andalucía han presentado para su participación en este concurso un total de 51 iniciativas, seguidos de los de Madrid, con 23; Castilla y León, con 19, y Castilla-La Mancha, con 11.

Otras regiones que han participado con sus planes de buenas prácticas escolares han sido Canarias (10); Navarra y Galicia (cinco en ambos casos); Murcia y Melilla (cuatro);

Comunidad Valenciana (tres); Asturias y Extremadura (ambas con dos), y también presentaron proyectos de ese tipo, una en cada caso, Baleares, Cantabria, La Rioja, País Vasco y Ceuta.

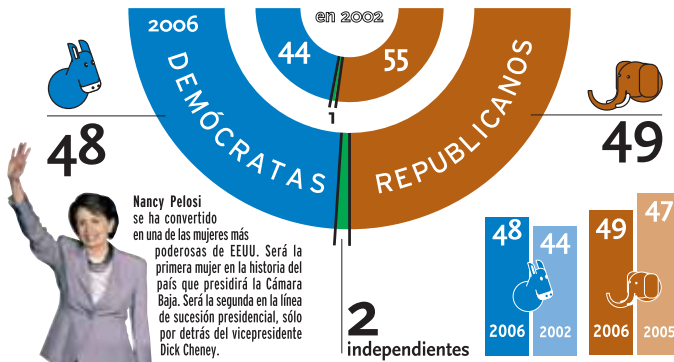
Los premios están dirigidos a los centros docentes sostenidos con fondos públicos que imparten enseñanzas de segundo ciclo de Educación Infantil, Primaria, Educación Especial, Secundaria Obligatoria, Bachillerato y Formación Profesional.

Estos colegios tendrán que haber desarrollado planes y actuaciones para la mejora y desarrollo de la convivencia, con el objetivo de reconocer el esfuerzo realizado y su contribución a la mejora de la calidad educativa.

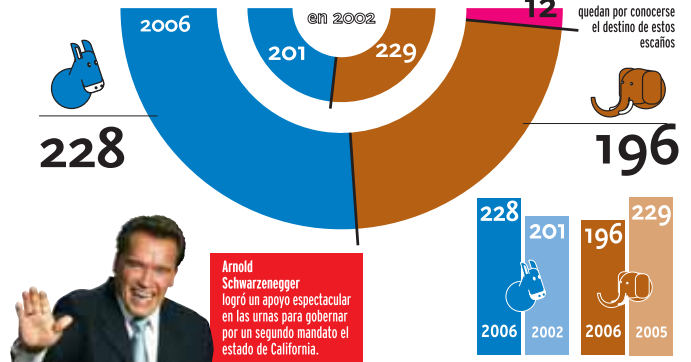


COMICIOS LEGISLATIVOS EN EEUU

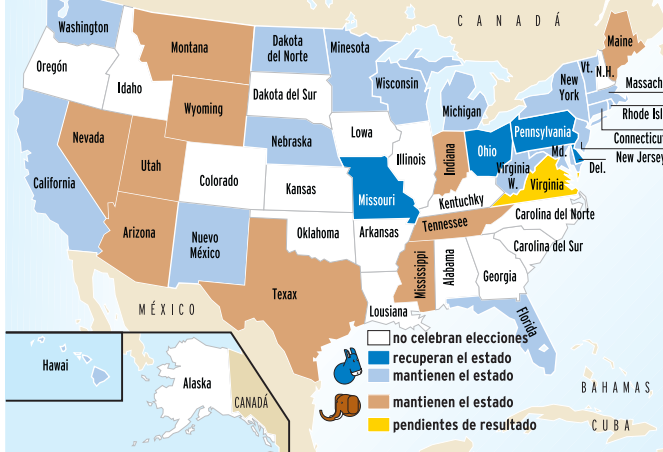
SENADO



CÁMARA DE REPRESENTANTES

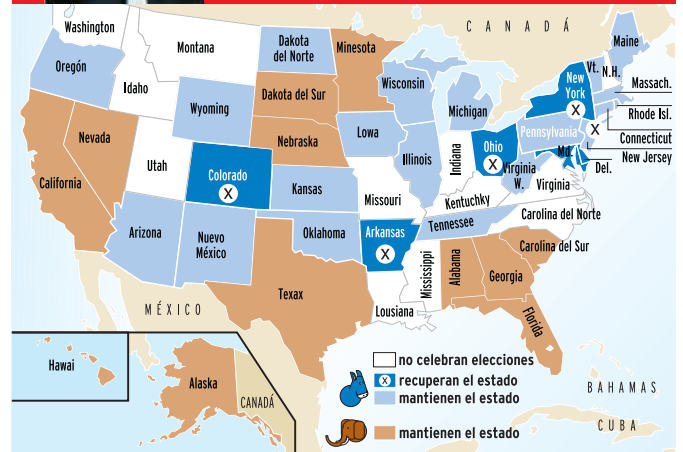


ESTADOS Y REPRESENTANTES



Fuente: Agencias

GOBERNADORES



Elaboración: Carlos García - Infografía DB

Los demócratas arrinconan a Bush

Victoria histórica. La oposición despoja al partido republicano del control de la Cámara Baja y recupera su dominio tras 12 años en la sombra. La primacía en el Senado depende aún de los resultados de Virginia

EFE / WASHINGTON

Los demócratas se encontraban anoche al borde de lograr una victoria histórica para su partido, tras obtener la mayoría en la Cámara de Representantes y a un escaño de hacerse con el control del Senado.

El partido de la oposición ganó con holgura en la Cámara Baja, en unas elecciones en las que la política del presidente Bush en Iraq y los escándalos de corrupción entre los republicanos han resultado los acicates de los votantes.

En el Senado, la batalla se libra cuerpo a cuerpo. Tras una larga madrugada de resultados, más de 12 horas después de cerrarse las urnas se supo que Montana había caído del lado demócrata por algo más de 3.000 sufragios, con el 99 por ciento escrutado.

Así, los demócratas han logrado, como mínimo, un empate en

el reparto de asientos en la Cámara Alta, ya que dos independientes prometieron votar con ellos.

El futuro del Senado depende de Virginia, donde el demócrata Jim Webb le saca una ventaja de casi 7.000 votos al republicano George Allen, con el 99 por ciento de las papeletas contabilizadas.

Con estos datos, Webb se declaró vencedor, pero Allen podrá pedir un recuento, pues el margen de diferencia no llega al uno por ciento de los más de 2,3 millones de sufragios recogidos.

La victoria en ese estado, tradicionalmente republicano, sería el broche de oro de una jornada mágica para la oposición, que les ha devuelto el predominio en el Congreso que perdieron hace 12 años.

Necesitaban robarle al grupo de Bush 15 escaños para ganar la mayoría en la Cámara de Repre-

sentantes y lograron 27. Este resultado ha superado las propias expectativas de los demócratas y catapultará a su líder en la Cámara Baja, Nancy Pelosi, a la presidencia de ese órgano legislativo.

El vuelco en el Congreso es más significativo si se considera que no hubo suspense sobre quién se llevaría la mayoría de los escaños.

Esto se debe a que en la Cámara Baja los propios representantes definen los distritos, de forma que procuran que ocupen un territorio en el que se concentran votantes afiliados a su propio partido.

Gracias a esa maniobra legal, de los 435 asientos de la Cámara de Representantes, tan sólo 35 se consideraban en disputa. En el Senado, los escaños verdaderamente en el aire eran tan sólo nueve. De ese puñado, dos estaban ocupados por los demócratas, los de

Maryland y Nueva Jersey, y sus candidatos lograron mantenerlos.

Del resto, el partido de la oposición arrebató cinco a los republicanos, con el sexto, Virginia, como pieza determinante en el puzzle de poder del Senado.

A falta de ese resultado, los demócratas cuentan con 48 miembros en la Cámara Alta, mientras que los republicanos tienen 49. Los progresistas también lograron victorias clave en las elecciones para gobernadores, arrebatándole seis estados a los conservadores. No obstante, el republicano Arnold Schwarzenegger logró mantenerse al frente de California.

PRIMERA VÍCTIMA. La victoria demócrata se cobró ayer su primera víctima política, el secretario de Defensa Donald Rumsfeld.

Cuando nadie se lo esperaba,

el presidente de EEUU, George W. Bush, confirmó que había aceptado la renuncia del secretario de Defensa y que ambos habían llegado a la conclusión de que era bueno un cambio de liderazgo y una perspectiva «fresca» en el Pentágono. Será sustituido por Robert Gates, que estuvo al frente de la CIA entre 1991 y 1993.

El mandatario, por su parte, admitió su «decepción» y entonó el *mea culpa* por el varapalo sufrido por su partido. Bush aceptó que esos resultados reflejan el descontento de los ciudadanos con la marcha de la guerra en Iraq, un factor que, según las encuestas, ha sido determinante en las urnas.

En este sentido, los demócratas también tomaron nota del mensaje y prometieron forzar algún cambio en la actual estrategia en el país árabe.



ELECCIONES EN ESTADOS UNIDOS LA OPOSICIÓN SE FIJA LOS PRIMEROS OBJETIVOS



Nancy Pelosi, junto al líder de la minoría en el Senado, Harry Reid, y el presidente del Comité Electoral demócrata, Charles Schumer (d). / MATTHEW CAVANAUGH (EFE)

Los vencedores consideran una prioridad el fin del conflicto en Iraq

La presidenta progresista de la Cámara de Representantes, Nancy Pelosi, tiende la mano a los republicanos y se muestra convencida de que el pueblo «ha solicitado un nuevo rumbo»

• El partido triunfador en las legislativas pretende aumentar el salario mínimo, cumplir la agenda de la Comisión del 11-S y rebajar el precio de los fármacos para la tercera edad.

TERESA BOUZA (EFE) / WASHINGTON Nancy Pelosi, la mujer que presidirá la Cámara de Representantes de EEUU tras la victoria demócrata en los comicios legislativos, enterró ayer el hacha de guerra y anunció que buscará soluciones bipartidistas a problemas como la guerra de Iraq.

«El pueblo estadounidense ha solicitado el cambio», afirmó Pelosi durante una rueda de prensa en el Capitolio a la que acudió armada con la mejor de sus sonrisas. La política de 66 años, que entrará en la Historia de Estados Unidos como la primera mujer presidenta de la Cámara Baja del Congreso, señaló que la solicitud ciudadana de un nuevo rumbo se hizo especialmente patente en lo que se refiere a la guerra en Iraq.

Pelosi aseguró que la búsqueda de una solución al conflicto se convertirá en la prioridad de su mandato. La política subrayó que la ciudadanía ha pedido a sus líderes que no sigan por el mismo «camino catastrófico» y demandó

un cambio del liderazgo civil en el Pentágono sólo unas horas antes de que el presidente George W. Bush anunciara la dimisión del secretario de Defensa, Donald Rumsfeld.

La triunfadora comentó que el mandato demócrata se regirá por principios como el civismo, la integridad y el bipartidismo, una consigna que repitió una y otra vez a lo largo de su comparecencia.

La demócrata indicó que esa voluntad de tender lazos al partido al que hasta hace unos días se refería como «corrupto» e «inmo-

ral» quedó clara durante el diálogo que mantuvo ayer mismo con Bush. «Fue una conversación muy breve», indicó la congresista por San Francisco, quien apuntó que el presidente la llamó «muy temprano» para felicitarla por el triunfo en las elecciones legislativas.

Descartó que vaya a emprender un juicio político (*impeachment*) contra Bush, aunque pidió al inquilino de la Casa Blanca que «escuche la voz del pueblo».

Pelosi, a la que una compañera de partido se refirió como un «tornado humano», anunció que pre-

tende liderar el Congreso «más honesto, el más abierto y el más ético de la Historia estadounidense».

Trabajo, desde luego, no le va a faltar, ya que según las encuestas el respaldo popular a legislativo ha caído al nivel más bajo desde 1992. Además de buscar una solución para Iraq, las prioridades de Pelosi y sus colegas demócratas serán aumentar el salario mínimo, adoptar la agenda antiterrorista de la Comisión que investigó los atentados del 11-S y lograr la rebaja de los precios de los fármacos para la tercera edad.

Hillary Clinton aspira al sillón presidencial

La senadora demócrata Hillary Rodham Clinton, que se jugaba gran parte de sus posibilidades de acceder en el futuro a la Casa Blanca, ganó ayer la reelección para cumplir un segundo mandato. «El mensaje no podía ser más claro, es tiempo de una nueva fuerza», comentó la ex primera dama en su discurso triunfal tras vencer al republicano John Spencer.

«Los neoyorquinos y los estadounidenses desean el final de la cultura de la corrupción y el dominio de intereses especiales, y un nuevo comienzo para nuestro amado país», agregó Clinton.

Se esperaba que la senadora venciera con facilidad a Spencer -a quien aventajaba en las encuestas previas- por más de 30 puntos porcentuales, en un estado donde los demócratas registrados superan a la oposición en una relación de cinco a tres.

Con su segundo mandato en el Senado bajo el brazo, Clinton se enfrenta ahora a los rumores a viva voz de que buscará el cargo que ya ocupó su marido. Antes de las elecciones, Hillary insistió en que estaba concentrada en su campaña por la reelección y que no había decidido aún si postularía a la presidencia. Los republicanos de Nueva York intentaron desprestigiarla durante la campaña por esa causa, pero para la mayoría de los votantes eso no representó ninguna diferencia para reelegirla.



La senadora Hillary Clinton.

LAS REACCIONES

►UNIÓN EUROPEA
«Espero que mantengan la cooperación»

El presidente de la Comisión Europea, José Manuel Durao Barroso, eludió ayer valorar la victoria de los demócratas en las elecciones y se limitó a señalar que espera que la Administración norteamericana mantenga la cooperación con la Unión Europea en cuestiones como el relanzamiento de la ronda de liberalización comercial de Doha o el acuerdo aéreo entre Washington y Bruselas. Barroso explicó que lo importante es que continúen las estrechas relaciones entre los dos socios transatlánticos.

►ITALIA
«La contienda ha precipitado la derrota»

El presidente del Gobierno italiano, Romano Prodi, consideró que el presidente Bush ha perdido los comicios por la guerra en Iraq. «Ha habido algún problema de política interna, pero también está derivado por la contienda», afirmó. A la pregunta de si el mandatario será ahora más débil, el líder italiano respondió que «deberá tratar todo con la oposición, lo que complica su política».

►ALEMANIA
«Seguiremos trabajando para vencer el terror»

Alemania cooperará estrechamente con el Ejecutivo de Washington independientemente de la derrota republicana en las elecciones, según afirmó ayer el portavoz del Gobierno germano, Ulrich Wilhelm. «Berlín trabajará estrechamente con Estados Unidos para vencer el terrorismo y amenazas internacionales», declaró el político bávaro.

►JAPÓN
«Respaldaremos la política en el país árabe»

Japón seguirá respaldando a Estados Unidos en Iraq a pesar del revés sufrido por los republicanos en los comicios legislativos, indicó tras conocer los resultados el primer ministro nipón, Shinzo Abe. «El apoyo a la reconstrucción del país árabe lo ha llevado a cabo la comunidad internacional. Japón debe continuar haciendo lo que puede de forma incondicional. No habrá ningún cambio en el apoyo de Japón a Washington», afirmó Abe.



ELECCIONES EN ESTADOS UNIDOS LA RESACA DE LOS PERDEDORES

Rumsfeld se convierte en la primera víctima de la derrota republicana

El secretario de Estado de Defensa presenta su dimisión a Bush tras confirmarse el fracaso de su partido en los comicios y será sustituido por el ex director de la CIA Robert Gates

• El presidente norteamericano condena las críticas demócratas a su gestión del conflicto de Iraq y asegura que los soldados tan solo regresarán «con una victoria».

EFE/ WASHINGTON

La dimisión del secretario de Defensa de EEUU, Donald Rumsfeld, tras seis años al frente del Pentágono, le convirtió ayer en la primera víctima política de la derrota de los republicanos en las elecciones legislativas del martes.

El presidente estadounidense confirmó la noticia en una conferencia de prensa en la que también anunció que Rumsfeld será sustituido por el ex director de la CIA Robert Gates.

La noticia, adelantada por varios medios de comunicación minutos antes de que Bush la confirmara, corrió como un reguero de pólvora por las redacciones.

El líder republicano declaró que la salida de Rumsfeld del Gobierno fue una decisión de mutuo acuerdo, y afirmó que se tomó el lunes, es decir antes de las elecciones legislativas.

«Ambos opinábamos que era necesaria una nueva cara al frente del Pentágono y de la guerra en Iraq», comentó el presidente de EEUU, quien confirmó que este domingo se reunió en su rancho de Texas con Gates, quien estuvo al frente de la CIA entre 1991 y 1993.

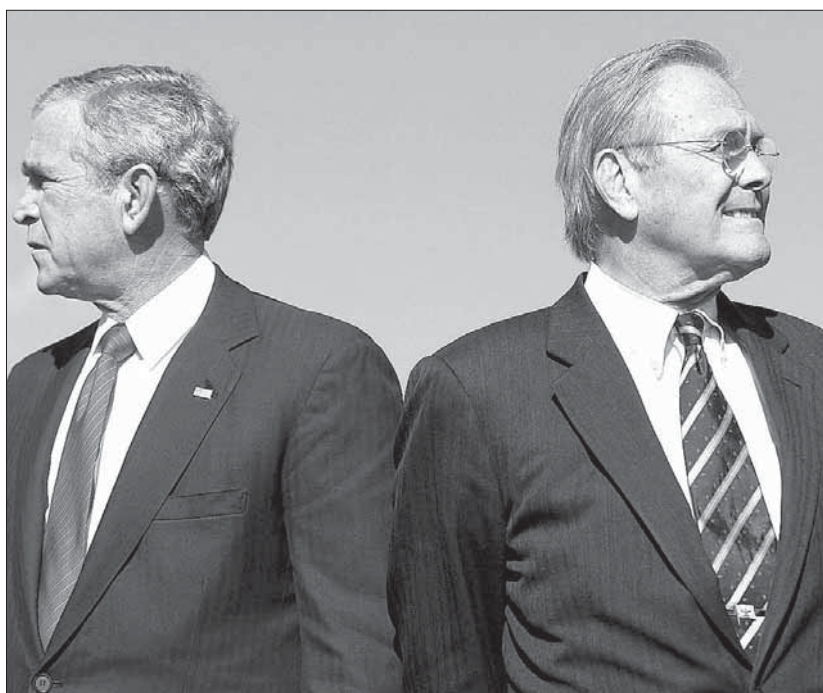
Bush, que agradeció «profundamente» a Rumsfeld los servicios prestados, lo calificó de líder «sólido y firme» y aseguró que había sido un secretario de Defensa «soberbio durante un período de cambios».

El mandatario recordó en todo momento que tanto él como Rumsfeld estaban de acuerdo en la necesidad de «refrescar» el Pentágono y darle a la guerra «una perspectiva nueva».

A su vez, indicó que no había anunciado antes la dimisión, ya que «no quería presentar públicamente una decisión de tanta envergadura en la etapa final de una campaña electoral».

La semana pasada, en declaraciones a la prensa, el presidente había insistido en que tanto el dimisionario como el vicepresidente, Dick Cheney, permanecerían en sus cargos hasta el final de su mandato, en enero de 2009.

«He querido tomar la decisión correcta, sobre las personas, la estrategia y el lugar adecuado», sostuvo Bush. Pero el conservador también criticó a los demócratas por sus manifestaciones públicas contra su forma de dirigir el conflicto.



Bush (i) y el secretario de Defensa, Donald Rumsfeld, en un encuentro en Arlington, Virginia. / CHIP SOMODEVILLA (EFE)

«Yo también me quiero retirar de Iraq, pero con una victoria», manifestó, quien agregó que quiere que los soldados regresen pero habiendo ganado.

Este lunes, un influyente grupo de publicaciones militares pidió el cese. El editorial afirmaba que Rumsfeld «ha perdido la credibilidad ante los mandos militares, ante las tropas, ante el Congreso y ante el público. Su estrategia ha fracasado y su capacidad de liderazgo se encuentra debilitada».

«Aunque la culpa de nuestros fracasos en Iraq corresponde al secretario, son las tropas las que padecen las consecuencias (...)

CURRÍCULUM

Una vida en política.

Rumsfeld, de 74 años, casado y padre de dos hijas, fue nombrado secretario de Defensa durante la presidencia de Gerald Ford, cuando tenía 43 años. Estuvo en el cargo entre 1975 y 1977. En 2001 Bush le volvió a ofrecer el puesto hasta ayer.

Ha llegado el momento, señor presidente, de hacer frente a la dura verdad: Donald Rumsfeld debe marcharse», afirmaba el texto.

El propio portavoz de la Casa Blanca, Tony Snow, indicaba este fin de semana que el artículo era un «trabajo desastroso» que daba la «impresión falsa» de que los militares están en contra del secretario de Defensa, cuando realmente se trataba de la opinión de los responsables de esas revistas.

La dimisión de Rumsfeld fue bien recibida en las filas demócratas. Ike Shelton, congresista por Misuri, que podría convertirse en el presidente del Comité de Fuerzas Armadas de la Cámara de Representantes, aseguró que espera que su sucesor, Gates, «sea algo más que una cara diferente de una vieja política».

El poder hispano

Los latinos encumbran a 27 de sus líderes en ambas Cámaras

EFE/ WASHINGTON

Los votantes hispanos, desencantados por el fracaso de la reforma migratoria, castigaron ayer a los republicanos y catapultaron a los demócratas a la cúspide de la Cámara de Representantes de Estados Unidos.

Como votantes o candidatos, los latinos contribuyeron con sus sufragios al cambio del mapa político en el país.

En el Congreso, tendrán 24 de los suyos en la Cámara de Representantes, y tres en el Senado, después de que Bob Menéndez ganase la contienda frente al republicano Tom Kean Jr. Además, se prevé que varios hispanos ocupen cargos vitales en el Congreso.

Según las encuestas, el tema de la inmigración no fue el asunto más apremiante para este colectivo -lo fueron los relacionados con

la economía y la justicia social- pero sí fue un catalizador que incrementó su empadronamiento y participación en las urnas.

Los hispanos cifran ahora sus esperanzas en que los demócratas cumplirán su promesa de impulsar una reforma migratoria integral el próximo año, aunque haya cosas difíciles de cambiar, como la ley del muro, que ya fue firmada por el presidente George W. Bush.

EL APUNTE

La contienda del país árabe pasa factura

Los comicios han revelado lo que la mayoría de las encuestas llevaba meses anunciando: que los ciudadanos no estaban de acuerdo con la política del Gobierno en Bagdad.

Los votantes de EEUU castigaron ayer el apoyo de los legisladores republicanos a la política de su presidente, George W. Bush, en Iraq, al devolver a los demócratas el control de la Cámara Baja tras 12 años en minoría.

Las encuestas previas a los comicios indicaban que la situación en Bagdad era la preocupación principal de los ciudadanos, para pesar de los republicanos, pues la violencia no da visos de cesar en el país mesopotámico.

El enfoque en el Estado árabe ha resultado letal para los de Bush, que han perdido la mayoría en la Cámara de Representantes por primera vez desde 1994 y cuyo dominio del Senado va por el mismo camino a falta de los últimos datos.

Los propios demócratas han entendido su victoria como un mensaje del electorado sobre la contienda.

Para dos tercios de los votantes, Iraq fue un asunto determinante a la hora de decidir su apoyo, según las encuestas a pie de urna, aunque un porcentaje aún mayor, un 75 por ciento, dijo que también eran vitales los escándalos que han sacudido al Congreso.

Estas preocupaciones han superado a los problemas locales, que normalmente deciden los comicios legislativos en EEUU.

Los republicanos sabían que Iraq era su punto débil y quisieron evitar el tema durante la campaña y echar mano a la táctica antigua de decir que los demócratas subirían los impuestos, así como presentarse como el partido que combatiría mejor el terrorismo internacional.

En cambio, la estrategia de la oposición consistió en acusar a los conservadores de apoyar sin cuestionar la política de la Casa Blanca en Iraq y en asociarlos con Bush, cuyo índice de popularidad es muy bajo.

El presidente, por su parte, llegó a afirmar que la aplicación de la política demócrata en el país árabe supondría que «los terroristas ganan y Washington pierde».

A tenor del resultado electoral, ese argumento no convenció a unos votantes cansados de una guerra para la que no se ve fin.

Así se represe

La Gimnástica Segoviana hizo todo lo que pudo ante un Sevilla muy superior, y terminó siendo acla

SEVILLA FC	G.SEGOVIANA
3	0
Cobeño Hinkel Puerta Dragutinovic (65) Ocio Martí Maresca Fernando Sales Jesuli Duda (79) Kepa (51)	Pinillos Ramsés Chus Alex Borja Abel (54) Jairo Ricardo Agustín (64) Txorro Juanmi (64)
(51) Chevantón (65) Escudé (79) Jesús Navas	(54) Ángel (64) Mariano (64) Ramírez

ÁRBITRO

Pérez Lima, asistido en las bandas por Díaz Sosa y Cote Sáez, del colegio tinerfeño. Mostró tarjeta amarilla a Ramsés, y expulsó por roja directa a Mariano (m.81).

INCIDENCIAS

Encuentro de vuelta de los dieciseisavos de final de la Copa del Rey, disputado en el estadio Ramón Sánchez Pizjuán con la presencia de alrededor de 20.000 personas. Mas de 200 seguidores segovianos apoyaron al equipo.

GOLES

10 (m.18) Maresca; **20** (m.42) Aitor Ocio; **30** (m.58) Duda.

JAVIER MARTÍN / SEVILLA

No se habían visto en otra. La mayoría de los jugadores de la Segoviana jamás habían jugado en un campo de Primera División, que por cierto presentaba una mejor entrada de lo que se preveía en un principio, habida cuenta del resultado de 0-1 del encuentro de ida, y por ello miraban de reojo durante el calentamiento a unas gradas que comenzaban a poblarse cada vez más y más. Había ambiente de Copa cuando los *biris* iniciaron sus cánticos, ahogando los gritos de aliento que los dos centenares de seguidores de la Segoviana dedicaban a su equipo.

Había un plus de ansiedad en las caras de los jugadores de la Segoviana, y posiblemente fue esa ansiedad la que llevó a Abel, posiblemente el jugador más técnico de los azulgrana, a errar un control en la frontal que le habría dejado solo delante de Cobeño. Esa opción, y la que tuvo Alex pocos minutos más tarde cuando no llegó a rematar una falta bien botada por Jairo, fueron las únicas concesiones que el Sevilla le hizo al conjunto azulgrana.

Antolín había definido al conjunto hispalense como letal cuando el rival comete un error. Y la Segoviana cometió varios durante la primera parte. Los controles no eran nada buenos, se perdían balones en zonas comprometidas del campo, y algunos jugadores seguían acusando la



El delantero azulgrana Juanmi intentar marcharse de la férrea defensa del Sevilla, que apenas le dejó moverse. / JUAN MARTÍN

importancia del partido. Borja y Txorro fueron los menos acertados del conjunto segoviano en la primera mitad.

Precisamente fue un error de Borja el que propició el primer tanto del Sevilla, ya que el central azulgrana permitió que Duda le "robara la cartera" y se internara en el área pequeña, donde fue trabado. El claro penalti (con perdón de la roja) fue transformado por Maresca. Fin del sueño que aún albergaban los azulgrana más optimistas.

La Segoviana quería ser fiel a sus principios, y por ello trataba de evitar el pelotazo en largo en la medida de lo posible, jugando el balón a ras de suelo, algo que

en muchos momentos fue agrado por la afición sevillista. Alex y Ricardo querían colaborar en las acciones de ataque, y poco a poco sus compañeros se iban soltando.

Los locales jugaban a placer, porque su defensa controlaba con bastante suficiencia tanto a Txorro como a Juanmi y Jairo, y las contras llevadas por Duda y Jesuli no dejaban de llevar su peligro.

En una de esas contras, Kepa tiene en sus botas el 2-0, pero tras regatear a Pinillos cruza en exceso el esférico. La jugada sucedía cuando el partido superaba por poco su primera media hora, y tras esa acción el Sevilla no volvió a llevar un peligro claro a la meta se-

goviana hasta que, a tres minutos de la conclusión, Duda bota un córner de manera excelente, Kepa envía al punto de penalti, y Aitor Ocio, extrañamente solo en el área pequeña, fusila el segundo tanto sevillano.

No se preveía un cambio sustancial en la decoración del partido para la segunda parte, porque la eliminatoria ya estaba decidida, y no daba la impresión de que el Sevilla quisiera hacer más "sangre" de la Segoviana. Además, el hecho de que el técnico Juande Ramos diera entrada a Chevantón, lesionado durante toda la temporada, contribuyó a fomentar este hecho, ya que los jugadores del Sevilla buscaron de manera constante

que el uruguayo se reivindicara con un gol, algo que el charrúa no consiguió.

Tuvo Jairo el gol en sus botas en una acción desafortunada del meta Cobeño, pero su lanzamiento se marchó fuera. Espoleado por la acción del delantero azulgrana, Fernando Sales realizó una jugada extraordinaria, marchándose de dos contrarios en la banda, y poniendo el balón en la pierna izquierda de Duda, que machacó el 3-0.

Legaba el momento más complicado para la Segoviana, puesto que el tanto ya sí hizo mella en un equipo que hasta el momento había permanecido imperturbable pese a los goles en contra. Ahí



► **AFICIÓN**
Animó sin cesar al equipo antes, durante y después del partido. Impresionante.



► **PÉREZ LIMA**
La volvió a liar, expulsando a Mariano a nueve minutos para la conclusión.

enta a Segovia

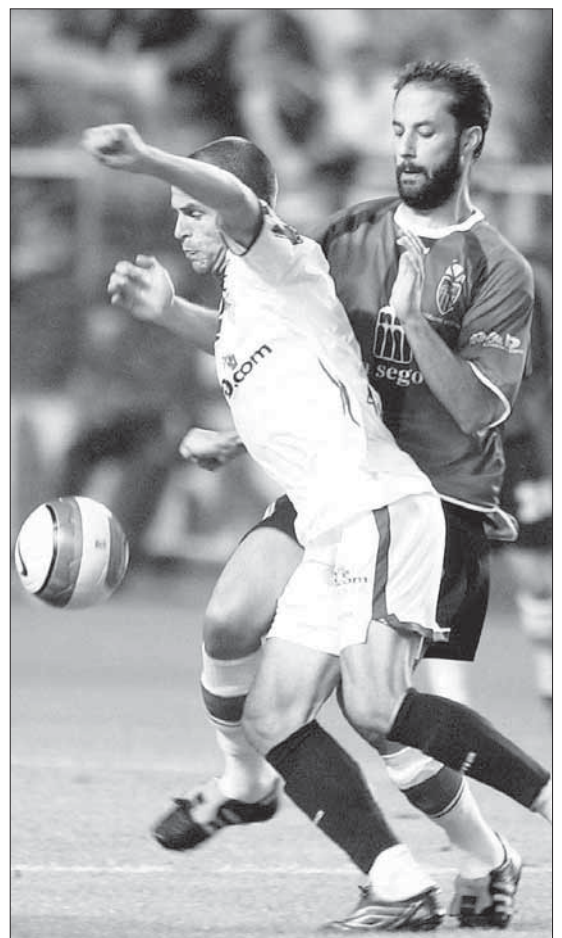
amada por los cerca de 20.000 aficionados que poblaron las gradas del Sánchez Pizjuán



Ramsés tuvo trabajo más que de sobra por su banda ante el buen hacer del sevillista Duda. / JUAN MARTÍN



Los presidentes de ambos clubes, con Arañuetes y Municio. / JUAN MARTÍN



Abel siempre trató de jugar la pelota, lo que a veces le causó problemas. / J.M.

surgió la figura de Ricardo, que se echó al equipo a la espalda, y realizó una jugada personal que le puso un nudo en la garganta a la defensa local, que en el último momento pudo enviar el balón a saque de esquina.

Superado el mal momento, la Segoviana volvió a creer en sus opciones, que las tenía. Como la de los lanzamientos lejanos que practicó Chus, uno de los cuales hizo intervenir al meta Cobeño, o la de los saques de esquina, que siempre llevaban peligro. Ramírez y Ángel remataron sendos corners que se marcharon fuera por muy poco.

Así que el partido iba transcurriendo entre los cánticos de la afi-

ción sevillista, sencillamente impresionante, los ánimos a la Gimnástica Segoviana de los seguidores segovianos, sencillamente excelsos, y las ocasiones una tras otra, que sumaba Chevantón y que hacían lucirse una y otra vez a un Pinillos que en el campo dio la sensación de haberse vuelto a resentir de su lesión.

Hasta que Pérez Lima decidió que ya estaba bien de que solo hubiera fútbol en un partido de fútbol, y expulsó a Mariano por un quitame allá esas protestas. Los veinte mil aficionados que se dieron cita en el Sánchez Pizjuán protestaron la decisión del colegiado.

Conclusión, a la Segoviana le tocaba jugar con diez los últimos

nueve minutos de partido, pero el Sevilla no estaba dispuesto a humillar a un equipo que había dado la cara sin propinar una sola patada. Así que el partido concluyó con el lógico 3-0, el pase a siguiente ronda del Sevilla, y la tremenda ovación que las dos aficiones, la sevillana y la segoviana, dedicaron a los jugadores azulgrana.

Tiempo habrá para valorar la decisión de Antolín de abandonar el equipo a las puertas del partido más importante de su historia, y de la caballerosidad de ciertas acciones. Con lo que había que quedarse ayer fue con el esfuerzo de un equipo de Tercera División que dejó el pabellón de Segovia bien alto. Esa es su grandeza.

Un día histórico para Segovia

La ciudad se colapsó durante el tiempo que duró el partido entre el Sevilla y el club azulgrana

G. HERRERO / SEGOVIA

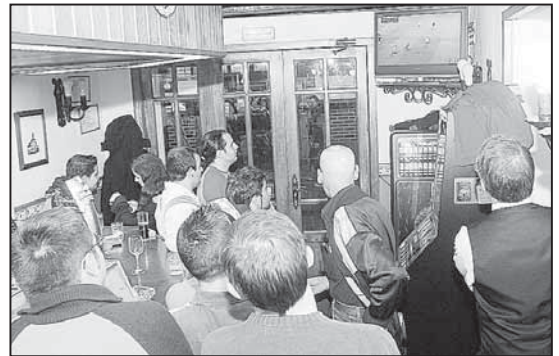
Segovia vivió ayer una hecho insólito. La ciudad se paralizó durante casi dos horas por un partido de fútbol. Hasta ahí, todo normal. Lo extraño fue que los dos protagonistas del evento eran el campeón de la UEFA, la Supercopa de Europa y actual líder de la Primera División, el Sevilla y... ¡la Gimnástica Segoviana!, que después de casi 80 años de historia logró, por fin, medirse a uno de los 'grandes'.

El partido fue retransmitido en directo por Canal 4, que desplazó hasta Sevilla un amplio grupo de profesionales. Su excelente trabajo tuvo premio, puesto que un pequeño "estudio" realizado por la Redacción de este periódico demostró que la cuota de audiencia de Canal 4 durante el choque en los bares de Segovia fue cercana al 100%. Los seis establecimientos hosteleros que a esas horas tenían abierto en la 'calle de los Bares' habían sintonizado Canal 4. Eso sí, en cada local se vivió el partido de forma distinta. Así, en el 'Toys' se habían reunido los componentes del Caja Segovia B de fútbol sala para ver el choque. 'El Sitio' tenía mucha animación. Mientras, los aficionados al club azulgrana que contemplaron el choque en el 'restaurante Jose' o 'La Taurina' veían la televisión más cómodos, sentados. Y no faltaban restaurantes, como 'José María' donde el público apenas ponía interés en el encuentro. En 'La Oficina' pasaba otro tanto, y el penal marcado por el Sevilla pasó prácticamente desapercibido entre el ruido. Había bares, como 'La Codorniz' en los que los camareros no perdían detalle de la pantalla, y otros, como 'Bar Flor' en los que algún cliente acudió con la camiseta azulgrana... y luego acabó echando la partida.

En el descanso, el fútbol siguió siendo tema de conversación. Unos defendían que Antolín González había hecho bien marchándose al Marbella. Y otros consideraban que Soriano debía haberle impedido fichar por el club de Segunda B. En fin, cosas del fútbol, y la Segoviana, por fin, tuteándose con lo más granado de España.



El público del 'Maracaibo' no perdió detalle de lo acontecido. / KAMARERO



En 'El Sitio' el choque se vivió con mucha intensidad. / KAMARERO



El partido de la Segoviana se pudo ver en la gran pantalla del 'Toys'. / KAMARERO



La plantilla de EL ADELANTADO también siguió la retransmisión que realizó Canal 4 del encuentro de la Copa del Rey. / KAMARERO



Suplemento Semanal de Deporte Escolar y Aficionado

Los viernes tú eres el protagonista en El Adelantado. Clasificaciones, resultados, fotos de los equipos y la más amplia información de todo el Deporte Escolar de Segovia.

Y también de las ligas de fútbol aficionado, baloncesto, interpabellones de fútbol sala y provincial de fútbol sala.

Todos los viernes
gratis con El Adelantado

colabora



patrocina



EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

El diario de los segovianos

FÚTBOL PRIMERA DIVISIÓN

Ramón Calderón hablará el próximo martes de la historia del Real Madrid

El presidente del club blanco participará en el ciclo "Grandes temas, grandes personajes"

G.HERRERO / SEGOVIA

El presidente del Real Madrid, Ramón Calderón, será el próximo protagonista del ciclo "Grandes Temas, Grandes Personajes" que organiza la Obra Social y Cultural de Caja Segovia. El próximo martes, 14 de noviembre, Calderón hablará sobre el pasado, presente y futuro de la institución que preside. El escenario será la sala Caja Segovia (calle del Carmen, 2) y la hora de inicio del acto, las ocho de la tarde.

Además de la intervención de Calderón, en la mesa redonda participará el periodista Roberto Gómez, trabajador de TVE y habitual contortulio del programa "El Rondo". Le acompañará también Luis Villarejo, director de Deportes de la agencia EFE y contortulio de varios programas de radio y televisión. La mesa redonda estará moderada por María González, una periodista con una dilatada experiencia en radio y televisión.

Previamente a su participación en la mesa redonda organizada por la Obra Social y Cultural de Caja Segovia, Calderón tendrá un encuentro informal con socios y aficionados del Real Madrid en el hotel Cándido, donde se servirá un vino español a la concurrencia. Según informó ayer el segoviano Fernando de Frutos, que coordina las relaciones institucionales del club merengue con las provincias de la zona centro de España, el actual presidente del Real Madrid quiere agradecer a los socios segovianos el apoyo que le proporcio-



Calderón dialoga con Fernando de Frutos momentos antes de un mitin celebrado en Segovia durante la campaña. / KAMARERO

naron en las últimas elecciones de la 'Casa Blanca'.

Calderón, nacido en Palencia en 1951, cursó estudios en la Universidad de Navarra, en la que se licenció en 1975. Madridista por vocación desde su infancia, su vin-

culación con el Real Madrid comenzó en abril de 1979, cuando se hizo socio de la entidad blanca. En 1991 se presentó a las elecciones del Real Madrid como vicepresidente de la candidatura de Alfonso Ussía y, cuatro años des-

pués, formó parte, como secretario general, de la candidatura de Florentino Pérez. Luego, fue nombrado miembro de la junta en 2004, puesto que ratificó dos años más tarde, tras repetit victoria en las elecciones junto a Pérez.

FÚTBOL

La Granja recupera a varios de sus lesionados

G.H. / SEGOVIA

El Club Deportivo La Granja está recuperando, paulatinamente, a sus jugadores lesionados, según informó ayer el entrenador del club, José Manuel Arribas. Así, Víctor Roldán ha comenzado a correr, después de dos meses apartado de los terrenos de juego por una rotura en el ligamento externo de una de sus rodillas. Otro tanto ocurre con Maroto, ya recuperado de una fisura en uno de sus empeines. Y también van mejorando Juan Pablo, Jorge Migueláñez y Luis Hernando, aunque previsiblemente ninguno de ellos podrá jugar el próximo partido, contra el Íscar.

Por su parte, el meta Lucky, que fue operado de una muñeca, entrena con normalidad con el resto de sus compañeros, aunque todavía sin hacer ejercicios propios de los porteros. El próximo día 26, Lucky acudiría al médico con la intención de lograr el alta definitiva.

Con respecto al choque contra el Íscar, Arribas estimó ayer que se trata de "un buen equipo al que no le está saliendo nada esta temporada". En ese sentido, el entrenador consideró que sus hombres "deberán aprovechar el nerviosismo que hay en el Íscar".

FÚTBOL SALA

Juanlu será operado la próxima semana en Salamanca

G.H. / SEGOVIA

Juanlu, portero del Caja Segovia, será operado la próxima semana en Salamanca de la rodilla que lleva dándole problemas varios meses, según anunció en la tarde de ayer el propio jugador. Después de varios informes médicos, contradictorios entre sí, el meta ha optado por buscar, con el permiso del club, un traumatólogo de prestigio, y finalmente ha consultado al doctor Alberto Alonso León, que le atendió en la tarde de ayer.

Tras estudiar con detenimiento su expediente, el doctor Alonso León decidió realizar una artroscopia visual al jugador el próximo jueves, 16 de noviembre, para la que Juanlu deberá realizarse varios análisis durante hoy y mañana. La intervención consistirá en introducir una pequeña cámara en la rodilla del jugador, que previsiblemente debería desvelar el origen de sus molestias. Dependiendo de lo que se aprecie en las imágenes, el doctor actuará en consecuencia.

PELOTA

Vallelado acoge este sábado un torneo de pala corta

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El frontón de Vallelado acogerá el sábado varios partidos pertenecientes al II Abierto Internacional de Pala Corta - Gran Premio FIPV "Ciudad de Pamplona". Dicho campeonato, que organizó por vez primera el año pasado la Federación Internacional de Pelota Vasca, pretende convertirse en el torneo más importante de esta modalidad. El torneo cuenta con cuatro sedes (Vallelado, el 11 de noviembre; la localidad zaragozana de Castiliscar, el sábado 18; Biarritz, el 26 de este mes; y Pamplona, los días 29 de noviembre y 1 ó 2 de diciembre).

La Federación Internacional de Pelota Vasca ha invitado a participar en el campeonato a las mejores parejas profesionales. También habrá otras parejas que representen a las selecciones española y

francesa, y también tienen cabida parejas integradas por un profesional y un aficionado.

Por lo que respecta a los partidos que tendrán lugar en Vallelado, y que darán comienzo a las 18,30 horas, en el primero de ellos se enfrentará la pareja compuesta por el alavés Urquía y el asturiano Galán (profesionales) a los representantes de la selección española Zozaya y Erburu, ambos navarros. Seguidamente, la pareja integrada por el argentino Fusto y el pelotari de origen cubano Richard se medirán al dúo de profesionales integrado por el vizcaíno Gaubeka y el navarro Recalde. Los precios de la entrada serán populares, según informó Carlos Baeza, que subrayó que el torneo "es una oportunidad inigualable para ver a los mejores especialistas de esta modalidad".



Vallelado vuelve a recibir a los mejores pelotaris del momento. / GABRIEL GÓMEZ

Irureta respira gracias al triunfo del Betis ante el 'Recre'

2	BETIS
0	RECREATIVO

BETIS: Contreras; Melli, Juanito, Nano, Romero; Vogel, Rivera; Odonkor (Robert, m. 61), Fernando, Xisco (Maldonado, m. 35) y Sobis (Assunção, m. 75).

RECREATIVO DE HUELVA: Laquait; Merino, Beto, Iago Bouzon, Poli; Juanma, Barber, Aitor Rosu, m. 63), César Amo, Calle (Uche, m. 63) y Javi Guerrero (Viqueira, m. 77).

ÁRBITRO

Antonio Rubinos Pérez (c. madrileño). Expulsó, a los 80 minutos, a Poli, al parecer por menospreciar al asistente, y a Barber, por doble amarilla (m. 40 y 74), además mostró tarjeta amarilla a Juanito (m. 36), Beto (m. 39), Vogel (m. 46), Odonkor (m.61), Nano (m. 66), Melli (m. 67) y Assunção (m. 92+).

GOLES

1-0. m. 41: Fernando, de penalti. 2-0. m. 59: Sobis

EFE / SEVILLA

El Betis tuvo en la Copa del Rey, ante el Recreativo, el 'balsamo' a su irregular campaña en Liga, y pasó a octavos en un partido en el que los onubenses acabaron con nueve hombres.

El equipo verdiblanco corroboró, al menos en los primeros 45 minutos, la mejoría en su juego ante un Recreativo que jugó con muchas precauciones.

Sobis y Nano (m.14) tuvieron las mejores ocasiones del Betis en los comienzos del partido. También el 'Recre', ya a los 20 minutos, dispuso de una buena ocasión, por medio de Javi Guerrero, aunque tampoco esta subió al marcador.

Fue el malagueño Fernando el que, a los 41 minutos, alteró el marcador, en un penalti sobre Nano, que el delantero bético transformó con lanzamiento que engañó al francés Laquait.

Pudo sentenciar dos minutos más tarde, en un remate de cabeza, desde el lateral del área pequeña, pero cuando el balón entraba en la meta onubense la remachó Maldonado que invalidó así la jugada por fuera de juego.

REANUDACIÓN. En el segundo tiempo el Betis mantuvo la iniciativa hasta conseguir el segundo gol, del brasileño Sobis (m. 59), aunque luego el Recreativo, con los cambios (Uche Rosu y Viqueira), ofreció una mayor ambición.

Sin embargo, el penalti malogrado por Uche, en el segundo tiro, con lanzamiento que rechazó Contreras, fue el comienzo del declive de los visitantes, que luego perdieron a Barber, por doble amarilla, y a Poli, al parecer por observaciones o insultos al asistente.

Hasta el final, control bético sin muchos problemas ante un Recreativo que pareció resignado a su suerte y que, con este partido amplía su tiempo sin ganar en el campo del Betis desde la campaña 1957-58.

OTRO RESULTADO

MALLORCA-ATHLETIC DE BILBAO 2-1

El Barcelona golea sin problemas al Badalona y logra la clasificación

Saviola, Ezquerro y Van Bronckhorst fueron los autores de los goles de la victoria azulgrana

BARCELONA	BADALONA
4	0

BARCELONA: Valdés; Belletti (Marc Valiente, min. 46), Oleguer, Thuram, Sylvinho, Motta, Iniesta (Marc Crosas, min. 77), Gio, Giuly, Ezquerro y Saviola (Jeffren, min. 84).

BADALONA: Relaña; Óscar Ramírez, Cámara, Macanás, David Sánchez, Blanco, Pons, Recio (Isaias, min. 55), Rubén Casado (Cazorla, min. 59), Tarradellas y Monty (David Prats, min. 55).

ÁRBITRO

Ayza Gómez (Colegio valenciano). Mostró cartulina amarilla a Macanás (min. 22)

GOLES

1-0: Gio, min. 24. 2-0: Ezquerro, min. 40. 3-0: Saviola, min. 79. 4-0: min. 83.

EFE / BARCELONA

Un Barcelona plagado de suplentes se clasificó ayer para los octavos de final al golear sin problemas al Badalona, un equipo de Segunda B que ya apuró todas sus opciones en el partido de ida.

A pesar del resultado final, fue el conjunto visitante el que tuvo la primera ocasión para adelantarse en el marcador. Tarradellas agarró un balón en la banda y, tras internarse en el área, se lo cedió a Blanco quien conectó un disparo que se marchó por encima de la portería.

El Barça, que hasta entonces sólo había probado fortuna con un par de tiros lejanos, dio la réplica con una combinación entre Iniesta, Saviola y Gio que acabó con un remate también desviado.

El 1-0 llegó en una bonita triangulación entre Ezquerro y Belletti que dejó sólo en la frontal a Gio, que fusiló por bajo a Relaña.

Con el paso de los minutos, a los hombres de Francisco pareció pesarle cada vez más el dominio del rival, y el cuadro local lo aprovechó para hacer el 2-0, cuando Gio puso un centro al segundo palo que Ezquerro cabeceó a placer.



Óscar Ramírez corre con el balón ante la oposición de Andrés Iniesta. / ALBERT GEA (REUTERS)

Tras la reanudación, el domingo anodino del conjunto local se hizo aún más patente, pero el Badalona intentó no perderle la cara al choque.

SEGUNDA PARTE. Pons pudo acortar distancias al inicio de la segunda parte, pero su cabezazo se marchó a la izquierda de la portería de Jorquera.

Con el partido y la eliminatoria ya sentenciada, el Barça se dedicó a tocar y tocar, con más ganas de gustarse que de certificar con otro par de goles su pase a la siguiente ronda.

Sólo la insistencia del argentino Javier Saviola por reencontrarse con el gol amenizó los últimos minutos del choque. El 'Pibito', muy activo durante la segunda mi-

tad, finiquitó con acierto las dos ocasiones más claras de los azulgranas en los últimos minutos del encuentro.

Primero, al rematar de forma acrobática un centro de Marc Crosas hacia el francés Ludovic Giuly que el cancerbero rival no acertó a despejar, y el 4-0 al empujar en boca de gol un pase de la muerte de Oleguer.

El Valencia vence en Mestalla y alcanza la siguiente ronda

El conjunto 'ché' no tuvo problemas para derrotar al cuadro andaluz

2	VALENCIA
0	PORTUENSE

VALENCIA: Butelle, Curro Torres, Navarro, Ayala, Miguel (Jorge López, m. 46), Albiol, Hugo Viana, Regueiro (Tavano, m. 20), Silva (Aarón, m. 66) y Morientes.

PORTUENSE: Melli, Juanma, Puig, Salido, Zanotti (Zurdo, m. 37), Rubio (Zúñiga, m. 74), Ocaña, Limones, Jorge Herrero, Sanlucas y Jito (Masegosa, m. 70).

ÁRBITRO

Clos Gómez (Colegio aragonés). Sin amonestados.

GOLES

1-0. m. 6: Silva. 2-0. m. 45: Hugo Viana

EFE / VALENCIA

El Valencia sentenció sin problemas su pase a los octavos de final

al imponerse al Portuense en un partido en el que los locales acentaron su maldición con las lesiones, al caer Regueiro, y que sirvió para ver el esperado debut del delantero italiano Tavano.

A los seis minutos Silva inauguró el marcador, tras una jugada con Morientes, en la que el de Sonseca le hizo un pase atrás de tacón desde la línea de fondo del área pequeña para que el canario batiere a Melli.

La herida de las lesiones ahondó en el Valencia cuando al cuarto de hora Regueiro cayó al césped sobre el hombro tras un choque con el meta gaditano y tuvo que ser sustituido.

Los tímidos acercamientos del Portuense fueron propiciados por dos fallos casi consecutivos del meta Butelle en sus salidas al borde del área.

El aburrimiento se adueñó del partido y de la afición, que sólo respondió con aplausos a las llegadas de Tavano por bandas, sus ofrecimientos y algún detalle como un pase de tacón y que despertó al filo del descanso cuando Viana hizo el 2-0 de un disparo desde fuera del área.

La primera ocasión de la segunda parte fue para un Portuense más descartado. Sanlucas estuvo a punto de conseguir el gol del honor, pero no estuvo afortunado.



Morientes salta con Juanma.

Quedaban más de 20 minutos pero el encuentro y la eliminatoria ya estaban totalmente decididos y la emoción e intensidad brillaban por su ausencia. De ahí al final, destacó el debut en las filas locales del joven canterano Aarón Níguez y los aplausos que arrancó el debutante Tavano cada vez que tocó el balón.

El Getafe consigue el pase

El cuadro madrileño sufre para deshacerse del Xerez, que llegó a empatar la eliminatoria

GETAFE	XEREZ
1	2

GETAFE: Luis García; Contra, Belenguero, Alexis, Licht; Alberto, Celestini (Nacho, mín. 55), Coteló, Redondo (Casquero, mín. 55); Paunovic (Souza, mín. 78) y Manu.

XEREZ: Chema; David de Coz, David Prieto, Mendoza, Sergio Castaño, Medina, Pedro Largo, Pedro Ríos, Arruabarrena, Ismael (Camuñas, mín. 75) y Yordi.

ÁRBITRO

Pérez Burrull (Comité Cántabro). Mostró tarjetas amarillas a los locales Celestini (m. 35) y Redondo (mín. 54), mientras que por parte del Xerez amonestó a Mendoza (mín. 88).

GOLES

0-1, mín. 1: Yordi. 0-2, mín. 34: Sergio Castaño. 1-2, mín. 66, Alexis.

EFE / GETAFE (MADRID)

El Getafe sufrió para deshacerse del Xerez en un encuentro con la emoción típica de la Copa del Rey, competición de la que pudo ser apeado el equipo local, que vio como los andaluces, antes del descanso, empataron el 0-2 del partido de ida.

El Getafe salió dormido. La derrota en la Liga frente al Zaragoza produjo los mismos efectos que el clorofórmico. Alexis, en el primer minuto, tocó la pelota con la mano dentro del área y Pérez Burrull señaló la pena máxima. En esta ocasión, Abbondanzieri no estaba bajo los palos, y Yordi batió a Luis García sin problemas.

El tanto gaditano no pareció trastocar el guión del partido. El equipo local se hizo dueño del balón, y el Xerez se limitó a esperar para marcar el segundo gol en algún contragolpe.

El buen juego de los futbolistas de Pepe Murcia tuvo su recompensa a 10 minutos del final de la primera parte. Una internada de Pedro Ríos por la banda derecha fue aprovechada por Sergio Castaño que, tras un derechazo, mandó el balón a la escuadra de la meta de Luis García. El Xerez empató la eli-



Redondo, desde el suelo, lucha por el control del balón con De Coz. / JUAN CARLOS HIDALGO (EFE)

minatoria y aguantó sin problemas hasta el descanso las débiles acometidas del equipo madrileño.

En la reanudación, el bloque local salió a morder. En tres minutos pudo deshacer el empate, pero Manu del Moral no acertó a rematar a la red dos claras ocasiones.

Fruto de ese dominio llegó el gol que dio el pase al equipo ma-

drileño. Alexis cabeceó a la red una falta sacada por Contra y enmendó su error de la primera mitad. Pero el conjunto andaluz no se rindió, y en los últimos compases del choque asedió la portería defendida por Luis García. Un gol dejaba fuera de la Copa al Getafe y los jerezanos intentaron culminar la proeza.

La ocasión más clara fue para Yordi, que a punto estuvo de batir a Luis a 10 minutos del final. El canchero sacó un balón casi imposible que dejó vivo en la competición a su equipo, que sufrió muchísimo. Los gaditanos dieron la cara hasta el final, y demostraron por qué son líderes de la categoría de plata del fútbol español.

El Málaga apea a la Real a pesar de caer en Anoeta

2	REAL SOCIEDAD
1	MÁLAGA

REAL SOCIEDAD: Riesgo; Gerardo, Mikel González, Labaka (Felicio, mín. 76), Juanito, Rossato; Rivas (Xabi Prieto, mín. 63), Mikel Alonso, Díaz de Cerio, Aranburu; y Kovacevic (Uranga, mín. 51).

MÁLAGA: Goitia; Jesús Gámez, Valcarlos, César González, Schurrer, Silva; Calleja (Jesusule, mín. 87), Antonio Hidalgo, Óscar Javier Morales; Edgar (Saúl, mín. 57) y 'Chengue' Morales.

ÁRBITRO

Megía Dávila (Madrid). Amonestó a Silva.

GOLES

1-0, mín. 7: Díaz de Cerio. 2-0, mín. 75: Díaz de Cerio. 2-1, mín. 80: Chengue Morales.

EFE / SAN SEBASTIÁN

El Málaga pasó a la siguiente ronda al hacer valer el 4-1 conseguido en el encuentro de ida, después de perder en Anoeta por 2-1 ante una Real Sociedad a la que no le valió de nada su primer triunfo de la temporada.

Con el 1-0, la eliminatoria cobró vida y el equipo donostiarra cercó la portería protegida por Goitia y un buen número de jugadores del Málaga. Éstos tenían clara la consigna de defender los tres goles de renta y estuvieron adormecidos hasta el minuto 30.

La Real incrementó su presión en una segunda parte en la que se



Rossato pelea con Morales por el esférico. / J. HERRERO (EFE)

lesionó Kovacevic. Con la entrada del sustituto del serbio, Gari Uranga, y Xabi Prieto tuvo más llegada al área malacitana y la rentabilizó a 15 minutos para el final con un nuevo gol del joven Díaz de Cerio, a pase de Xabi Prieto.

No tuvo tiempo el Málaga de sufrir, ya que a 11 minutos del final el 'Chengue' Morales, en una jugada en la que los defensas blanquiazules demandaron falta, certificó el definitivo 2-1 y el pase a los octavos de final de su equipo.

Nihat coloca al Villarreal en octavos de final

2	VILLARREAL
0	CASTELLÓN

VILLARREAL: Barbosa, Josemi, Peña, Quique Álvarez, José Enrique (Javi Venta, m. 85), Cani, Josico (Senna, m. 60), Tachinardi, Marcos, Forlán (Jonathan, m. 70) y Nihat.

CASTELLÓN: Oliva, Pedro, Rodri, Zamora, Casablanca, Ibón, Dani Pendín, Hector Bosque, Romerito (Mario Rosas, m. 62), Txiki (Castell, m. 71) y Tabares (Nakor, m. 62).

ÁRBITRO

Ramírez Domínguez (colegio andaluz). Amonestó por el Castellón a Dani Pendín y por el Villarreal a Tachinardi.

GOLES

1-0, m. 12: Nihat. 2-0, m. 66: Nihat.

EFE / VILLARREAL

Los dos goles marcados por el turco Nihat sentenciaron la eliminatoria entre el Villarreal y el Castellón, a pesar de que el equipo local dejó prácticamente resuelta esta ronda copera desde su victoria por 0-2 en el encuentro de ida.

La eliminatoria quedó definitivamente resuelta pronto, cuando Nihat estableció el 1-0 en el lanzamiento de una falta, lo que hizo que el encuentro perdiera el interés que podría haber cobrado en el caso de que el equipo visitante se hubiera adelantado.

Con este resultado, ninguno de los bloques optó por arriesgar, aunque las aproximaciones a la meta rival del equipo local fueron más frecuentes que las del Castellón.

El balón estuvo casi siempre en el centro del campo, sin que ninguno de ambos conjuntos dispusiera antes del descanso de claras ocasiones de gol.

La primera llegada del Castellón a la meta local se produjo ya en el segundo tiempo (m. 53), cuando Tabares envió un balón al poste tras un disparo de Héctor Bosque. Fue la más clara ocasión visitante a lo largo de todo el encuentro.

OPORTUNIDAD. Sin embargo, el Villarreal sí que aprovechó poco después su oportunidad, y en una jugada enlazada desde el centro del campo, Nihat batió a Oliva y resolvió no sólo la eliminatoria sino también este segundo encuentro.

A partir de entonces, unos y otros trataron de no realizar más esfuerzos que los justos para no sufrir contratiempos, aunque el bloque de Pellegrini, apoyado por su público, se acercó a la meta visitante con una mayor insistencia que el Castellón.

Las posesiones del Villarreal fueron cada vez más largas y el partido llegó a su conclusión sin que se registraran más opciones de gol.

OTROS RESULTADOS

SEVILLA-GIMNÁSTICA SEGOVIANA	3-0
ZARAGOZA-HÉRCULES	2-0
OSASUNA-PEÑA SPORT	4-0
NÁSTIC-VALLADOLID	1-3
ESPANYOL-RAYO VALLECANO	0-1

BALONCESTO

El Tau Cerámica consigue su segunda victoria en la Euroliga

70 RHEINENERGIE
102 TAU CERÁMICA

RHEINENERGIE: Taltis (-), Gortat (9), Faison (22), McElroy (5), Burrell (4) -cinco inicial-; Nadjeji (8), Mallet (4), Jones (9), Grunheid (2), Strasser (-), Sijivancanin (2) y Schwethelm (5).

TAU CERÁMICA: Rakocevic (11), Planinic (18), Teletovic (12), Pekar (8) y House (5) -cinco inicial-; Prigioni (9), Erdogan (10), Scola (21), Fajardo (7) y Cilla (1).

ÁRBITROS

Jungebrand (FIN), Jersan (SLO) y Sabetta (ITA). Sin eliminados.

PARCIALES

18-28, 11-27, 24-21 y 17-26.

E. PRESS / COLONIA (ALEMANIA)
El Tau logró su segunda victoria en la Euroliga al derrotar al RheinEnergie en un partido que sentenció en unos espectaculares cinco minutos finales del segundo cuarto.

Los hombres de Perasovic sumaron su primer triunfo lejos de la Buesa Arena en un encuentro que dominaron de principio a fin y que sólo 'duro' apenas algo más de un tercio lo que le sirvió al técnico croata para dar minutos a todos y premiar a Cilla, un jugador que ayuda en los entrenamientos y al que se ha renovado por esta labor durante dos meses más.

ATLETISMO

'Paquillo', mejor atleta español por cuarto año consecutivo

EFE / MADRID

El granadino Francisco Javier 'Paquillo' Fernández, campeón de Europa de 20 kilómetros marcha, ganó ayer, por cuarto año consecutivo, el 'trofeo José Luis Alonso', que distingue al atleta español del momento, informaron sus organizadores.

'Paquillo' ya es el deportista que más veces ha ganado este trofeo. Hasta ahora, estaba empatado con el vitoriano Martín Fiz, que recibió tres galardones entre 1994 y 1996.

Los otros candidatos eran Marta Domínguez, que acabó segunda a nueve puntos; Mercedes Chilla, Juan Carlos Higuero y Jesús España.

Domínguez (5.000 metros) y España (5.000) consiguieron sendas medallas de oro en los campeonatos de Europa de Gotemburgo; Higuero logró dos bronces (1.500 y 5.000) y Chilla otro en jabalina.

El trofeo José Luis Alonso, instituido hace 15 años en memoria del ex secretario general de la Federación española, distingue al atleta español más destacado del año teniendo en cuenta aspectos como la regularidad, la marca, el rendimiento y el carisma.

MOTOCICLISMO

Sete Gibernau anuncia su retirada tras once temporadas en la élite

El piloto español asegura que no le frustra no haber conquistado un campeonato del Mundo

EFE / BARCELONA

El piloto español de Moto GP Sete Gibernau anunció ayer su retirada tras 11 temporadas en la élite y lastreado por las lesiones que le han impedido brillar en esta última campaña con el equipo Ducati.

«Me retiro de la competición al más alto nivel. Seguir ya no me hace feliz, y menos continuar por dinero», anunció un Gibernau visiblemente emocionado.

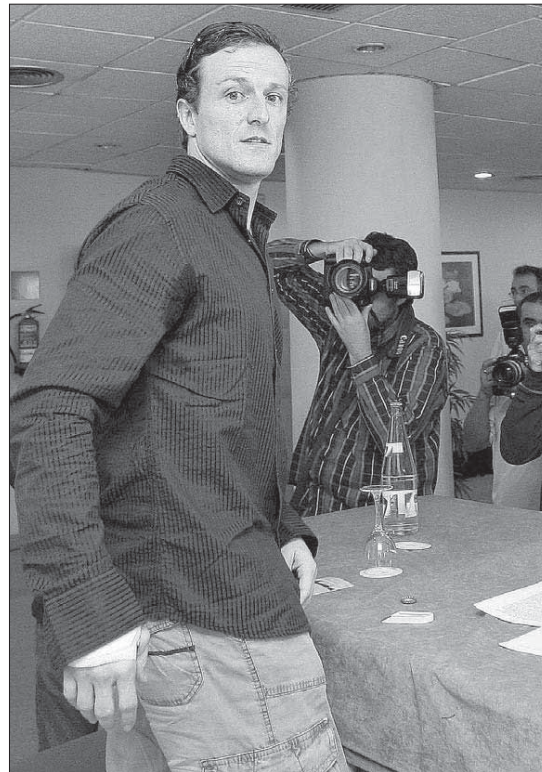
El catalán convocó a los medios de comunicación para comunicar que da por finalizada su carrera, y lo hizo leyendo primero un escrito que reflejaba toda la felicidad que ha sentido durante estos años, pese a no haber logrado su gran objetivo: ser campeón del Mundo.

«He disfrutado soñando que era triunfador, jugándome el campeonato y disputando el título hasta el final», recordó Sete quien, pese a todo, se marcha sintiéndose «un ganador» por haber podido dedicarse a lo que más le gusta.

Gibernau, que el 15 de diciembre cumplirá 34 años, explicó que Marlboro y Ducati querían que siguiese un año más, «pero tenemos diferentes prioridades y diversas maneras de ver las carreras».

Además, todavía se está recuperando de la fractura de la clavícula que sufrió el pasado mes de junio en el Gran Premio de Cataluña y de la que volvió a ser operado hace tres semanas tras sufrir un nuevo percance en Estoril.

El veterano piloto deja atrás 11 temporadas compitiendo. Debutó en el campeonato del Mundo en 1996, en la categoría de 250 c.c., e inmediatamente pasó a la de 500 c.c., en la que corrió cinco temporadas, las mismas que en Moto GP



Sete aún no se ha recuperado de su lesión en la mano derecha. / G. MANUILO (EFE)

En 2003 y 2004 encadenó dos subcampeonatos con Honda en la categoría reina, pero no logró desbarrar a Rossi. En 2004 estuvo cerca de conseguirlo, y ayer apuntó que, tal vez, esa fue la «decepción más grande» de su carrera.

Sin embargo, el catalán insistió

en que la mejor victoria que ha conseguido es poder vivir como ha querido. «Me quedo con el estilo de vida que he llevado estos años, con los amigos que hecho, con el apoyo de la afición. Me siento un privilegiado por haber podido dedicarme a esto», destacó.

PERFIL

Marcado por el oficio familiar

Nieto de Paco Bultó, fundador de Bultaco y Montesa, hizo de la velocidad sobre dos ruedas su profesión. En toda su carrera logró dos subcampeonatos del mundo en Moto GP y nueve victorias en la categoría reina, en la que pasó el '15' en el carenado de su montura. Tras pasar por el certamen nacional, en 1996 se hizo con un hueco en 250 c.c. donde finalizó vigesimosegundo. El año siguiente dio el salto a la categoría reina a lomos de una Yamaha y terminó en la decimotercera plaza. En 2003 llegó su mejor año como profesional a pesar del trágico fallecimiento de su compañero Daijiro Kato. El catalán sumó cuatro victorias, subió en seis ocasiones al podio y conquistó el subcampeonato. La siguiente temporada fue aún mejor. Gibernau alcanzó por primera vez el liderato con sus triunfos, pero las caídas le apartaron de la primera posición en detrimento del polivalente Rossi.

«¿Qué haré ahora? He decidido que lo dejo hace muy poquito y, la verdad es que no lo sé. Lo que más me gusta es ver que me voy y que no me da miedo irme», concluyó Gibernau, quien todavía desconoce si seguirá vinculado al mundo del motociclismo.

TENIS

MASTERS FEMENINO DE MADRID

Kuznetsova se estrena con un triunfo sobre Dementieva

Maria Sharapova se impone a la belga Kim Clijsters por un doble 6-4

EFE / MADRID

La rusa Svetlana Kuznetsova superó a su compatriota Elena Dementieva por 7-5 y 6-3 en una hora y 50 minutos para lograr su primera victoria en el grupo Rojo del Masters femenino, y dejar a su rival fuera de la lucha por las semifinales.

Dementieva cayó el martes, ante Maria Sharapova, y con la derrota de ayer el torneo casi ha tocado fin para ella.

Además, la jugadora soviética sumó su segundo triunfo en el campeonato al vencer a la belga Kim Clijsters, en partido del grupo

Rojo, por 6-4 y 6-4.

Tras vencer en la primera jornada a Dementieva, la campeona del Abierto de los Estados Unidos mantuvo el mismo nivel para lidiar a Clijsters, un triunfo que todavía no le asegura clasificarse para las semifinales, pero que le sitúa a tan solo un paso.

La belga, que venía de ganar el título en Hasselt, después de dos meses de parón por las lesiones, no tuvo apenas opciones para ganar a la rusa, que se mostró muy sólida con su servicio.

SHANGAI. Por otro lado, el sorteo

de la Copa Masters de Shangai que comienza este domingo deparó emparejamiento tan interesantes como el del suizo Federer y el argentino Nalbandian y el fratricida entre Nadal y Robredo.

Federer y Nalbandian forman parte del grupo Rojo junto con el croata Ivan Ljubicic y el estadounidense Andy Roddick. Nadal y Robredo figuran en el grupo Azul, junto con el ruso Nikolay Davydenko y el estadounidense James Blake.

Nadal debutará el lunes contra el estadounidense James Blake, el último jugador que consiguió el billete para Shangai, y que se ha



Svetlana Kuznetsova.

convertido en una de las bestias negras del español, pues en las dos ocasiones en las que se han enfrentado en esta temporada el triunfo fue para el americano.

Robredo también jugará el mismo día, y lo hará contra el ruso Davydenko, su verdugo en el Masters Series de París.

E.ON negocia con Caja Madrid la adquisición de su 10% en Endesa

El presidente del grupo germano admite «contactos» con la entidad, aunque declara que por el momento ignora si accederá a desprenderse de su paquete accionario en la eléctrica

• El Gobierno anuncia que dará «pasos» para que la CNE tenga más capacidad de supervisión de los mercados y mayor potestad a la hora de abrir expedientes a las compañías.

AGENCIAS / BERLÍN

Tras la buena noticia que supuso la sustanciosa rebaja de las condiciones impuestas por la CNE a su OPA sobre Endesa, E.ON comienza a mover fichas para que la operación de compra culmine con éxito. Así, mientras que parece complicado llegar a un acuerdo con Acciona, que ya controla el 20% de la eléctrica, el pacto pinta mejor con Caja Madrid, presente con un 10% en el capital de la firma que preside Manuel Pizarro. Ayer, el responsable del gigante germano, Wulf Bernotat, reconoció que se encuentran «en contacto» con la entidad bancaria, aunque por el momento desconocen si accederá a vender sus títulos o preferirá, por el contrario, aliarse con Acciona.

Seguidamente, el directivo teutón reveló que su empresa «llevó a cabo una conversación» con el grupo constructor y de servicios, en concreto, «con su máximo responsable, José Manuel Entrecanales, hace dos semanas y media. Fue una entrevista abierta, casi amistosa, pero hemos visto que nuestras perspectivas con Endesa son muy diferentes y que, de momento, no hay base para una negociación», detalló Bernotat. No obstante, el ejecutivo se mostró dispuesto a negociar con Acciona en caso de que E.ON logre la adquisición de la eléctrica y se defina la estructura accionarial final.

En lo que atañe al ámbito judicial, Bernotat comentó que conoce las diligencias previas abiertas en Barcelona contra su compañía, Endesa y Deutsche Bank por un posible uso de información privilegiada en la OPA sobre la firma española. El juzgado, a instancias



La perseverancia de E.ON en su OPA sobre Endesa parece estar dando frutos. / EFE

de Gas Natural, ha solicitado diversos documentos, entre ellos el acuerdo de confidencialidad suscrito por la dos empresas involucradas en el intento de compra.

El alemán reiteró que «E.ON presentará a finales de esta semana a la Comisión Nacional del Mercado de Valores toda la documentación necesaria para que autorice su oferta de adquisición sobre Endesa». Además, «prevemos lograr la aprobación en las próximas semanas, de acuerdo con las palabras de Manuel Conthe», apuntó Bernotat, que se mostró convencido de que las diligencias previas abiertas en el juzgado mercantil número 1 de Barcelona no influirán en la decisión de la CNMV. La semana pasada, E.ON manifestó que ha actuado «con total transparencia» durante todo el proceso.

Pese a las trabas legales interpuestas por Gas Natural, el grupo teutón aprecia «señales positivas» para el futuro de su oferta. Su presidente insistió ayer en el éxito de su recurso contra «unas condiciones muy gravosas» impuestas por

la Comisión Nacional de la Energía (CNE). «Mantenernos firmes en nuestros objetivos ha tenido su recompensa», señaló Bernotat.

Precisamente ayer, el secretario general de Energía, Ignasi Nieto, aseguró que el Gobierno dará «pasos» para que la CNE tenga «más capacidad de supervisión de los mercados y más capacidad de abrir expedientes a las compañías que actúen o ejerzan su poder de mercado», quizás en previsión del más que probable desembarco de E.ON en el sector eléctrico español.

Las sedes del BES y el BNP en Madrid y Barcelona fueron clausuradas al público y registradas por la Policía el pasado 2 de noviembre, dentro de las operaciones sobre un caso de fraude fiscal ordenadas por el juez de las Audiencias Nacionales Baltasar Garzón.

Resultados

E.ON ganó 2.629 millones de euros hasta septiembre, un 59% menos que en el mismo periodo del ejercicio precedente, en el que generó unos beneficios de 6.399 millones, según informó ayer la compañía.

El grupo alemán facturó 49.451 millones en el citado lapso de tiempo, un 25% más que en los nueve primeros meses del ejercicio anterior, cuando ingresó 39.520 millones.

El retroceso en los resultados obedece a menores extraordinarios, debido a que durante los nueve primeros meses de 2005 se provisionaron las plusvalías derivadas de la «exitosa» venta de Viterra y Ruhrgas.

El beneficio bruto de explotación (Ebitda) se situó en 8.441 millones de euros, un 10% más que en el periodo equivalente de 2005, en el que llegó a 7.629 millones. Por regiones, la eléctrica destacó la mejora de sus resultados en Reino Unido debido a una mejor gestión de costes y generación. Sin embargo, la región del Norte de Europa registró un retroceso de 33% en los beneficios de explotación, hasta 437 millones, debido a aumentos de impuestos y menor generación eléctrica. En Estados Unidos, la evolución fue favorable.

GASOLINERAS

UGT denuncia presiones de las patronales para impedir que se secundara el paro

EFE / MADRID

UGT denunció ayer que las patronales Aevocar y Ceees llevarán a cabo medidas de presión que impedirían a los trabajadores de las estaciones de servicio sumarse al paro convocado durante los dos últimos días.

El portavoz del sindicato en el comité de huelga, Miguel Aguado, indicó que las empresas «obligan» a los empleados en periodos de prueba o con contrato temporal a cubrir sus turnos laborales y señaló que la mitad de estos asalariados son inmigrantes.

«La seguridad de los trabajadores es una de nuestras principales prioridades, debido a que muchos cubren turnos de noche, una situación que los expone al riesgo de ser víctimas de la delincuencia, ya que las estaciones de servicios son para los delincuentes cajeros automáticos», argumentó el dirigente sindical.

El representante de UGT manifestó que el paro «es una acción necesaria para poder llegar a un acuerdo con las patronales que permita a los trabajadores del sector contar con condiciones laborales, contractuales y salariales justas, debido a que los empleados cubren turnos día y noche los 365 días del año, sin calendario de trabajo fijo, por 830 euros al mes».

Ayer, en la segunda jornada de movilización, los sindicatos cifraron el seguimiento de la huelga en torno al 70% de las 7.500 gasolineras no incluidas en los servicios mínimos.

EMPRESAS

Los beneficios de EADS caen un 33% por los retrasos del A380

OTR-PRESS / MADRID

Los retrasos en la fabricación y entrega del Airbus A380 han pasado factura a EADS, que vio descender sus resultados un 33% durante los nueve primeros meses del año, hasta alcanzar 848 millones de euros. La segunda empresa aeroespacial del mundo incrementó sus ingresos hasta septiembre un 17% y sumó 27.500 millones de euros, aunque el beneficio neto de explotación (Ebit) cayó un 34%, quedando en 1.400 millones de euros. El aplazamiento de las entregas del A380 y la devaluación del dólar son los principales motivos de esta reducción.

El banco luso Espírito Santo, «indignado» por el registro de sus oficinas en España

EFE / LISBOA

El presidente del Banco Espírito Santo, Ricardo Salgado, se mostró ayer indignado ante el «espectáculo» de los registros a sus filiales en España, cuando las cuentas de la entidad lusa representan sólo el 0,4% del total de las sumas bloqueadas en la operación ordenada por el juez Garzón contra el blanqueo de capitales.

Salgado negó que su entidad haya cometido ilegalidades y dijo que espera una reparación del daño que ha sufrido y tener la misma acogida en España que se da a los bancos españoles en Portugal.

«El montante global de los saldos de los clientes bloqueados, tanto en España como en la zona franca de Madeira (Portugal), suma 7,2 millones de euros, un 0,4%

de los 1.800 millones que las autoridades españolas afirman haber bloqueado en esta investigación», puntualizó el luso.

El presidente de la cuarta entidad financiera de Portugal declaró estar sorprendido de que no se haya divulgado el «paradero de los restantes 1.792 millones de euros, es decir, el 99,6% del total bloqueado» y se desconozcan qué enti-

dades están involucradas, además del BES y el francés BNP Paribas, en España.

INDICES EXTRANJEROS

Información facilitada por Morgan Stanley. Telf. 901 11 64 31

DOW JONES	S&P 500	NASDAQ	EUROSTOXX50	FOOTSIE 100	CAC 40	DAX XETRA	NIKKEI 225
▼ -0,19% 12134,12	▼ -0,15% 1380,81	▲ 0,17% 1744,56	▲ 0,02% 4073,81	▼ -0,08% 6239,00	▼ -0,01% 5437,16	▼ -0,20% 6349,26	▼ -1,08% 16215,74

INDICES ESPAÑOLES

Valor	Último	Máx.	Min.	Dif. %	Valor	Último	Máx.	Min.	Dif. %
Ibex 35	14090,4	13.985,30	14.099,10	0,23	IGM Madrid	1532,92	1.522,81	1.533,00	0,19
IG Barcelona	1106,37	1.097,95	1.106,78	0,09	IG Valencia	1255,34	1.255,34	1.255,34	0,21
IG Bilbao	2548,66	2.531,24	2.550,44	0,19	Nuevo Mercado	3196,7	3.180,20	3.205,70	-0,16

MERCADO CONTINUO

Titulos	Cierre(Euros)	Dif.%	Vol(Titulos)	Max.	Min.	Max.	Min.	Titulos	Cierre(Euros)	Dif.%	Vol(Titulos)	Max.	Min.	Max.	Min.
Bienes de Consumo															
A. Dominguez	52,5	-0,85	5.300	52,95	52,05	53,30	30,60	Iberpapel	17	-	1.649	17,00	16,71	19,55	16,39
Altadis	38,6	-0,1	3.612.695	38,75	37,96	39,25	34,21	Lingotes	8,23	-0,24	25.640	8,25	8,10	9,65	6,70
Bartón de Ley	43,79	1,48	4.690	43,79	43,20	48,99	40,40	Mecalux	29,95	-0,17	9.984	30,00	29,90	30,40	21,20
Bodegas Riojanas	9,42	-2,08	1.499	9,59	9,38	9,88	8,70	Miquel y Costas	25,36	-3,02	7.936	26,22	25,36	28,35	20,95
Campofrío	13,8	-0,36	18.903	13,85	13,74	15,44	12,42	Mittal Steel Comp.	32,51	0,22	36.945	32,51	32,26	34,00	24,41
CVNE	14,7	2,94	210	14,70	14,70	15,95	12,10	Nicolás Correa	4,77	-	19.900	4,83	4,75	6,00	3,75
Dopl Int. Fabrics S.A.	3,33	-0,6	270.401	3,35	3,32	4,97	3,01	Reno de Medica	0,96	1,82	436.945	0,96	0,94	0,93	0,50
Dopl Puleva SA	17,85	-0,34	524.767	18,00	17,81	17,91	13,89	Seda Bama	2,18	0,46	4.974.854	2,20	2,16	2,64	1,55
Faes Fama	25,68	-0,5	167.903	25,61	25,10	28,60	16,01	Snicec	4,28	-6,56	3.343.582	4,53	4,28	6,39	3,31
Inditex	37,71	-0,68	2.035.600	37,90	37,40	38,07	26,69	Tafisa	1,53	-	70.742	1,53	1,52	1,99	1,21
Natrac	10,41	0,48	175.005	10,44	10,00	10,70	7,10	Técnicas Reunidas	27	0,19	342.080	27,20	26,80	27,94	17,50
Natracioclinal S.A.	2,01	-0,99	4.608.849	2,05	1,93	2,13	1,09	Tubacex	4,97	6,2	3.212.088	4,97	4,86	5,77	3,55
Patimna	8,1	-	10.577	8,25	8,10	9,64	7,16	Tubos Reunidos	16,63	-1,07	725.246	17,70	16,63	16,81	10,60
Pescanova	27,02	-0,66	13.064	27,40	27,02	31,25	21,82	Tudor	8,75	0,57	1.080	8,75	8,75	10,19	7,84
Serv. Point Solut.	2,95	-0,34	1.796.152	3,00	2,91	3,55	2,22	Uralita	4,91	-1,21	724.914	4,97	4,87	5,04	3,35
Prim. S.A.	14,62	0,48	24.063	14,89	14,51	16,00	13,00	Zandoya Ots	23,19	-0,56	140.841	23,35	23,16	26,45	20,96
Puleva Biotech	2,62	-1,87	267.989	2,65	2,58	3,06	2,08	Servicios de Mercado							
SOS Cuétara	12,9	-0,39	1.974.423	13,10	12,80	12,95	10,90	Aberria sea	23,95	0,93	327.267	24,12	23,75	29,45	12,40
T. Algodonera	3,4	-	78.548	3,40	3,35	3,77	2,95	Abertis sea	22,01	1,9	3.498.614	22,30	21,51	22,01	17,55
Vidrata	21,37	-1,06	34.744	21,85	21,04	22,40	18,31	Agua Bama	27,55	1,74	809.243	27,80	27,05	27,88	18,00
Viscofán	13,19	-2,22	143.933	13,50	13,10	13,58	9,50	Astroc Mediterraneo	28,39	0,04	539.451	28,48	28,38	28,39	9,07
Zeltia	5,67	-0,87	537.258	5,71	5,66	6,64	5,50	Befesa	36,5	12,27	244.757	39,69	32,99	37,00	14,18
Comun. y Serv. Información															
Amper	9,34	0,11	205.338	9,41	9,28	10,43	7,12	Cintra	11,97	-0,17	1.663.810	12,05	11,93	12,40	9,35
Antena3	16,55	-0,18	1.562.827	16,65	16,48	23,20	15,15	Inm Colonial	60,3	-0,66	12.149	60,95	60,00	68,65	46,80
Avanz2	4,69	-0,64	11.333.409	4,84	4,61	4,98	1,64	Corp. Demosteética	7,47	0,27	110.186	7,49	7,37	9,15	5,99
Indra	17,68	-0,28	685.674	17,73	17,57	18,07	14,05	Elecnor	24,9	-0,4	12.754	25,04	24,86	29,50	13,60
Jazztel	0,46	-	10.244.894	0,47	0,45	0,91	0,40	Europrestas	9,11	-	268.001	9,12	9,11	9,12	4,50
Prisa	13,09	0,31	588.922	13,18	12,95	15,97	11,55	Fadese	35,27	-	943.669	35,28	35,22	35,27	24,01
Sogecable	25,17	-1,18	327.709	25,40	25,10	35,47	18,07	Funespaña	6,54	-1,04	16.154	6,60	6,53	9,70	7,08
Tele 5	20,72	0,24	604.300	20,79	20,51	22,80	17,85	Grifols	7,85	-2,12	1.264.815	7,86	7,84	5,25	5,09
Telefonía	15,5	-0,58	130.072.726	15,56	15,38	15,59	11,92	Iberia	2,48	-0,4	7.375.319	2,49	2,46	2,49	1,87
TPI Pag Amar	8,33	-0,12	91.878	8,34	8,31	9,69	7,10	Inbesos	14,15	0,71	34.135	14,18	13,90	14,70	9,92
Vocento, S.A.	15,6	4	10.712.361	15,68	14,82	15,60	15,60	Indo Intemac	9,35	3,54	55.728	9,35	9,20	10,25	7,40
Construcción															
Acciona	140,6	-0,25	383.789	141,35	138,50	147,50	94,65	G. Inmocaral S.A.	4,27	-1,84	2.565.689	4,36	4,26	9,96	2,58
ACS	40,3	0,57	873.844	40,30	39,86	40,30	26,96	Logista	46,4	-0,66	44.988	47,02	46,39	48,77	41,60
FCC	71,7	1,41	402.989	72,25	70,40	71,70	48,50	Metrovacesa	120,45	0,37	311.386	120,50	118,55	125,95	54,60
Ferrovial	75,5	0,07	370.185	75,85	74,45	75,55	51,75	Montebalco, S.A.	15,85	0,89	36.211	15,85	15,48	19,90	13,92
Inyasa Int. y Proy. S.A.	7,63	0,26	60.888	7,70	7,61	15,22	6,60	NH Hoteles	16,3	0,31	267.458	16,33	16,15	17,44	12,49
Levantina Obras	12,35	-6,79	4.513	13,00	12,35	38,85	12,20	Prosegur	24,66	4,36	509.635	24,90	23,58	24,85	18,40
OHL	20	-1,23	286.074	20,22	19,95	20,30	12,51	Sacyr Valle	42,4	0,83	1.239.660	42,60	41,99	42,40	19,42
Parquesol	23,99	-0,29	82.343	24,05	23,75	19,75	18,80	Sol Meliá	15,45	0,32	610.088	15,49	15,17	15,45	10,74
Energía															
Bayer	39,79	-	145	40,55	39,79	40,99	30,98	Sotogrande	16	1,59	4.354	16,00	16,00	16,80	12,60
Cepsa	61,35	0,41	54.985	61,60	60,20	62,25	39,07	Telepizza	3,2	0,31	107.268	3,20	3,19	3,21	1,78
Enagas S.A.	19,51	0,77	1.971.160	19,60	19,27	19,51	15,34	Testa Inmuebles	28,9	0,49	400	28,90	28,90	31,30	21,25
Endesa	35,69	0,54	6.676.126	35,79	35,13	35,75	21,70	Urban	2,93	-0,34	1.579.599	2,94	2,88	4,40	1,98
Gas Natural	32,4	-0,22	629.546	32,88	32,27	32,47	21,74	Urbis	25,91	0,15	314.823	25,91	25,88	25,94	15,46
Hullas C. Cortés	9,85	-0,51	410	9,85	9,85	10,80	9,59	Servicios Financieros							
Iberdrola	36,11	-0,06	2.756.613	36,23	36,01	38,16	22,49	Alba	51,95	0,68	47.197	52,10	51,55	51,95	37,33
Red Eléctrica	31,92	1,33	395.244	31,99	31,54	31,92	24,80	Andalucía	97	-0,51	2.062	98,90	97,00	102,20	79,20
Repsol	27,8	0,14	65.603.675	28,10	27,85	27,80	20,21	Galicía	26,9	-	0,50	27,00	26,90	28,01	22,88
Unión Fenosa	40,25	0,47	444.088	40,35	39,85	41,49	29,26	Valencia	37,2	-0,8	143.941	37,60	36,80	42,15	25,90
Mat. Básicos Indust y Construcción															
Acerinox	18,95	1,88	3.478.135	19,05	18,75	18,95	11,91	Popular	13,75	0,07	4.809.322	13,79	13,66	13,75	10,08
Arcelor	42,8	0,16	16.227	42,80	41,40	43,50	20,83	Banc Sabadell	30,7	-0,59	1.831.006	30,94	30,59	31,12	22,19
CIE Automotive	6,85	0,59	43.483	6,91	6,71	7,09	2,83	Banesto	16,2	-0,49	870.248	16,24	16,12	16,42	12,44
Azkoyn	7,92	-1,25	90.226	8,06	7,91	8,07	6,20	Bankinter	59,15	-0,42	182.845	59,45	59,15	60,55	48,45
C. Portland	89,6	0,5	14.528	90,70	89,10	96,70	67,25	BBVA	19,32	0,52	30.928.928	19,33	19,02	19,32	14,91
CAF	114,85	-1,16	628	115,30	114,25	117,00	89,35	Bolsas y Mercados Esp	29,44	-0,44	119.648	29,54	29,30	30,40	26,76
Duro Felguera	7,29	0,97	522.960	7,47	7,00	7,22	3,68	SCH	13,85	0,87	38.445.882	13,86	13,85	13,85	10,54
EADS	21,31	2,5	260.359	21,56	20,43	25,20	18,75	Castilla	2,2	-	400	2,20	2,20	2,40	17,50
Ence	37,1	-1,3	260.670	37,89	36,81	38,62	26,32	C. Occidente	25,53	-0,55	76.114	25,82	25,29	112,25	20,10
Ercros	0,78	-3,7	43.133.177	0,83	0,77	0,94	0,55	Corp. Mapfre	3,47	-0,86	4.903.083	3,50	3,43	18,07	3,40
El del Zinc	1,84	-	0,00	-	0,00	1,84	1,84	Cto. Balear	32,02	1,65	383	32,02	30,50	33,17	23,50
Europac	7	0,57	412.262	7,10	6,96	7,16	4,75	Dinamia	22,55	-0,22	28.089	22,58	22		

FONDOS DE INVERSIÓN

FONDO	VO*	V.Liquid.	R.Mes%	R.Año%	Pat.Mill.
AHORRO CORPORACIÓN					
AC Acciones	RV	26,46	1,87	32,58	268.630.296
AC Dinerplus	D	8,44	0,06	2,24	1.383.018.954
AC Divisa		8,48	0,30	3,87	21.188.579
AC Largo FT	RF	11,67	0,00	0,45	152.688.617
Ahorrofondo	MRV	53,19	1,02	15,72	422.580.621
Ahorrofondo 20	MRF	8,07	0,48	6,95	196.302.051
Caja Segovia Renta	RFC	10,74	0,07	1,54	2.813.431
BANCO ATLÁNTICO					
Atlántico Divisa	RF	9,12	0,00	1,37	6.533.740
Atlántico Plus	GRV	9,94	0,00	2,88	61.651.164
Bolsatlántico	RV	11,83	0,00	4,58	42.531.208
Dineratlántico	D	1479,23	0,00	0,23	80.934.397
Fondatlántico	RFC	17,45	0,00	0,21	51.661.247
BANCO POPULAR					
Eurovalor Bolsa	RV	324,56	0,42	31,72	354.409.207
Eurovalor Dinero	D	1623,17	0,02	1,33	929.079.601
Eurovalor Global Asegurado	GRV	87,05	0,10	3,29	97.362.713
Eurovalor Interindices	GRV	76,86	0,00	-5,03	103.811.821
Eurovalor Mixto 15	MRF	80,96	0,05	4,81	84.805.158
Eurovalor mixto 70	MRV	3,47	-0,21	9,38	270.486.769
Eurovalor Renta Fija	RF	6,23	-0,07	-0,09	178.076.372
Eurovalor RF Corto	RFC	80,15	-0,01	1,28	139.678.107
Eurovalor RF Intern.	RFC	96,32	-0,04	-1,37	37.063.266
Eurovalor Tesorería	D	833,76	0,02	1,39	483.148.649
BANCO SABADELL					
SBID Garantía Anual 3	GRF	10,10	0,03	1,39	55.168.521
Solbank Bonos Euro	RF	9,47	0,00	0,10	8.031.973
Solbank Dinero	D	8,33	0,00	0,05	13.976.934
Solbank Interes Euro	RFC	12,76	0,00	0,06	26.873.184
BANKINTER					
BK Bolsa Europa	RV	36,27	0,99	13,49	164.664.800
BK Dinero	D	1.255,69	0,04	1,53	112.956.775
BK Dinero 97	D	732,04	0,05	1,76	521.715.205
BK Fondo Bonos	RF	914,55	-0,18	0,31	61.106.739
BK Mixto Europa 20	MRF	76,78	0,11	4,36	161.243.755
Cuenta Fiscaal III	RFC	1074,21	0,18	3,58	18.174.941
BBVA					
BBVA Bolsa 2	RV	28,99	1,78	30,44	452.691.632
BBVA Bolsa Europa	RV	88,19	1,58	11,13	519.493.482
BBVA Bolsa Internacional	RV	13,45	0,00	0,94	149.002.505
BBVA Bono 2000 C	GRF	10,25	0,00	-	7.052.657
BBVA Bono 2005	GRF	1471,23	-0,09	-0,19	137.400.734
BBVA Bono 2006 A	GRF	861,37	0,04	1,17	232.395.250
BBVA Bonos Internacional	RF	12,98	-0,13	-1,06	76.296.123
BBVA Deuda FT	RF	159,63	-0,08	-0,50	109.812.027
BBVA Dinero	D	1999,53	0,03	1,44	5.863.829.102
BBVA Fondobolsa Japon 2	GRV	7,13	0,00	0,03	1.267.511
BBVA Fondobolsa Japon 3	GRV	7,50	0,00	0,14	5.682.443
BBVA Gar. Flexible III	GRV	929,19	0,00	-	99.334.787
BBVA RF Corto	RFC	16,56	0,02	1,09	829.502.148
BETA MEESPIERSON					
Beta Acciones	RV	199,11	0,84	30,41	23.866.917
Beta Dinero	D	1516,23	0,00	1,23	23.509.671
Beta Europyme Acciones	RV	5,96	0,00	-	1.971.238
Beta Renta	RF	17,82	0,03	0,47	9.426.881
Global Assets Fund	MRV	7,65	0,23	6,10	5.655.232
BNP PARIBAS					
BNP Ahorro	RF	10,78	0,00	-	15.790.133
BNP Bolsa	RV	15,95	0,00	-	48.735.741
BNP Global 15-85	MRF	9,93	0,00	4,39	80.186.834
BNP Global 50-50	MRV	13,23	0,00	3,34	118.762.244
CAJA ESPAÑA					
Fondospana 2002	GRV	105,03	0,09	1,61	55.547.984
Fondospana Bolsa	RV	140,02	1,69	31,16	66.773.186
Fondospana FT	RFC	77,50	-0,10	0,41	96.691.474
Fondospana Futuro	RF	82,85	-0,11	0,59	23.564.579
Fondospana Global	MRF	81,48	0,16	3,35	77.402.180
Fondospana Int'l	RV	72,85	0,00	1,58	61.563.928
CAJA SALAMANCA Y SORIA					
Fondoro Bolsa	RV	461,77	0,16	7,27	16.879.259
Fondoro Dinero	D	1046,73	0,03	1,45	258.822.514
Fondoro Garantizado	GRV	416,97	0,02	2,02	27.317.837
Fondoro Plus	MRV	559,19	0,15	5,27	30.434.355
Inverfonos	MRF	12,57	0,12	2,35	50.480.142
CITIGROUP					
Citicash Fund	D	1027,57	0,05	2,02	130.375.011
Citidiner	D	767,95	0,04	1,61	103.950.267
Citifondo Premium	RFC	1093,51	0,02	0,90	10.792.575
Citifondo RV	RV	42,65	1,64	28,62	53.446.197
Citimonney	D	1323,25	0,04	1,38	49.116.773
DEUTSCHE BANK					
DB Alemania	MRV	8,61	0,00	-	11.378.055
DB Bolsa Universal	RV	4,12	0,00	-	12.418.056
DB Diner	D	1213,64	0,01	1,38	488.050.764
DB Invest	RFC	12,26	-0,11	-0,25	38.383.992

FONDO	VO*	V.Liquid.	R.Mes%	R.Año%	Pat.Mill.
DB Mixta	MRV	23,58	0,08	13,54	102.228.562
DB Mixta II	MRV	18,38	0,00	-	37.143.643
LA CAIXA					
Fonc. 17 Mixto Intern	MRV	11,28	-0,14	5,88	18.690.177
Fonc. 18 RV Mixto Intern	MRV	9,89	-0,14	5,84	7.793.636
Foncaixa 57 RFLargo Euro	RFC	15,12	0,03	0,81	231.714.664
Foncaixa 94 FF Bolsa Europea	GRV	6,57	0,00	0,05	44.119.555
Foncaixa Ahorro 2	RFC	18,79	0,00	-	103.276.591
Foncaixa Ahorro 31	RFC	2,35	0,00	0,49	47.843.145
Foncaixa Ahorro 34	RFC	9,94	0,04	1,38	65.940.455
Foncaixa Ahorro 36	RFC	12,30	0,00	0,53	14.205.615
Foncaixa Ahorro 7	RFC	16,98	0,04	1,30	787.899.378
Foncaixa Bolsa 5	RV	30,84	-0,72	12,06	654.925.827
Foncaixa Futuro 24	GRV	6,56	0,00	-	22.228.331
Foncaixa Internacional 1	RFC	0,35	-	-4,75	20.039.426
Foncaixa Mixto 25	MRF	8,01	0,14	2,74	221.326.015
Foncaixa Mixto 28	MRF	8,02	0,14	2,76	280.989.150
MORGAN STANLEY GESTIÓN					
MS Bolsa	RV	37,88	1,26	29,97	211.942.275
MS Bolsaplus	RV	24,44	1,41	14,46	396.627.047
MS Dinerplus	RFC	1446,98	0,03	1,35	106.075.923
MS Divisa	RFC	8,32	-0,41	-3,32	11.152.569
MS Euro Acciones	RV	8,91	1,70	12,50	214.714.699
MS Euro Deuda	RF	8,27	-0,14	-0,68	17.344.842
MS Euro Selección	RV	11,75	0,79	19,13	14.466.396.627.047
MS Eurofondo 1	GRV	10,71	0,03	2,50	28.118.199
MS Europa Mixto FI	MRV	8,59	0,74	4,44	275.121.938
MS Fiva	MRF	18,25	0,39	2,52	131.985.651
MS Fondo 25	D	911,30	0,04	1,69	477.678.080
MS Fondo Activo Equilibrio	MRV	19,62	0,35	1,87	620.214.193
MS Fondo Activo Estable	MF	10,64	0,27	1,32	-
MS Fondo Activo Oportunidad	MRV	10,16	0,80	4,03	-
MS Fondos Moderado	MF	10,07	0,00	11,85	-
MS Latinoamérica	RV	9,22	4,37	7,27	52.501.963
MS Multigestión Activo Crec.	RF	15,63	-0,19	2,51	-
MS Multigestión Activo Estable	RF	13,21	-0,02	1,58	-
MS Multigestión Activo Oport.	RV	19,34	-0,35	2,90	-
MS Multigestión Activo Variable	RV	7,48	-0,43	3,59	164.317.700
MS Renta Internacional	RF	17,75	-0,48	-4,39	301.421.166
MS Tesorería Plus	RFC	12,14	0,05	2,37	64.797.715
MSS Asian Equity A	RV	24,54	2,38	11,34	22.318.684.100
MSS Emerging Mark Eq A	RV	24,14	2,29	15,28	32.030.298.300
MSS Euro Strategic Bd A	RF	29,00	-0,07	-0,45	21.062.940.700
MSS Europ. Curr. High Yld A	RF	12,00	0,33	5,54	8.113.004.800
MSS European Value Eq A	RV	33,78	1,11	14,31	50.996.808.200
MSS Global Bond A	RF	21,79	-0,23	-3,88	24.875.839.600
MSS Global Brands A	RV	41,63	0,39	6,61	44.500.247.600
MSS Global Sm Cap Val A	RV	27,75	0,62	6,36	11.557.677.100
MSS Global Value Eq A	RV	36,43	0,22	6,06	89.358.974.300
MSS Japanese Value Eq A	RV	8,53	1,31	-0,81	29.297.325.200
SCH					
Banesdeuda FT	RFC	620,03	-0,04	0,29	70.616.239
Banesto Dinero	RFC	15,66	0,03	0,95	418.168.978
Banesto G Bolsa Eur 2003A	GRV	11,09	0,04	10,61	66.512.938
BCH 2004	RF	94,29	0,00	0,63	13.205.386
BCH 5 A	GRF	95,74	0,00	0,22	10.847.145
BCH Acciones	RV	18,35	1,57	29,16	284.830.005
BCH Bonos Fondosoro	RF	776,02	-0,14	0,16	81.088.186
BCH Fondimo 1	D	1818,12	0,00	0,07	431.111.277
BCH Fondimo 2	D	1194,99	0,00	0,07	262.292.731
BCH Int. Acciones	RV	113,45	0,35	2,12	47.490.151
BCH Interes Diario	RFC	7,83	0,02	0,72	177.167.931
BCH Internet	RV	30,71	-0,09	-5,72	52.913.846
BSN Banif Acc. Esp.	RV	30,80	0,00	4,10	312.892.707
BSN Banif Dinero	D	1877,91	0,04	1,61	539.520.966
BSN Banif Europa RF	RFC	19,36	0,00	0,19	28.322.242
BSN Banif SILLA	RV	23,97	2,94	18,86	51.525.141
BSN Banif Tesorería FT	D	1149,21	0,04	1,40	46.412.161
Dineractivo	D	1465,55	0,00	0,08	345.885.527
Extradinero Banesto	D	868,04	0,04	1,38	2.048.055.321
Fonbanesto II	RF	12,74	-0,12	0,07	242.319.359
Fonturete	RV	20,92	0,32	2,00	28.382.568
Sant. A Bolsa Indices	GRV	1325,75	0,02	3,06	71.131.109
Sant. Acciones	RV	3,09	0,95	12,58	286.057.531
Sant. Ahorro	RFC	15,27	0,02	0,63	44.953.452
Sant. Bolsa Europea A	RV	1220,16	-0,12	-0,81	80.382.488
Sant. Dinero FT	D	1293,73	0,03	1,34	2.846.625.482
Sant. Eurostox Garant.	RF	963,11	-0,08	0,72	64.381.658
Sant. Futuro	RF	20,87	-0,11	0,24	404.903.049
Sant. Garantizado Mixto	GRV	1030,30	0,05	0,05	136.525.688
Sant. Índice	RV	21,46	1,71	33,02	110.627.775
Sant. Siglo XXI 3	GRF	11,97	-0,11	0,19	53.537.214
Sant. Tesorería	D	1625,06	0,04	1,52	3233.637.440
SCH Acc. Españolas 1 Plus	RV	25,86	1,64	31,39	255.000.008
SCH Grandes Valores	RV	95,74	1,71	32,64	45.178.730
SCH Mixto Renta Fija 90/10	MRF	11,10	0,03	1,51	251.158.119

Información facilitada por Morgan Stanley. Telf: 901 11 64 31

DIVISAS RESPECTO AL EURO

1 Euro = X Divisas		Dólar canadiense	1,4428
Dólar USA	1,2771	Dólar australiano	1,6576

BONOLOTO

Lunes, 6 de noviembre

3	5	10	17	24	45
Complem. 39					Reintegro 1

BONOLOTO

Martes, 7 de noviembre

5	10	12	16	28	32
Complem. 43					Reintegro 8

BONOLOTO

Miércoles, 8 de noviembre

4	11	14	23	26	41
Complem. 46					Reintegro 6

BONOLOTO

Viernes 3 de noviembre

9	15	26	36	41	46
Complem. 33					Reintegro 6

LOTERÍA PRIMITIVA

Jueves 2 de noviembre

2	9	12	30	31	44
Complem. 42					Reintegro 9

LOTERÍA PRIMITIVA

Sábado 4 de noviembre

12	19	21	31	32	33
Complem. 9					Reintegro 4

GORDO PRIMITIVA

Domingo 5 de noviembre

3	14	22	37	48
Nº Clave (Reintegro) 6				

EUROMILLONES

Viernes 3 de noviembre

11	13	24	44	49
Estrellas 9 3				

EL COMBO

Sábado 4 de noviembre

Reintegro	3	COM-BOLA
Doble	1 - 0	09
Triple	1 - 6 - 7	

ONCE

Miércoles 8 de noviembre

64527

Martes 7 de noviembre 54290

Lunes 6 de noviembre 67168

Domingo 5 de noviembre 74982

Viernes 3 de noviembre 42521

Jueves 2 de noviembre 26016

EL TIEMPO



El sol sale a las 07:57 y se pone a las 18:04

La luna sale a las 21:16 y se pone a las 12:32

EN SEGOVIA

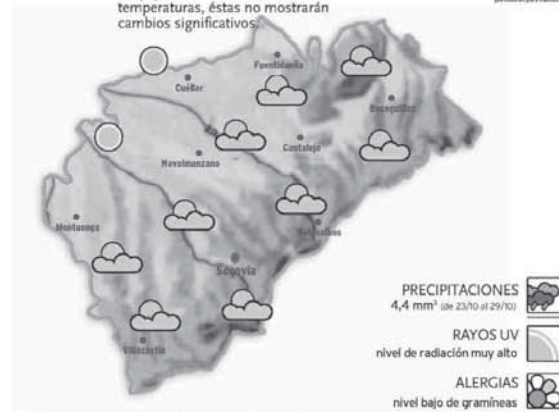
HOY



Se abren claros

Este jueves se estabilizará por completo la situación meteorológica. Se impondrán las altas presiones asociadas a un anticiclón centrado en las Islas Británicas. Debido a esto se abrirán grandes claros y al final de la jornada los cielos tenderán a quedar despejados. En cuanto a las temperaturas, éstas no mostrarán cambios significativos.

SENSACIÓN TÉRMICA	-0,8
PUNTO DEL ROCÍO	-0,6
HUMEDAD	69%
WINDO	En calma
POSIBILIDAD DE PRECIPITACIÓN	21%
VISIBILIDAD	de 5 a 10 km
PRESIÓN ATMOSFÉRICA	1025 mb <small>presión en pas. barómetro</small>



PRECIPITACIONES	4,4 mm ¹ (de 23/10 al 29/10)
RAYOS UV	nivel de radiación muy alto
ALERGIAS	nivel bajo de gramíneas

NIVELES DE LOS EMBALSES

Datos del 24 de octubre al 31 de octubre del 2006

Linares	Vencias	Duero
SA CAPACIDAD	9	9
Nivel actual	4	4253
24		
Año 2005: 13 Nov	Año 2005: 4 Nov	Año 2005: 29 Oct

MAÑANA

18º MÁXIMA
7º MÍNIMA



Jornada anticiclónica

El anticiclón se instalará en la Península y proporcionará aún mayor estabilidad a la atmósfera. Se anuncia un ambiente agradable y soleado. Sin embargo, desde esta madrugada, habrá que estar atentos a los termómetros puesto que los cielos rasos dejarán noches frías en la provincia. Las temperaturas diurnas se mantendrán.

SÁBADO

17º MÁXIMA
7º MÍNIMA



Continúa la estabilidad

El efecto estabilizador asociado a las altas presiones seguirán marcando la previsión meteorológica durante la jornada del Sábado. Jornada caracterizada por el claro predominio del sol en el cielo. Sólo habrá intervalos de nubes en las zonas de mayor orografía. Las temperaturas de madrugada se mantendrán en valores fríos.

EN ESPAÑA

HOY

Se estabiliza el tiempo atmosférico. El tiempo atmosférico tenderá a estabilizarse bajo la influencia de las altas presiones. Sólo quedarán chaparrones moderados en puntos del Mediterráneo. En el resto del país tenderán a abrirse grandes claros durante la tarde, que anuncian una segunda mitad de la semana de ambiente soleado y ligero ascenso de las temperaturas.



MAÑANA

Tiempo estable, seco y soleado

Se impondrán las altas presiones que aseguran tiempo estable, seco y soleado en la recta final de la semana. Se formarán nieblas matinales en los valles del interior peninsular.

SÁBADO

Se mantiene la estabilidad

La pequeña novedad meteorológica será que el viento de levante soplará de forma moderada en el área del estrecho y en la vertiente mediterránea. En el resto del País se mantendrán los cielos despejados y el ambiente agradable.

TEMPERATURAS PREVISTAS PARA HOY

ESPAÑA	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.		
Albacete	17	8	Cádiz	21	15	Granada	19	9
Alicante	23	16	Castellón	22	16	Guadalajara	16	11
Almería	21	15	Ceuta	21	15	Huelva	22	14
Ávila	15	7	Ciudad Real	17	10	Huesca	19	13
Badajoz	21	12	Córdoba	21	12	Íbiza	22	15
Barcelona	21	15	Coruña, La	21	13	J León	18	11
Bilbao	21	14	Cuenca	16	9	León	17	7
Burgos	18	7	Girona	20	10	Lugo	19	7
Cáceres	19	11	Gijón	21	9	Lugo	19	7

Lleida	Máx.	Mín.	Palmas, Las	Máx.	Mín.	Soria	Máx.	Mín.
Lleida	20	13	Palmas, Las	24	22	Soria	17	8
Madrid	16	11	Pamplona	19	10	Tarragona	21	16
Málaga	21	16	Pontevedra	21	12	Teruel	16	9
Malilla	21	16	Salamanca	20	10	Toledo	17	10
Murcia	23	16	S. Sebastián	21	9	Valencia	22	14
Ourense	22	11	S.C. Tenerife	25	22	Valladolid	17	9
Oviedo	20	10	Santander	23	13	Vitoria	20	9
Palencia	17	9	Segovia	17	9	Zamora	19	9
Palma M.	23	15	Sevilla	22	14	Zaragoza	16	15

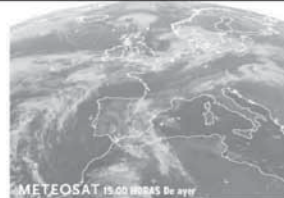
EN EUROPA

HOY

Se imponen las altas presiones. Se impondrán las altas presiones en buena parte del continente europeo proporcionando tiempo estable y predominio del ambiente soleado, pero con temperaturas frías. Un centro de bajas presiones se centrará en Escandinavia y dejará precipitaciones en el nordeste del continente, que seguirán siendo en forma de nieve.

PRÓXIMOS DÍAS

Tiempo anticiclónico. Se mantendrá la calma atmosférica en gran parte del continente europeo bajo el dominio del anticiclón que extenderá su radio de acción Europa. Una borrasca que se descolgará desde Escandinavia traerá nevadas moderadas e incluso fuertes a Noruega, Estocolmo y lluvias intensas al norte de las Islas Británicas.



EUROPA	Máx.	Mín.
Amsterdan	11	8
Athenas	18	11
Berlin	9	8
Bruselas	10	7
Copenhaga	9	6
Estocolmo	2	0
Ginebra	13	8
Lisboa	21	15
Londres	11	5
Moscú	4	0
Oslo	2	-5
París	13	10
Praga	12	7
Roma	21	12
Viena	14	10
Zurich	13	9

¿MUEBLES?

THERMOBEL

LA MAYOR EXPOSICIÓN DE CASTILLA

Gran variedad en salones

POLÍGONO INDUSTRIAL «EL CERRO»
TELÉFONO 921 423 953 - SEGOVIA
VENTA DIRECTA
Abierto incluso sábados tarde



LA SEÑORA
D^a María del Carmen Benavente Butragueño

(VIUDA DE GARVÍA)

Ha descansado en la paz del Señor en Segovia el día 8 de noviembre de 2006

A los 82 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

Hijos, Miguel-Ángel, M^a del Carmen, M^a de los Ángeles, José-Antonio, Juan-Manuel, M^a Isabel, M^a Elena y M^a Jesús Garvía Benavente; hijos políticos, M^a Luisa, Gonzalo, José-Antonio, M^a Teresa, M^a José, Gregorio, José-Antonio y Juan; nietos, Miguel, Patricia, María, Ignacio, Gonzalo, Carmen, Javier, José-Antonio, Guillermo, Juan, M^a de los Ángeles, Alejandro, José-Antonio, Marina, Pablo, Paula, Cristina, Julia, Jorge, Sabela, Manuel, Eduardo y Sofía; hermana, Isabel Benavente Butragueño; hermanos políticos, sobrinos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 9, a las 12:00 de la mañana, en la iglesia parroquial de San Millán; acto seguido, el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio del Santo Ángel de la Guarda. La misa de privilegio tendrá lugar el día 10, a las 11:00 de la mañana, en la iglesia parroquial de San Millán.

CASA DOLIENTE: TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ

(7)

EL SEÑOR
D. Ramón Cárdbaga Gómez
Ha fallecido en Bahabón el día 8 de noviembre de 2006
A los 92 años de edad
Después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad
D. E. P.
Su esposa, Constantina Chavida Gómez; hijos, Alejandro, Asterio, Lucía, María y Ramón Cárdbaga Chavida; hijos políticos, Aurora, Pilar, Julián, Efrén y Henar; nietos, biznieta, hermanos, hermanos políticos, sobrinos y demás familia,
Ruegan una oración por su alma
CASA DOLIENTE: Tanatorio Cristo de la Peña, en Cuéllar.
FUNERAL "CÓRPORE INSEPULTO": Jueves, día 9 a las cuatro y media de la tarde en la iglesia parroquial de Bahabón. Acto seguido la conducción al cementerio de dicha localidad.
FUNERARIA SANTO CRISTO DE LA PEÑA

(2)



HORARIO DE AUTOBUSES

SEGOVIA-MADRID				
LUNES A VIERNES LABORABLES				
6.00 D	6.15 S	6.30 D	6.45 S	7.00 S
7.15 S	7.30 D	7.45 D	8.00 S	8.30 S
9.00 D	9.30 S	10.00 D	10.30 R	11.00 D
11.30 D	12.00 D	12.30 S	13.00 D	13.30 D
14.00 D	14.30 S/R*	15.00 D	15.30 D	16.00 R
16.30 D	17.00 D	17.30 D	18.00 S	18.30 D
19.00 D	19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D
21.30 S				
SÁBADOS LABORABLES				
7.30 D	8.00 D	8.30 S	9.00 D	9.30 D
10.00 D	10.30 R	11.00 D	11.30 D	12.00 D
12.30 S	13.30 D	14.30 S	15.30 D	16.00 D
16.30 R	17.00 D	17.30 D	18.00 D	18.30 D
19.00 D	19.30 D	20.00 R	21.00 D	21.30 S
DOMINGOS Y FESTIVOS				
8.30 S	9.30 D	10.30 R	11.30 D	12.30 D
13.30 D	14.30 S	15.30 D	16.00 D	16.30 R
17.00 D	17.30 D	18.00 D	18.30 D	19.00 D
19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D	21.30 S
22.00 D	22.30 D			

MADRID-SEGOVIA				
LUNES A VIERNES LABORABLES				
6.30 D	7.00 D	7.30 D	8.00 R	8.30 D
9.00 D	9.30 S	10.00 D	10.30 D	11.00 S
11.30 D	12.00 D	12.30 D	13.00 D	13.30 S
14.00 D	14.30 D	15.00 R	15.30 D	16.00 S
16.30 D	17.00 S	17.30 D	18.00 D	18.15 S
18.30 D	19.00 D	19.30 D	19.45 S	20.00 D
20.30 D	20.45 R	21.00 D	21.30 S	22.00 D
22.30 S	23.00 D			
SÁBADOS LABORABLES				
8.00 S	8.30 D	9.00 D	9.30 D	10.00 D
10.30 D	11.00 S	11.30 D	12.00 D	13.00 D
14.00 D	15.00 R	15.30 D	16.00 D	17.00 S
18.00 D	19.00 D	19.30 D	20.00 R	20.30 D
21.00 S	21.30 D	22.00 D	22.30 S	
DOMINGOS Y FESTIVOS				
8.00 S	9.00 D	10.00 D	10.30 D	11.00 S
11.30 D	12.00 D	13.00 D	14.00 D	15.00 R
16.00 D	17.00 S	18.00 D	18.30 D	19.00 D
19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D	21.30 D
22.00 D	22.30 S			

D: Expediciones DIRECTAS
S: Expediciones SEMIDIRECTAS con paradas en SAN RAFAEL (estación), OTERO y REVENGA
R: Expediciones RUTA
* Días lectivos

EL ADELANTADO DE SEGOVIA
Redacción, Publicidad, Suscripciones e Imprenta
Correo electrónico: adelantado@eladelantado.com, publicidad@eladelantado.com
C/Peñalara, 3. Pol. Ind. El Cerro
Teléfono 921 43 72 61
Fax 921 44 24 32

FUNERARIA SANTO CRISTO DE LA PEÑA
PENSANDO EN LOS MOMENTOS MÁS DIFÍCILES
Tanatorios en: CUÉLLAR Telfs. 921 14 22 94 - 921 14 30 88
AGUILAFUENTE Telf. 921 57 23 04. Fax 921 57 20 60

AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA
TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ
DELEGACIONES EN TODA LA PROVINCIA
TANATORIOS EN:
SEGOVIA
NAVA DE LA ASUNCIÓN
SANCHONUÑO
PRÁDENA
RIAZA
CANTIMPALOS
CARBONERO EL MAYOR
LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO
ATENCIÓN PERMANENTE 24 HORAS
☎ 902 02 23 24
TELÉFONOS
921 43 00 28 - 921 42 58 10
EN MADRID: 902 42 52 42

FUNERARIA Y TANATORIOS EL CARMEN
SERVICIO PERMANENTE
Telf. 921 520191
SEGOVIA
C/ Sargento Provisional, 1
Telf. 921 435 505
TANATORIOS:
CANTALEJO: Ctra. Segovia, 22
TURÉGANO: C/ Obispo Miranda, 7
SEPÚLVEDA: C/ Isabel la Católica, 26

ANUNCIOS BREVES

921 43 72 61

OFICINAS COMERCIALES EN SEGOVIA

C/ Peñalara, nº 3, (Pol. Ind. El Cerro)
De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas
Plaza Mayor, nº 3, 2º Planta
De lunes a viernes de 9 a 14 horas

POR TELÉFONO 921 43 72 61

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas
POR AGENCIAS DE PUBLICIDAD
Contacte con su agencia de publicidad habitual para gestionar sus anuncios breves.

TARIFA BREVES: Cada palabra 0,34 € + 16 % IVA *mínimo diez palabras*

TARIFA 1/2 MÓDULO: (22 X 45 mm): 7,80 € + 16 % IVA



**BMW 320
136 CV 4.P**



Precio: 15.900 €



**RENAULT LAGUNA
1.9 DCI PRIVILEGE**



Precio: 12.900 €

**RENAULT KANGOO
1.9 D RTE 65CV 4P**



Precio: 7.300 €

**SEAT IBIZA 1.9 TDI
STELLA 90CV 5P**



Precio: 7.900 €



**VOLKSWAGEN BEETLE
1.9 TDI 90CV 3P**



Precio: 10.900 €

**POLIGONO INDUSTRIAL DE HONTORIA
GREMIO DE LOS CANTEROS-PARCELA 42**
Telf: 921 44 53 26 Fax: 921 42 29 90

OTRAS OFERTAS:

- MAZDA 626 HITCHBACK 2.5i 24V 165CV SP 3.000 €
- AUDI A3 1.9 TDI ATTRACTION 130CV 20.300 €
- AUDI 80 1.8 E ESPECIAL 112CV 4P 2.900 €
- FORD FOCUS WAGON 1.8 6.900 €
- MERCEDES-BENZ E 240 ELEGANTE 17.900 €
- SEAT CORDOBA 1.4 16V STELLA 7.900 €
- PEL VECTRA 1.7 TD GL 82CV 4P 6.900 €
- SMART PASSION 55CV 3P 5.500 €
- VOLKSWAGEN PASSAT 1.9 TDI 13.900 €
- VOLKSWAGEN PASSAT 1.9 TDI TRENDLINE 15.900 €

y en www.usa2.es

www.usa2.es

TRABAJO

EMPRESA CONSTRUCTORA PRECISA JEFE DE OBRA

Requisitos: Autocad, Project Manager, Programas de mediciones y presupuestos. 3 años de experiencia. Enviar c.v. al apartado de correos 181. 40080 Segovia

NECESITO CONDUCTOR de trailer. Ruta nacional. Con experiencia. Teléfono 629804332..

SE PRECISA comercial para empresa de maquinaria de construcción. Teléfono 902111340.

SE PRECISA mecánico para empresa de maquinaria de construcción. Teléfono 902111340.

SE NECESITA cocinero. Buenas condiciones. Razón llamando al teléfono 921401090.

SE NECESITA peluquera con experiencia. Teléfono 630043016.

NECESITAMOS PERSONAL para animación infantil en centros lúdicos. Llamar 648133799.

SE NECESITA camarero con experiencia. Teléfono 921462466. 696551973.

SE NECESITA camarero con experiencia para Bar Atrio. Teléfono 921463891.

SE NECESITA cocinero. Restaurante El Sitio. Teléfono 921460996.

SE NECESITA conductor repartidor. Carnet B y C. Teléfono 921428799.

SE NECESITA conductor de trailer para ruta nacional. Teléfono 696969593.

SE NECESITA cocinero con vehículo propio. Horario mañanas. Teléfono 619971844.

Empresa constructora **PRECISA GRUÍSTA**
Requisitos mínimos: Titulación. 2 años de experiencia
Enviar curriculum al apartado de correos 181 40080 Segovia

EMPRESA DE hostelería necesita cocinera o ayudante de cocina. 921435669.

SE NECESITA persona para limpieza de restaurante. Horario de tarde. Domingos libres. 921490439.

SE NECESITA ayudante de conductor. Teléfono 629804332.

EMPRESA DE Segovia necesita arquitecto técnico. Experiencia mínima 4 años. Envía C.V fax. 921101002. Ref. Aparejador.

EMPRESA DE Segovia necesita contable con experiencia. Enviar C.v al fax. 921101002. Ref. Contable

SE NECESITA chico para repuesto de automoción. Teléfono 921431562.

SE NECESITA soldador de tubería para empresa instaladora de calefacción y climatización. Interesados enviar Curriculum con fotografía reciente al Apartado Correos. 197. 40080 Segovia.

SE NECESITA aprendiz de camarero. Hasta 20 años. Teléfono 921429912.

SE NECESITA cocinera con experiencia. Teléfonos 921472397.620983197.

SE PRECISAN oficiales y peones, obras Segovia. Teléfono 629363937.

SE NECESITA operario de retro o mini retro, obras Segovia. Teléfono 629363937.

SE NECESITA conductor camión de obra para obras Segovia. Teléfono 629363937.

SE NECESITA camarero/a. Llamar al teléfono 666557932.

SE NECESITA mozo para turno de noche. 605287530.

SE NECESITAN conductores clase B y C. Interesados llamar 605287530.

EXPOSICIÓN DE MUEBLES **NECESITA DEPENDIENTE/A**
con conocimiento en diseño y administración
Enviar curriculum Apartado 135 CUÉLLAR

COMPRAS

SOL INMOBILIARIA
921 44 00 44
PREFERIBLE: SEGOVIA CAPITAL Y EN MAL ESTADO (PARA REHABILITAR)

VARIOS

RUSAS. ATRACTIVAS. Pareja estable. Selección personalizada. Discreción. 918388527 / 638249697

VENTAS

SE VENDE o traspasa Restaurante junto a Torrecaballeros. Teléfono 619971844.

VENDO PISO en La Lastrilla, a estrenar. Trastero, ascensor. 654010895.. 160.000 €.

RELAX

ABSOLUTA DISCRECION. Máxima seriedad. Deliciosa compañía. Señoritas. Renovación continua. Trato esmerado. 651060675. También salidas.

NOVEDAD CUARENTONA viçiosa. Besucona. Francés natural. También desplazamientos. 654143070. Permanentemente.

MONICA FRANCESA, sola discreta, cariñosa. Perfecta amante. Teléfono 655532491.

ASIATICO GUAPO, 22 años, moreno, acitvo, pasivo, masajé, parejas. 692264477.

SUPER NOVEDAD Tailandesas, 21 años. Guapísima, francés natural. Griego. 627276247.

TRAVESTI ADRIANA. 110 pecho, rubia, femenina, besucona. Completísima. Todo vicio, francés mutuo. Especialidad principiantes. Atrévete. Salidas. 654893190.

ALQUILERES

ALQUILO BONITO estudio en La Lastrilla. 380 Euros. Tardes. 649803044.

PRÉSTAMOS

¿NECESITAS DINERO? Consigue tanto dinero en efectivo como lo que vale tu vivienda, al 5% de interés y a pagar hasta 40 años. Solo en Freedom Finance. LLama gratis 900250025.

AGRUPAMOS TUS créditos y tarjetas en uno y te ahorramos hasta el 50% cada mes. Incluso RAI y ASNEF. Llama gratis 900250025. Freedom finance.

VEHÍCULOS

AUDI S6 Quattro Triptonic secuencial, 340 cv, año 2003, negro, 38.000 km, 1 año de garantía, navi, tv, piel, llanta 18, neumáticos nuevos, libro. 37.000 € incluido iva. Teléfono 609869680

BMW 525 D, año 2002, 85.000 km, kit m-5 completo, rojo Ímola, libro, (extras 18.000 €), tiene todo, subido a 180 cv. 24.000 €, incluido iva. Único dueño. Teléfono 609869680

CONTACTOS

INSACIABLES !!!
803 553 652 (124 HORAS EN DIRECTO!!!)
Precio mínimo: Red Fig 1,80 euros/m. Red Movil 1,51 euros/m. IVA incluido. Mayores 18 años. Clasificación MET S.A. Apdo. de Correos 10171 - 28001 Madrid

TAROT

TAROT VIDENCIA
124 HORAS EN DIRECTO!!
806 416 468
Precio mínimo: Red Fig 1,80 euros/m. Red Movil 1,51 euros/m. IVA incluido. Mayores 18 años. Clasificación MET S.A. Apdo. de Correos 10171 - 28001 Madrid

CARMEN MORA. Tarot. 806506508. ¡Consúltame! (Rf. 1,06 Rm. 1,36) 902014662.

NOTA: El Adelantado de Segovia no se responsabiliza de la veracidad de las ofertas y anuncios de la Sección de Anuncios Breves.

ntoxicación? ¿Qué tipos de personas están más expuestas al consumo de drogas? ¿La drogodependencia es una enfermedad? ¿Qu

efectos se producen cuando falta la droga si hay dependencia? ¿Es fácil controlar la cantidad que se consume

¿Qué drogas crean más adicción? ¿La marihuana posee efectos curativos? ¿Cuántas pastillas se pueden tomar en una noche

¿Las drogas pueden crear depresión? ¿Se puede controlar el consumo de cocaína? ¿Cómo altera el hachís en el organismo? ¿

¿Los consumos de cocaína te pasa algo? ¿Qué drogas son las más perjudiciales? ¿Se pueden dejar las drogas cuando se desea? ¿Qué es l

anfetamina? ¿De dónde viene el hachís? ¿se pueden ezclar varios tipos de drogas? ¿se puede controlar la cantidad? ¿Se corre má

riesgo consumiendo drogas adulteradas? ¿consumir esporádicamente es un problema? ¿A qué edad se empieza a consumir? ¿E

¿Es fácil dejarlo? ¿Qué tipo de drogas se puede mezclar? ¿Las drogas sintéticas son mas perjudiciales que las normales? ¿Qué tipo

de drogas existen? ¿A qué edad se empieza a consumir? ¿Cuál es la diferencia entre una droga blanda y una dura? ¿Qué preci

den

ayuda

¿El

cocaína? ¿Por qué son adictivas? ¿Con qué productos adulteran las drogas? ¿Qué es una droga? ¿Todas las drogas genera

daño

¿Qué efectos se produce

¿Qué drogas crean m

¿Las drogas pueden crear depresión?

¿Qué drogas son las más perjudiciales? ¿Se pueden dejar las drogas cuando se desea? ¿Qué es l

anfetamina? ¿De dónde viene el hachís? ¿se pueden ezclar varios tipos de drogas? ¿se puede controlar la cantidad? ¿Se corre má

riesgo consumiendo drogas adulteradas? ¿consumir esporádicamente es un problema? ¿A qué edad se empieza a consumir? ¿E

¿Es fácil dejarlo? ¿Qué tipo de drogas se puede mezclar? ¿Las drogas sintéticas son mas perjudiciales que las normales? ¿Qué tipo

de drogas existen? ¿A qué edad se empieza a consumir? ¿Cuál es la diferencia entre una droga blanda y una dura? ¿Qué preci

den

ayuda

¿El

cocaína? ¿Por qué son adictivas? ¿Con qué productos adulteran las drogas? ¿Qué es una droga? ¿Todas las drogas genera

daño

¿Qué efectos se produce

¿Qué drogas crean m

¿Las drogas pueden crear depresión?

¿Qué drogas son las más perjudiciales? ¿Se pueden dejar las drogas cuando se desea? ¿Qué es l

anfetamina? ¿De dónde viene el hachís? ¿se pueden ezclar varios tipos de drogas? ¿se puede controlar la cantidad? ¿Se corre má

riesgo consumiendo drogas adulteradas? ¿consumir esporádicamente es un problema? ¿A qué edad se empieza a consumir? ¿E

¿Es fácil dejarlo? ¿Qué tipo de drogas se puede mezclar? ¿Las drogas sintéticas son mas perjudiciales que las normales? ¿Qué tipo

de drogas existen? ¿A qué edad se empieza a consumir? ¿Cuál es la diferencia entre una droga blanda y una dura? ¿Qué preci

den

ayuda

¿El

CON LA COLABORACIÓN DE:



www.mansinoinmobiliaria.com ☎ 921 44 30 31

VENTA DE PISOS

VENDE PISO
en Conde Sepúlveda
4 dormitorios, 2 baños
¡Gastos centrales!
¡270.500 €!
(45.000.000 ptas)
Ref. 9119

Vende PISO
reformado en Avda. de La Constitución
con 90 m, 3 dormt, trastero ¡Excelentes calidades!
¡249.500 €!
(41.500.000 ptas)
Ref. 9176

Vende PISO
en Segovia,
frente mercado de los sábados,
3 dormitorios
¡292.690 €!
Ref. 9387

Vende PISO
en Ctra.Villacastín
3 dormitorios,
2 baños, garaje y trastero
¡6 años de construcción!
¡Sólo 248.650 €!
Ref. 9385

Vende DÚPLEX en Vía Roma
118 m, 3 dormitorios, 2 baños
cocina amueblada ¡Garaje y trastero! ¡Amplia distribución!
Ref. 9382

Vende DÚPLEX próximo a Fernando z Ladreda. 3 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada ¡Reciente construcción! Ref. 8230

Vende PISO
en Cristo del Mercado,
3 dormitorios, garaje
¡Reformado! ¡Ascensor!
¡Buen precio! Ref. 9361

Vende PISO en P/ San Nicolás
3 dormitorios, 1 baño
¡Buen estado! ¡211.500 €!
(35.000.000 ptas) Ref. 9241

Vende PISO
junto C/ José Zorrilla, 93 m con
3 dormitorios, gastos centrales
¡Garaje opcional! ¡242.000 €!
(40.000.000 ptas) Ref. 9258

Vende PISO
en Espirido
con 93 m, 3 dormitorios,
cocina amueblada,
garaje y trastero
¡OCASIÓN 184.000 €!
(30.600.000 ptas)
Ref. 9275

Vende PISO
en Palazuelos
3 dormitorios,
cocina y baño
amueblados
Mural en salón, parking
¡Sólo 181.200 €!
¡30.000.000 ptas!
Ref. 9293

Vende PISO en La Lloriza,
3 dormitorios, 2 baños, cocina
amueblada, chimenea
¡Amplios dormitorios! Ref. 8837

Vende PISO en José Zorrilla
4 dormitorios, 2 baños, calefacción
central, ascensor ¡380.000 €!
(63.200.000 ptas) Ref. 9295

Vende PISO
junto Conde Sepúlveda,
con 3 dormitorios, reformado
¡199.500 €! (33.200.000 ptas)
Ref. 9304

Vende PISO SEMINUEVO
en El centro, 133 m², 4 dormitorios
baño en mármol e hidromasaje
cocina amueblada, garaje y
trastero. ¡Visítelo le encantará!
Ref. 9346

Vende PISO en San Cristóbal
3 dormitorios, 2 baños, gastos indi-
viduales, zonas comunes
con piscina. ¡189.400 €! (31.500.000 ptas)
Ref. 9339

Vende PISO
CÉNTRICO
4 DORMITORIOS, 110 M
PLANTA SEGUNDA CON
ASCENSOR ¡EXCELENTE
ESTADO!
Ref. 9322

Vende PISO
en La Albuera, 90 m
3 dormitorios,
reformado, cocina
amueblada con
electrodomésticos
¡Infórmese!
Ref. 9328

INMOBILIARIA
MANSINO
Símbolo de eficacia



HT
Grupo Inmobiliario



DÚPLEX
EN VENTA
BARRIO DEL
CARMEN

100 m², 4 DORMITORIOS, 2 BAÑOS
ASCENSOR, EXTERIOR, PRECIOSAS VISTAS
AMUEBLADO, REFORMADO REF.- 00106



CASA
UNIFAMILIAR
EN VENTA
TORRECABALLEROS,

280 m². 3 DORMITORIOS, 4 BAÑOS, ASEO, SALON
DE 50 m², 80 m² DE TERRAZA. BAJO CUBIERTA
HABILITADO, CHIMENEA. REF.- 00125



DUPLEX
EN VENTA
ZONA ALTOS
DE LOS LEONES

120 m², 3 DORMITORIOS, 2 BAÑOS
GARAJE, TRASTERO, CALIDADES DE LUJO
A ESTRENAR REF.- 00073



PISO
EN
VENTA
EL PALO

3 DORMITORIOS, BAÑO, TRASTERO,
SEMI-AMUEBLADO. MUY LUMINOSO
REF.- 00184



RAGUS
ASESORIA INMOBILIARIA
TRABAJO Y COMPROMISO

En construcción



Chalets adosados y pareados
Viviendas de 150 m² a 180 m²,
con jardín, trastero y garaje
EXCELENTES CALIDADES

Facilidades de pago



INFÓRMATE
Ven a vivir a la zona Residencial del futuro

HT Grupo Inmobiliario
Avda. de la Constitución, 46
40006 - SEGOVIA
e-mail: hogarte@hogarte.e.telefonica.net
Tifs. 921 42 25 89

Plaza de la Iglesia 1. CANTIMPALOS
Telfs. 921 49 79 32
660 04 01 71
inmobiliaria@ragus.es www.ragus.es

SOL INMOBILIARIA

Avda/Fernández Ladreda 19 ☎ 921 44 00 44

PROMOCIONES

ADOSADOS HONTANARES

ENTREGA EN 12 MESES

¡¡ mire qué calidades !!

- * AZULEJOS PORCELANOSA
- * TARIMA FLOTANTE ROBLE
- * CARPINTERIA INTERIOR PUERTAS MUKALI
- * PUERTA DE ENTRADA METÁLICA SEMIPROVENZAL ROBLE A DOS CARAS
- * CHIMENEA FRANCESA EN SALÓN
- * DUCHA CON HIDROMASAJE
- * PORTERO AUTOMÁTICO
- * DORMITORIOS CON VESTIDOR
- * JARDIN DE 181 M2

EXCLUSIVA



EL SOTILLO PISOS

DESDE 110 A 133 m2



GRANDES VIVIENDAS SALONES DESDE 25 HASTA 32 m2
EL MEJOR PRECIO DE SEGOVIA MAGNIFICA SITUACIÓN
3 y 4 DORMITORIOS GARAJE Y TRASTERO

LA HIGUERA

NUEVA PROMOCIÓN DE PISOS

TERMINADOS

1 DORMITORIO
 PUERTAS LACADAS BLANCO
 SUELOS TARIMA
 ENTREGA EN EL ACTO

87.500 €
¡VEALOS. LE CONVENCERÁN!

ÁTICOS CON TERRAZA. PRECIOSAS VISTAS



BERNUY

APARTAMENTOS EN CONSTRUCCIÓN

1 Y 2 DORMITORIOS

YA A LA VENTA 2ª FASE

ENTREGA OCTUBRE-06
 GARAJE Y TRASTERO
 ASCENSOR
 GRANDES TERRAZAS



www.solexclusivas.com www.solinmosegovia.com www.solinmosegovia.es

OFERTA

ADOSADO EN HONTANARES. 120 m², 4 dormit., 2 baños, amplio jardín, completamente amueblado..... 1 año antigüedad. MAGNIFICO PRECIO

inmobiliaria SIERRA

PROMOCIONES

ÚLTIMOS PISOS EN EL CENTRO DE BERNUY
 1, 2 Y 3 dormitorios...
 garajes y trasteros...
 Desde 95.000

5 MAGNIFICOS PISOS
 en TORRECABALLEROS
 1 y 3 dormitorios,
 garajes y trasteros
 incluidos.

3 PISOS DE LUJO EN EL PUENTE DE SAN LORENZO
 en SAN LORENZO
 2 dormitorios, vistas y calidades excepcionales.

ÚNICA Vivienda Unifamiliar
 EN NAVA DE LA ASUNCIÓN
 3 dormit., gran terraza
 1 baño, 1 asc., garaje...

REFORMAMOS SU INMUEBLE AL MEJOR PRECIO
 PREGUNTENOS SIN COMPROMISO

Nos encontramos en C/ Curtidores, 4. Segovia Teléf.: 921 42 93 30/
 Mvl: 637 48 00 01/ 02
 www.gestionsierra.com
 info@gestionsierra.com

En La Granja...

MUNDO inmobiliaria use

¡¡ Bienvenido a casa !!

☎ **921 47 02 58**

C/Carral, 6
 40100 — San Ildefonso

www.mundohouse.com

Ceigrup Inmobiliarias

C/ Santo Domingo de Silos 50 bajo
 40002 - Segovia
 Teléfono: **921 46 62 26**
 LA MAYOR RED INMOBILIARIA

LA LASTRILLA

!!!204.400 €!!!

NAVAS DE ORO

Rehabilite o diseñe su casa en una zona privilegiada
 Multitud de posibilidades
 ¿Quiere comprarlo?
 LLÁMENOS PARA VERLO



SAN LORENZO

Local ideal para cualquier tipo de negocio.
 Gran fachada.
 Totalmente acondicionado y buena distribución



SAN LORENZO

Vivienda de 3 dormitorios.
 En perfecto estado
¡SÓLO 121.400 €!



Las mejores soluciones las ofrecen los profesionales

VENDE GESTION INMOBILIARIA

FEBI GEST

Teléfonos 921 40 66 09
 921 40 62 62

SOTOSALBOS RESIDENCIAL AIRES DE LA SIERRA

8 VIVIENDAS UNIFAMILIARES



TODO TIPO DE FINCAS, RÚSTICAS, URBANAS, URBANIZABLES
 LOCALES EN LAS MEJORES ZONAS DE SEGOVIA

VENDE GESTION INMOBILIARIA

FEBI GEST

FEBIGESTIÓN, S.L.
 C/ Arroyo nº 1.
 TRECASAS (SEGOVIA)
 ☎ 921 40 66 09 / 921 40 62 62
 febigestion@telefonica.net



VENTA

ESPIRDO
un dormitorio
un baño
calef. Individual
trastero y garaje
cocina amueblada
VEN A VERLO

EL SALVADOR
Últimos pisos
dos y tres dormitorios
en construcción
estupendas calidades
VEN A VERLO

VALVERDE
dos dormitorios
un baño
calef. Individual
trastero y garaje
amueblado
VEN A VERLO

LA LASTRILLA
dos dormitorios
un baño
calef. Individual
trastero y garaje
cocina amueblada
VEN A VERLO

BERNUY
dos dormitorios
un baño
calef. Individual
gran terraza

921440313

info@cym-aranguren.com
www.cym-aranguren.com



GESTIÓN INMOBILIARIA

PROMOCIÓN

C/ LA LUZ-PEÑASCAL

(JUNTO COLEGIO CLARET)

PISOS DE 1,2 Y 3

DORMITORIOS

¡¡¡PÍDENOS INFORMACIÓN!!!

TRESCASAS

CHALETOS PAREADOS

BONITO ENTORNO

ESTILO RÚSTICO

parcelas de 300 y 400 mts.

NUEVA PROMOCIÓN

1 y 2 DORMITORIOS,

GAJARAJE Y TRASTERO

PROMOCIÓN

DE CHALETOS

MATA DE

QUINTANAR

AMPLIAS PARCELAS

PRECIO INTERESANTE

El 10 De Su GESTIÓN
921 44 50 77
C/ La Plata, 56
www.gestion-10.com



Piso a estrenar
en alquiler

2 dormitorios
baño
cocina con
electrodomésticos
totalmente amueblado
calefacción individual
ascensor

JUNTO
A LA
CATEDRAL.



C/ Los Cocheros, 15
40002 Segovia
Tel. 921 41 36 23

www.pazpropiedades.com



PURIFICACIÓN HURTADO
Inmobiliaria

ENCINILLAS

CHALES ADOSADOS Y PAREADOS

Desde 187.29 m², 3-4 dormitorios
2 baños, aseo, cocina de 13.37 m²,
bodega con chimenea
Garaje para 2 coches

MUY BUENAS CALIDADES

Pase y le
informaremos

Desde
206.960 € + IVA



C/ Sto. Tomás, 6 / 921 41 33 78 - 628 36 32 36
www.purificacionhurtado.com



C/ Alférez Provisional, 6 SEGOVIA

921 41 30 68
699 96 10 10

Vivienda en alquiler LA LASTRILLA
4 dormitorios, salón, cocina amueblada, 2 baños
Trastero y garaje
Ascensor — ¡A estrenar!! —
Además... ¡¡tiene piscina!!

Bonito Chalet en La Lastrilla

210 m² construidos. 4 dormitorios, 2 baños y aseo.
Parcela, terraza, porche, etc.
Zonas comunes con piscina.
¡¡A estrenar!!
Ref. 666

La Granja

Con tan solo 10 años de antigüedad.
Vivienda con 3 dormitorios, 2 baños, cocina
amueblada y salón amplio con chimenea.
Garaje y Trastero. Muy buen estado
Ref. 673

BONITA CASA EN
MARAZOLEJA ESTILO
RÚSTICO, 130 MTRS, 3
PLANTAS, 3 DORMIT,
BAÑO Y ASEO
AMUEBLADA.
REF:6061
180.000€



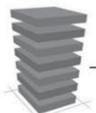
ZAMARRAMALA,
PRECIOSA CASA EN 2
PLANTAS, 3 DOR, BAÑO,
ASEO.
REF:6243 247.200€

TORRECABALLEROS
CASA REFORMADA
JARDÍN, TRASTERO.
REF:6148
228.400€



ESPIVAL

inmobiliaria



BERNUY CASA DE 120 MTRS, 3 DOR,
2 BAÑOS, VIGAS DE MADERA.
REF:6230 216.700€

TORRECABALLEROS
CASA ESTILO RÚSTICO 3 DOR,
2 BAÑOS, 120 MTRS, PATIO.
REF:5328 252.000€



COMPRAMOS
SOLARES.
CASAS Y PISOS
PARA REHABILITAR.
REFORMAS, OBRA
NUEVA.
FINANCIACION
100%

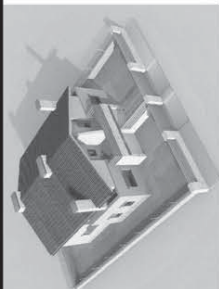
C/ Curtidores, 8. Telf. 921 423 456 / 86
E-mail: segovia@espival.com
40002 SEGOVIA
www.espival.com

Inmobiliaria J.P.

C/ INDEPENDENCIA, 25

921 432 381

**3 Y 4 DORMITORIOS
170 m2 construidos
Parcelas Individuales
desde 300 m2
2 baños - aseo
Desde 250.000€**



**Cañada Real
Trescasas**
Promoción de 106 Chalets
adosados y pareados



Inmobiliaria J.P.

C/ INDEPENDENCIA, 25

921 432 381

921 41 20 90
C/ San Francisco, 19

Triangulo
Inmobiliaria

DIFERENCIA

VENTAS

REF.- P1769
BERNUY DE PORREROS
Piso en construcción de: 1 dormitorio, salón, cocina con terraza, baño, ascensor y garaje. Consultanos.

REF.- P1474
TORRECABALLEROS
Piso exterior de 2 dormitorios con armarios empotrados, cocina con electrodomésticos con posibilidad de garaje.

REF.- P1511
LOS ÁNGELES DE SAN RAFAEL
Piso de 2 dormitorios, salón, cocina, baño, ascensor, garaje, trastero y zonas comunes. Impecable.

REF.- P1488
ZONA DEL REGIMIENTO
3 dormitorios, cocina amueblada con electrodomésticos, en edificio con ascensor. Para Reformar

REF.- P0547
Piso en el CENTRO DE SEGOVIA, amplio. Consta de: 215 m², 4 dormitorios, 2 baños y dos salones Totalmente rehabilitado.

P0624
NUEVA SEGOVIA
Piso reformado, amueblado...de 90 m², 3 dormitorios, plaza de garaje y trastero. INFORMATE

REF.- P1725
ZONA RENFE
140 m² con: 4 dormitorios, cocina amueblada, 2 baños, terraza de 10 m en edificio con ascensor, garaje...EXTERIOR

REF.- P1426
ESPIRDO
Piso en construcción en el centro del pueblo. Cuenta con 2 dormitorios, salón, cocina, 1 baño, ascensor, garaje y trastero. Zonas comunes.

SEGURIDAD

ALQUILERES

REF.- P1825
PALAZUELOS DE ERESMA
Piso de 3 dormitorios, salón, cocina, baño, aseo, garaje, trastero y ascensor. A estrenar.

REF.- P 2120
VALVERDE
A 12 km de Segovia piso de 75 m² Salón, cocina, baño, 2 dormitorios y garaje. Exterior

P1897
LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO
Piso de 1 y 2 dormitorios, parquet de roble, ascensor hasta el garaje, trastero, exterior y muy céntrico. Llévate planos.

REF.- P1899
PALAZUELOS
Piso en alquiler de tres dormitorios, dos baños, amueblado con garaje y trastero.

REF.- P0430
FERNANDEZ LADREDA
Piso de 2 dormitorios con inmejorables calidades. Todo un lujo en pleno corazón de la ciudad ¿lo vemos?

REF.- P0618
CENTRO
Piso en alquiler de 160 metros, 3 dormitorios y 2 baños completos. Garaje y trastero. Ven y te daremos información detallada.

EFICACIA

MIGUEL TOVAR



Ezequiel González, 6
921 43 54 61
921 43 59 50

LOCALES
*** VENTA * ALQUILER**
*** TRASPASOS***

SE VENDE local de 20 m acondicionado zona de la próxima universidad, infórmese

SE VENDE local-oficina en la albuera 50 m² totalmente acondicionado, muchas mejoras, interesante precio.

SE VENDE local en San Lorenzo, visible desde Via Roma, diafano, 55 m².

SE VENDE local acondicionado, zona del ambulatorio, 90 m²/planta, dos plantas.

SE ALQUILAN varios locales en Nueva Segovia llamemos y le daremos mas informacion.

SE ALQUILAN locales en Via Roma, llamemos y le informaremos.

SE VENDE local centrico, zona de Santa Eulalia, de 20 m²

SE VENDE local zona del 18 de julio, Casco Antiguo, de 30 m², posibilidad de alquiler.

SE VENDE local en el Casco Antiguo de 33 m², en obra.

SE VENDE local con muchas posibilidades en crta de Villacastin, de 325 m² planta calle 1050 m² de sotano.

SE VENDE local 60m² en Zamarramala, con posibilidad de otros 50 m².

SE VENDE local en la zona de Ezequiel Gonzalez, 67 m², acondicionado, posibilidad de alquiler

SE TRASPASA local en el Casco Antiguo, cercano a la catedral, preguntenos sin compromiso.

SE ALQUILA local en Conde Sepulveda, con amplio escaparate, y muchas posibilidades

SE VENDE local en Cuellar, 62 m², con patio, esta diafano.

SE ALQUILA local en el Casco Antiguo, 70 m², ideal para academia.

SE TRASPASA local en Jose Zorrilla, 110 m², preguntenos para darle la informacion personalmente.

SE VENDE local en san lorenzo, cerca de Via Roma, dos plantas, la de planta calle de 70 m², acondicionado.

SE VENDE O ALQUILA local en conde sepulveda, gran escaparate.



GESTIÓN INMOBILIARIA

TRES ÚNICOS APARTAMENTOS
de uno y dos dormitorios con garaje, en el centro de Valverde
ENTREGA INMEDIATA
Desde 93.000 €

PISO VENTA SAN LORENZO
75 mts
3 dormitorios
baño y aseo
Suelos de parquet
Garaje y trastero
PERFECTO ESTADO
253.000 €
Ref. 7893



PRECIOSO CHALET REVENGA
tres dormitorios
dos baños
reformado
Estilo rústico
247.000 €
Ref. 8383

PISO VENTA AVDA. CONSTITUCIÓN
dos dormitorios
salón y baño
Exterior
Para reformar
194.000€
PARA VIVIR BIEN AL MEJOR PRECIO
Ref. 5411

921 44 50 77

C/ La Plata, 56
www.gestion-10.com



921471474

Financiamos hasta el 100%

La Granja Huerta de La Reina
(JUNTO A NOLES)



CALIDADES

- VENTANAS PVC
- CLIMALIT 4-12-4
- PERSIANAS ALUMINIO TÉRMICO
- PUERTA PRINCIPAL BLINDADA
- CERRADURA SEGURIDAD
- CARPINTERÍA INTERIOR EN ROBLE
- GRIFERÍA MONOMANDO
- INSTALACIÓN DE FONTANERÍA EN POLIETILENO
- GRES DE 1ª CALIDAD EN COCINA Y BAÑO
- TARIMA FLOTANTE DE ROBLE 1ª CALIDAD
- CALEFACCIÓN INDIVIDUAL
- ARMARIOS EMPOTRADOS VESTIDOS Y FORRADOS
- INSTALACIÓN DE TV, TF Y TL EN SALÓN, COCINA Y DORMITORIOS
- PINTURA EN TEMPLE LISO COLOR
- MOLDURAS DE ESCAYOLA Y MUCHO MÁS.

INFÓRMATE DE ESTA EXCELENTE PROMOCIÓN Y GANA UN FANTÁSTICO VIAJE.



CALIDAD
C/ Calandria, 8
SAN ILDEFONSO

El grave problema del acceso a la vivienda

Siete de cada diez españoles no se emancipan hasta los 34 años, debido a la dificultad de acceder a una vivienda digna y asequible, un drama del que se ocupa hoy el espacio de La Primera Hora Cero, a partir de las 00,45 horas, en un reportaje dedicado a uno de los problemas más graves de la juventud.



Fotograma de la serie 'Sin rastro'.

Antena 3 busca a una mujer con doble vida

La desaparición de Leah Robinson, la madre de un chico de 12 años que vive en una urbanización de las afueras de la ciudad y que frecuenta mucho la iglesia, centra el argumento del nuevo capítulo de la serie Sin Rastro que emite esta noche Antena 3, a partir de la 22,00 horas.

A Bea le sale todo hoy a pedir de boca

En la entrega de hoy de la serie Yo soy Bea que emite Telecinco, a las 17,00 horas, Bea viaja a Logroño donde las cosas salen a pedir de boca: Cortés parece estar de acuerdo en los términos del contrato, Gonzalo enamora a una linda mujer francesa y ella no hace el ridículo en la fiesta posterior.

LOS PAYASOS DE LA TELE

ARMANDO RODRÍGUEZ

Más o menos, 'House'

En España tenemos un viejo vicio televisivo, y éste es el de la repetición del éxito hasta la extenuación. Es decir, en cuanto algo se sale del molde sólo tiene dos opciones: el fracaso (en un alto porcentaje) o la gloria. Si se alcanza este segundo estado, las televisiones sufren de incontinencia, y se adueñan del personaje, serie, programa o fenómeno en cuestión. Pero lejos de racionarlo y mimarlo, la pueril guerra de audiencias les lleva a explotarlo de forma vil, tramera, a traición, conscientes de que al final del viaje, cuando la naranja ya no dé una gota más de zumo, aparecerá otro.

Lo que le está sucediendo a House sólo es explicable en una televisión regida por la tiranía de los shares. Nos encontramos ante una de las series más rompedoras y originales de la historia de la televisión. De inicio, todos la degustamos, transmitimos su gancho boca a boca y la ubicamos -entre todos- en la gloria. Con justicia y merecimiento, si quieren.

Pero pasa el tiempo, la segunda temporada no tiene suficientes capítulos como para llenar el doblete que se ofreció en la primera, y los programadores empiezan a exprimir. Da pena que sea precisamente Cuatro, una cadena de momento minoritaria (hablando de cuotas de pantalla) que no debería meterse en guerras sucias, la que explote de malas formas el fenómeno de House. La FOX emite la serie todos los días de la semana, y Cuatro repite episodios pasados justo después del original. Así, con semejante cóctel, existe una sensación brutal de que House cansa.

Mejor leamos entre líneas: lo que cansa es la forma de programar que tenemos en este país. Y en lugar de apreciar el enorme esfuerzo de guión que hay detrás de cada capítulo para no parecerse al anterior, nos quedamos con la aberrante invasión con la que bombardean -aunque sea de éxito- nuestras cajas tonatas.

TELEVISIÓN 53

TVE analiza los intentos para reducir el consumo de agua

'Enfoque', el programa de La 2 dirigido y presentado por Elena Sánchez, debate las propuestas del Gobierno para fomentar el uso responsable de este bien escaso en muchas zonas de España

• En el coloquio participarán Jaime Matas, presidente de la Comunidad de Baleares y ex ministro de Medio Ambiente, y José María Barreda, presidente de Castilla-La Mancha.

SPC
Enfoque, el programa dirigido y presentado por Elena Sánchez, debatirá hoy jueves, a las 22.30 horas, sobre el uso que se hace del agua en España. La propuesta del Gobierno de pagar la factura por tramos, para desincentivar el consumo excesivo y fomentar el uso responsable de este bien escaso en muchas zonas, es el argumento del que partirá el debate de esta semana para reflexionar sobre la gestión del preciado líquido.

Participarán en el coloquio Jaime Matas, presidente de la Comunidad Autónoma de Baleares y ex ministro de Medio Ambiente; José María Barreda, presidente de la Comunidad Autónoma de Castilla-La Mancha; Guido Schmidt, responsable del Programa Agua de WWF/ADENA y Manuel Buitrago, periodista del periódico La Verdad de Murcia.

Entre las opiniones de los expertos, el programa contará también con Pedro Arrojo Agudo, presidente de la Fundación Nueva Cultura del Agua y premio Goldman de Medio Ambiente 2003.



Medio Ambiente lanza unas propuestas para incentivar la utilización eficiente de este recurso, escaso en muchas zonas del país. / EFE

Incluye, además, las preguntas de las personas que asisten como público, y completará todos los puntos de vista relacionados con este asunto con las opiniones de representantes de movimientos ecologistas, usuarios, y de la comunidad de regantes de España.

Enfoque es un espacio de reflexión vivo de cualquier asunto de

actualidad, con un esquema de confrontación que se provocará enfrentando dos visiones distintas sobre el tema elegido, con la presencia en plató de cuatro invitados. Dos de ellos actúan como actores del argumento elegido, representantes de otras tantas posturas existentes en la sociedad sobre el asunto. Habitualmente

junto a ellos se sientan en la mesa dos colaboradores.

Cuenta también con la opinión de expertos, que se ofrecerán grabadas salpicando la charla en plató, y público invitado entre el que se sentarán asociaciones y afectados concernidos con el tema de debate que podrán plantear preguntas en directo.

desde 19.231€

Sonata diesel

- 140 CV VGT
- 8 airbags
- ESP ABS+EBD+HBA
- Climatizador
- Equipo de audio con CD
- Navegador (opcional)
- 8 velocidades
- Techo solar
- Sensores de aparcamiento

5 años GARANTÍA HYUNDAI

Hyundai Sonata, Nº 1 en Estados Unidos en su categoría*

Y para demostrarte lo seguros que estamos del nuevo Sonata te ofrecemos 5 años de Garantía Hyundai.

Consumo Hyundai Sonata 4 190.000 Km, 100 Pulgadas de carrocería. *Según informe Motor Week 2006. PVP Volkswagen en España a 19.231€, Renault Laguna en España a 19.231€, Nissan Altima en España a 19.231€, Toyota Camry en España a 19.231€, Ford Focus en España a 19.231€, Opel Astra en España a 19.231€, Peugeot 407 en España a 19.231€, Citroën C5 en España a 19.231€, Skoda Octavia en España a 19.231€, Seat Ibiza en España a 19.231€, Volkswagen Golf en España a 19.231€, Opel Astra en España a 19.231€, Nissan Altima en España a 19.231€, Toyota Camry en España a 19.231€, Ford Focus en España a 19.231€, Opel Astra en España a 19.231€, Peugeot 407 en España a 19.231€, Citroën C5 en España a 19.231€, Skoda Octavia en España a 19.231€, Seat Ibiza en España a 19.231€, Volkswagen Golf en España a 19.231€.

Drive your way

HYUNDAI SEGOHYUN

Polígono Industrial EL CERRO
C/ Peñalara, 6 SEGOVIA

Tel: 921 41 31 29

HYUNDAI

www.hyundai.es | 902 246 502

LO MEJOR DEL DÍA



Una joven china entra en la casa de 'Gran Hermano'

Los concursantes se preparan para despedir a uno de sus compañeros nominados, Greta, Kiran o Mahme, pero ignoran que recibirán en directo la visita de una joven de origen chino que prolongará su estancia en la casa de Guadalix durante siete días para ayudarles en la prueba semanal. TELECANO, 22,00 HORAS



El Unicaja necesita su primera victoria en la Euroliga

El conjunto malagueño afronta ante el Cibona Zagreb un partido que puede ser vital para sus aspiraciones en esta edición de la Euroliga, competición en la que no ha empezado con buen pie. Décimo en la Liga ACB, quiere vencer en Zagreb para no perder el pulso del torneo. LA 2, 18,05 HORAS

segovialnmobiliaria.com la mejor forma de encontrar casa en Segovia DigitalCentu Internet Consl

LA PROGRAMACIÓN

1 LA PRIMERA	2 LA 2	ANTENA 3	cuatro	TELECINCO	LA SEXTA	CANAL 4
<p>06:00 Noticias 24 horas 07:00 Telediario matinal 09:00 Los desayunos de TVE. Entrevista a Joan Mesquida, dtor. general de la Policía y de la Guardia Civil. 10:15 Saber vivir. Beneficios de la dieta atlántica. 11:30 Por la mañana 13:50 Avance informativo 13:55 Informativo territorial 14:30 Corazón de otoño</p> <p>15:00 Telediario 1. Presentado por Ana Blanco y Jesús Álvarez, en los deportes. 15:55 El tiempo 16:00 Amar en tiempos revueltos. Sole está angustiadísima ante la falta de noticias de Marcos. Fermín y Marcelino van a identificar el cadáver aparecido la víspera. 17:15 Piel de otoño. Telenovela protagonizada por Laura Flores y Sergio Goyri. 18:05 España directo. Informativo con reportajes conducido por Pilar García Muñoz. 20:00 Gente. Magacín diario. Con M^a José Molina y Sonia Ferrer.</p> <p>21:00 Telediario 2. Informativo con Lorenzo Milá. 21:55 El tiempo 22:00 Cuéntame cómo pasó. Una piedra en el camino. Con Inmanol Arias, Ana Duato, María Galiana e Irene Visedo. 23:45 50 Aniversario TVE: La imagen de tu vida. Con Jesús Hermida. 00:50 Hora cero. El problema de la vivienda en España. 02:00 Telediario 3. Repaso a toda los acontecimientos de la jornada. 02:20 Musucauno. R. Hoy, Estopa y Lena. 03:00 Noticias 24H</p>	<p>06:00 Euronews 07:00 That's English 07:30 Los Lunnis. Infantil. 09:30 Aquí hay trabajo 10:00 TV Educativa,... 11:00 La película de la mañana. Juramento mortal. (Ver sinopsis en Las películas) 12:55 Los jóvenes Kangoo 13:20 Pocoyo. Infantil. R. 13:35 Lazy Town. Infantil. 14:10 Oliver y Benji/El chavo</p> <p>15:15 Saber y ganar. Programa grande. 15:40 Concurso documentales. Pirámide. R. 16:50 El escarabajo verde 17:30 Alienators 18:05 Baloncesto. Euroliga. 3ª jornada. Cibona Zagreb-Unicaja Malata. Desde el Basketball Centre Drazen Petrovic de Zagreb. 20:00 Tenis. Sony Ericsson Championship. Campeonato femenino, desde el Madrid Arena. 21:35 La suerte en tus manos 20:00 Miradas 2. Reportajes de actualidad cultural y social con Georgina Cisqueña.</p> <p>22:00 La 2 Noticias 22:25 El tiempo 22:30 Enfoque. (Más información en la página anterior) 23:30 Carta Blanca. La Terremoto de Alcorcón invitará a Mayra Gómez Kemp, Paco León, Pierrot, Merche Mar y The Chanclettes. 01:30 Estravagario 02:10 Ley y orden: Acción criminal. Serie. 02:55 Conciertos Radio-3 03:45 Cine de madrugada. Sólo amigos. EEUU, 1996. Con Anthony Palermo, Barbara Aly Woods y Anita Barone. (Ver sección Las películas) 05:20 Los plateados. Serie.</p>	<p>06:00 Las noticias de la mañana. Informativo. 08:00 Shin Chan 09:00 Ruedo ibérico. Entrevista al líder de Ciutadans de Catalunya, Albert Rivera. 10:00 Casi perfecto. Serie. 11:00 Buenafuente 12:30 La ruleta de la suerte. Con Jorge Fernández. 14:00 Los Simpson. Dibujos. Kampamento Krastie.</p> <p>15:00 Antena 3 Noticias 1. Informativo con Susanna Griso, Roberto Arce y Manu Sánchez. 16:00 El precio justo. Concurso con Juan y Medio. 17:15 En Antena. Magazine presentado por Jaime Cantizano con el mundo del corazón como principal protagonista. 19:15 El diario de Patricia. Talk show con Patricia Gaztañaga en el que cada día reciben a un grupo de personas que cuentan su caso. 20:15 ¿Quién quiere ser millonario? Concurso con Carlos Sobera.</p> <p>21:00 Antena 3 Noticias 2. Con Matías Prats y José Antonio Luque. Incluye El T13mpo con Roberto Brasero. 21:50 Homo Zapping News. Parodia a Gina Lollobrigida. 22:00 Sin rastro. Serie que ofrece Probabilidades y certezas; La línea y El aspirante. 00:45 Buenafuente. Late night presentado por Andreu Buenafuente que hoy recibe a Augusto César Lendoiro y al escritor Juan José Millás. 02:00 Antena 3 Noticias 3 02:30 Buenas noches y buena suerte. Concurso. 03:00 Televenta 05:00 Sueños</p>	<p>07:35 Menudo Cuatro. Espacio infantil. Incluye: Pretty Cure, Bola de dragón y El show de la Pantera Rosa. 09:25 JAG: Alerta Roja: Con intención de morir. Serie. 10:20 Surferos TV. Zapping. 10:50 Diario Diario. Culinario. Bonito en escabeche. 11:20 Las mañanas de Cuatro. Magacín presentado por Concha García Campoy.</p> <p>14:00 Noticias Cuatro 14:55 Friends. Serie. Ross está exultante por su entrevista con un paleontólogo ganador de un premio Nobel, el doctor Benjamín Hobart. 16:00 Embrujadas. Serie. A vueltas con la boda. 16:55 Channel nº 4. Alaska y las finalistas de Supermodelo 2006 visitan el plató. 19:10 Alta tensión. Concurso. 20:05 Las Vegas. Serie. Comodines y tramposos. Ed. junto a Danny McCoy traman una operación para atrapar al jefe de una banda de estafadores durante el torneo de Black Jack.</p> <p>21:00 Noticias Cuatro. Incluye el sorteo de la ONCE. 21:50 El zapping de Surferos 21:55 Médium. En la triple entrega de hoy, Allison Dubois vuelve a enfrentarse a sus complicados sueños. 00:35 Noche Hache. Humor. El cantante Alejandro Sanz asiste para hablar de su último trabajo, El tren de los momentos. 02:00 Cuatrosfera. Magacín que incluye: Kevin Spencer, Outlaw Star, Primos lejanos y 7 en el paraíso. Además, entrevista a Hironobu. 04:30 Shopping. Comercial. 06:35 ReCuatro</p>	<p>06:30 Informativos Telecinco Matinal. Con Agustín Hernández y Yolanda Benítez. 09:35 Sé lo que hicisteis la última semana. R. 11:00 Hoy cocinas tú. Pichones en salsa y ensalada de mollejas y pasta. 12:00 No sabe, no contesta. 13:00 Traffic TV Diaria 13:30 SMS. Hoy, Música para cigotos.</p> <p>14:30 Informativos Telecinco. Presentado por Ángeles Blanco. Incluye la información meteorológica y del deporte. 15:30 Aquí hay tomate. Crónica social con Carmen Alcayde y Jorge Javier Vázquez. 17:00 Yo soy Bea. Bea viaja a Logroño donde las cosas salen a pedir de boca: Cortés parece estar de acuerdo en los términos del contrato y Gonzalo enamora a una linda mujer francesa. 17:45 Gran Hermano. Reality show resumen diario. 18:15 A tu lado. Magacín con Emma García. 19:55 ¡Allá tú! Concurso conducido por Silvia Jato.</p> <p>20:55 Informativos Telecinco. Con Pedro Piqueras. 21:20 OT. Concurso. Resumen del día. 22:00 Gran Hermano. Nueva emisión de la octava edición, presentada por Mercedes Milá y con el mismo formato al que ya nos tiene acostumbrados uno de los Reality más veteranos de la pequeña pantalla. 01:00 GH: La casa en directo. Reality show. Conexión con los nuevos inquilinos en Guadalix de la Sierra. 02:20 Aquí se gana 03:10 Infocomerciales 06:10 Nocturnos</p>	<p>07:20 Hoy cocinas tú. R. 08:10 Juicio de parejas 09:05 El intermedio Tira Diaria. R. 09:35 Sé lo que hicisteis la última semana. R. 11:00 Hoy cocinas tú. Pichones en salsa y ensalada de mollejas y pasta. 12:00 No sabe, no contesta. 13:00 Traffic TV Diaria 13:30 SMS. Hoy, Música para cigotos.</p> <p>14:00 La Sexta Noticias 14 h. Informativo presentado por Helena Resano. 14:57 Padre de familia. Serie. E. Peterbus Unum. 15:20 Futurama. Serie. La serie ha aterrizado. 15:45 Padre de familia. Serie. La historia de la primera página. 16:10 El mundo según Jim. 16:35 Profesores en Boston 17:20 Navy: investigación criminal. Serie. Hiatus 2. 18:10 El abogado. Serie. Lucha contra el demonio. 19:05 Todo el mundo quiere a Raymond. Fran pinta la casa. 19:30 El rey de Queens. Serie.</p> <p>19:55 Informativo local 20:30 Canal 4 Noticias 2. Informativo presentado por Alejandra Abad y Álvaro Elúa. 21:00 Programación local 23:00 Enfoque 4. Tertulia de carácter político moderada por Eduardo Álvarez. 23:45 La Cabina. Javier M. Faya charla con el reparto de El Destino, la última película de Miguel Pereira, protagonizada por Tristán Ullúa. 00:15 Redifusión informativo local 00:45 Redifusión programación local 02:45 Información bursátil. Con Bloomberg televisión.</p>	<p>07:30 La increíble zona menguante. Infantil. 08:30 Información bursátil 09:30 Documental. Sobre el poeta Mario Benedetti. 10:00 Cine. La ruca musical. Un melancólico monarca prohíbe que suene la música en su reino. 11:30 Como en el cine. Telenovela mexicana. 13:00 Date el bote. Concurso.</p> <p>14:00 Informativo local 14:30 Canal 4 Noticias 1. Con Alejandra Abad y Antonio Renedo. 15:00 Aula 4. El programa de la comunidad educativa de Castilla y León con Laura de Miguel. 15:15 A tu salud. Mercedes Rodríguez te invita a descubrir un mundo de salud. 15:25 Informativo local 16:00 De todo corazón. Programa de actualidad rosa presentado por Laila Mohamed y Jorge Vázquez. 17:00 Contigo de tarde. Hoy, con el restaurador Jesús Sanabria. 18:30 Mucho viaje. Viajes. 19:00 Los inmortales. Serie.</p>
<p>22:00</p> <p>Cuéntame cómo pasó Se acabó el verano y los Alcántara vuelven a Madrid y Carlitos retoma su afición favorita, jugar al fútbol.</p>	<p>23:30</p> <p>Carta Blanca La show woman La Terremoto de Alcorcón cierra esta serie de anfitriones reuniendo a sus ídolos.</p>	<p>00:45</p> <p>Buenafuente Augusto de César Lendoiro, el presidente del Real Club Deportivo de la Coruña, hablará del centenario del club.</p>	<p>21:55</p> <p>Médium Allison sueña con un oscuro secreto del detective Scanlon en el que está involucrado en un peligroso caso.</p>	<p>17:45</p> <p>Gran Hermano Lucía Riaño es la encargada de ofrecer el resumen diario de todo lo que acontece en la casa de Guadalix.</p>	<p>22:40</p> <p>Bones La doctora Brennan investigará la muerte de un niño de seis años que desapareció en los alrededores de un parque.</p>	<p>17:00</p> <p>Contigo de tarde Cristina Camell contará esta tarde con el conocido restaurador Jesús Sanabria como invitado.</p>

PREPARADOS, LISTOS YA ESTAMOS PREPARADOS Gimnasio Mario Muniesa CALLE DE SAN ROQUE Tel 921 43 30 22



Doble cita con la Copa del Rey: Celta-Alavés y R. Madrid-Écija

Dos encuentros ponen el punto y final a la vuelta de dieciséisavos de final de la Copa de S.M. el Rey. El primero enfrenta en Balaídos a un Celta plétorico y a un Alavés con aspiraciones al ascenso a Primera. En el segundo juegan un Madrid con dudas y un modesto Écija. DIGITAL +, 20,45 HORAS



'La Cabina' le pone al día del mundo cinematográfico

Angel Plana, uno de los mejores especialistas de cine de España, enseña trucos sobre las peleas en el cine. Además, Javier M. Faya, que charlará con el reparto de *El Destino*, último filme de Miguel Pereira protagonizado por Tristán Ulloa, analizará lo mejor y lo peor de la cartelera. CANAL 4, 23,45 HORAS

Centro Residencial Doctor Barrios

Tercera Edad, Validos, Asistidos, Crónicos y Dependientes
Rehabilitación, Convalecencias y Postoperatorios
122 plazas de máximo nivel asistencial

Desde 1.395 €/mes (iva incluido)
www.centrodotorbarrios.es
921 48 92 01
Ortiga del Monte (Segovia)

GMS 921 41 32 32 GMS
Segovia Plaza de Santa Eulalia, 10
920 35 29 79 Plaza de Santa Ana, 4 Avila

TELEMADRID	TELESEGOVIA
<p>07:00 Los Hoobs 07:20 Taró, el extraterrestre 08:00 Garfield 08:15 Hello Hoobs 08:20 Cyberclub. Infantil que incluye las series de dibujos animados <i>Doraemon</i>, <i>Cibercine</i> con la proyección de la película <i>Balto: Rescate del avión perdido</i>. 10:45 Especial Informativo: Día de la Almudena</p> <p>14:00 Telenoticias. Con Víctor Arribas y Susana Pflingsten. 15:00 El tiempo/Deportes 15:40 Cine. Una de aventuras. <i>Spy Kids</i>. EEUU, 2001. Con Antonio Banderas y Carla Guginó. Gregorio e Ingrid, son dos de los mejores agentes secretos del mundo: expertos en disfraces, genios de la inventiva y capaces de detener guerras antes de comenzar. 17:20 Cine de tarde. <i>Un horizonte muy lejano</i>. EEUU, 1992. Con Robert Proxby, Tom Cruise, Nicole Kidman y Thomas Gibson. 135 m. (Ver sinopsis en sección Las Películas) 20:00 Bromas aparte</p> <p>20:30 Telenoticias 21:15 El tiempo/Deportes 21:40 Un lugar extraño. Documental en la que los extranjeros comentan cómo ven a los madrileños en tono de humor. 22:00 Maxcine. <i>En el punto de mira</i>. EEUU, 1993. Con Richard Dreyfuss y Emilio Estevez. Un policía se enamora de la mujer a la que él y su compañero debían vigilar. 00:00 Diario de la noche 01:00 Territorio comanche 02:30 Cine: Sala de madrugada. <i>Pérdidos en el espacio</i>. EEUU, 2003. Con William Hurt. 04:25 Documental: Una tribu de bebés.</p>	<p>12:30 Cocina para dos 13:00 Oh la la (corazón) 14:00 Telenoticias Segovia 14:30 Telenoticias Castilla y León 15:05 Fiestas Brava 15:30 Telenoticias Segovia 16:00 Cine "El espíritu del águila" 17:30 Punto Zapping 18:00 Teleserie "Rebelde" 20:00 Telenoticias Segovia 20:30 Telenoticias Castilla y León 21:05 El tiempo 21:15 Estudio 9 22:00 Que no falte nadie 22:20 Plaza Mayor 23:35 El Personaje 0:05 Telenoticias Segovia 0:35 Telenoticias Castilla y León</p>
POPULAR TV	
<p>08:27 Cloverdale's Corner 09:10 Esta tarde Mariasela 12:00 El Angelus 12:05 SANTA MISA 12:30 La noche de Isabel San Sebastián 14:30 Noticias 1 15:00 Cocina, juega y gana 16:06 Esta tarde Mariasela 17:30 El Chavo del 8 18:00 Dibujos animados 19:00 Cloverdale's Corner 20:15 Popular Tv Segovia 20:30 Noticias 2 21:20 Popular Tv Segovia 21:30 SEK Tv 22:00 Arriba y abajo 23:00 La noche de Jaime Pañafiel 00:30 Noticias 3 01:00 Popular Tv Noticias SG 01:10 SEK Tv 01:41 Palabra de vida</p>	

* Los horarios y contenidos de las diferentes cadenas de televisión podrían sufrir modificaciones -ajenas a nuestra responsabilidad- debido a los cambios de programación de última hora.

SERIES. EDUCATIVA Y DE INTRIGA



LA 2 13:35
LAZY TOWN

LA SEXTA 21:45
PRISON BREAK

Michael recibe la visita de su mujer



Michael Scofield (Wentworth Miller) recibe la esperada visita de su mujer, lo que desata las sospechas del agente Bellick y los celos de la doctora Sara. La mujer le da algo que parece una tarjeta de crédito, pero resulta ser algo indispensable para seguir con su plan de salvar a su hermano de la silla eléctrica. Scofield busca un reloj entre las pertenencias que le fueron confiscadas el día de su internamiento, pero descubre que se lo robó un guardia, por lo que necesita la ayuda de todo un experto en robos para recuperarlo. Veronica, LJ y Nick continúan refugiados en la cabaña.

Sportacus enseña a los niños a practicar deporte y llevar una alimentación sana

Vuelve a La 2 esta producción ideada por el atleta y empresario islandés Magnus Scheving, con la que pretende concienciar a los niños de los beneficios de la actividad física y la buena alimentación, además él mismo da vida al personaje de Sportacus, cuyo principal empeño es que los niños coman más verduras y frutas y realicen más ejercicio. Sportacus no está solo, ya que va a contar con la ayuda inestimable de Stephanie, una niña de ocho años. Ambos se ven envueltos en un sinnúmero de aventuras para evitar que el malvado Robbie Rotten consiga que los habitantes de su ciudad caigan en la desidia y se conviertan en vagos.

LAS PELÍCULAS

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★★ Muy Buena

LA 2 11:00
JURAMENTO MORTAL

★ Un drama con suicidio por medio

Lisa y su compañera de habitación, dos jóvenes recién llegadas a la universidad, entran en contacto con una de las fraternidades de forma fortuita y solicitan su ingreso en la misma. Después de la ceremonia de iniciación se ven sometidas a una serie de vejaciones que acaban con el supuesto suicidio de una de ellas.

Este thriller estadounidense está protagonizado por la actriz Hillary Swank, protagonista del filme recién estrenado, *La Dalia Negra*.

LA 2 03:45
SÓLO AMIGOS

★ Comedia romántica muy simplona

A Peter acaba de abandonarle la chica con la que vivía desde hacía tres años. En el aparcamiento de su trabajo conoce a Rebeca y se enamora al momento de ella perdidamente. Quedan para tomar un café y en la larga y entusiasmada conversación, ella le habla de que tiene novio formal pero está fuera de la ciudad. Pese a ello, inician una bonita y a veces insulsa relación que Rebeca limita a de *solo amigos*. A Peter le cuesta aceptar esos límites.

TELEMADRID 17:20
UN HORIZONTE MUY LEJANO

★★ Un 'western' con Tom Cruise y Nicole Kidman

Joseph y sus dos hermanos malviven del cultivo de unas tierras propiedad, como toda la comarca, del poderoso señor Christie. El padre de Joseph muere en un accidente provocado por los hombres de Christie y el joven toma una destartado fusil para vengarse. Poco después, Joseph navega hacia América en compañía de Shannon, la bella hija de Christie, para escapar de un duelo. Ya en América, a Shannon le roban todo su dinero y Joseph la hace pasar por su hermana.

Atalaya

Al fin encuentras lo que estabas buscando

Avda. Fernández Ladreda, 20
Telfs. 921 46 17 52 - 921 46 17 54
40002 SEGOVIA

AUDÍFONOS

Sonido digital, el más natural

Internos
Externos

RELOJERÍA JOYERÍA

ZUSAN - 6

Avda. Fernández Ladreda, 14
Teléfono 921 46 16 85 40001 SEGOVIA

Vino nuevo para un viejo capricho

La única bodega ecológica de la provincia saca al mercado sus primeras botellas

F. D./SEGOVIA

La histórica y tradicional pugna entre los productores de vino por ser los creadores del mejor vino se ha saldado en la provincia con la aparición de las primeras botellas que atesoran el único vino ecológico de Segovia.

Ossian Vides y Vinos S.L. ha sacado al mercado su primera cosecha, el blanco Ossian 2005, que fue presentado en sociedad con una cata celebrada en el restaurante El Cordero, y donde se sometió a la prueba de los exigentes paladares de los sumilleres segovianos.

Los vinos, pertenecientes a la Denominación de Origen Rueda, han sido embotellados a finales de octubre y estarán disponibles a finales de noviembre con un precio en tienda de unos 15 euros por botella.

"Partimos de unas viñas absolutamente excepcionales, con nueve hectáreas de parras extremadamente viejas, de entre 100 y 200 años de edad, con uvas verdejo, de vides prefiloxéricas porque el terruño es arenoso y la filoxera no pudo avanzar por él", explica Ismael Gozalo, uno de los dos propietarios de Ossian, radicadas en el municipio de Nieva.

Ismael Gozalo es un apasionado de la ecología y cultiva desde hace nueve años sus viñedos "sin un solo producto químico, ni abono, ni herbicidas, ni fungicidas; es el viñedo ecológico más antiguo registrado y certificado en Castilla y León". "Decidimos probar si se podía hacer un gran vino blanco, inspirado en la filosofía de Borgoña y fuimos hasta allí a buscar un enólogo que además de ser muy bueno se ilusionara con el proyecto. Tuvimos suerte y lo conseguimos", añadió Gozalo, que con Javier Zacannini —que ha sido cinco años presidente del Consejo Regulador de la Denominación de Rueda— ha creado la nueva bodega.



El nuevo vino con Denominación de Origen Rueda ha sido sometido a la cata de los sumilleres segovianos. /KAMARERO

En la pasada vendimia han elaborado 9.000 litros con los que han realizado dos elaboraciones diferentes. Han fermentado en barricas borgoñonas de 228 litros de cuatro toneles distintos (todos de Borgoña) y con madera de tres bosques diferentes, y dos tostados distintos. "Estamos muy satisfechos con el resultado y creemos que esta primera cosecha ha producido un vino muy personal y de alta calidad".

La bodega de Ossian está situada en un pequeño local que es parte del antiguo Monasterio del Parral, del siglo XII, de ladrillo mudéjar, situado junto a la iglesia, del mismo estilo arquitectónico.



Imagen de la fachada de la bodega situada en Nieva. /KAMARERO

LA ÚLTIMA

VICTORIA LAFORA

Miedo en el aula

LA IMAGEN DE UN MAESTRO castigando los nudillos de un alumno con la regla, felizmente desaparecida, ha dado paso, por esa ley del péndulo en la que nos movemos los humanos, a la fotografía de un docente atemorizado por los adolescentes a los que intenta educar. Los maestros de Cataluña salieron ayer a la calle hartos de soportar vejaciones, insultos e incluso alguna agresión física de unos chicos a los que tendrían que desbravar sus papás y no delegar esa difícil tarea en la escuela.

Y es que la situación de violencia en las escuelas es muy grave pero poco podrá hacer la Administración o los docentes si no consiguen implicar a los padres en la educación de sus hijos; si no se convencen los progenitores que el inculcarles valores como el respeto a los demás, a la no violencia, el rechazo al sexismo, a la xenofobia etc., se aprenden en casa y que el ejemplo es un magnífico sistema pedagógico. Porque puede ocurrir que el acoso a los maestros siga la misma deriva que el maltrato a las mujeres, se empezó pensando que eran casos aislados y ahora es una plaga que debería llenarnos de vergüenza. Hay que cortar y de forma radical con el malestar de los enseñantes o la sociedad se encontrará con que nadie quiere asumir ese ingrato papel. Nadie va a querer acudir a las aulas protegido con casco.

Lo primero que convendría transmitir es el respeto a su papel social, el que una sociedad sin docentes se encamina a la barbarie y que la autoridad en el aula no está reñida con la democracia ya que esa es una de las normas que deben aprender cuanto antes los menores, unos menores que necesitan que alguien les marque unos límites para enseñarles a convivir como ciudadanos libres y con criterio. Quizá para esta tarea haría falta que los padres les dedicaran ese tiempo que ahora escatiman y que no fueran la televisión y los videojuegos los tutores de su niñez. Ya que sin padres ni maestros algunos de ellos se están convirtiendo en auténticos matones.

Triangulo
Inmobiliaria
San Francisco 19
921 41 20 90

La tecnología avanza.
Nosotros también.

Procuramos ofrecerte una publicidad agradable y buscarte el comprador ideal

la mejor forma de encontrar casa en Segovia

segovialnmobiliaria.com

Pisos
Chalets
Locales
Solares
Oficinas
Fincas
Navas
Promociones

DigitalCentury
Internet Consulting